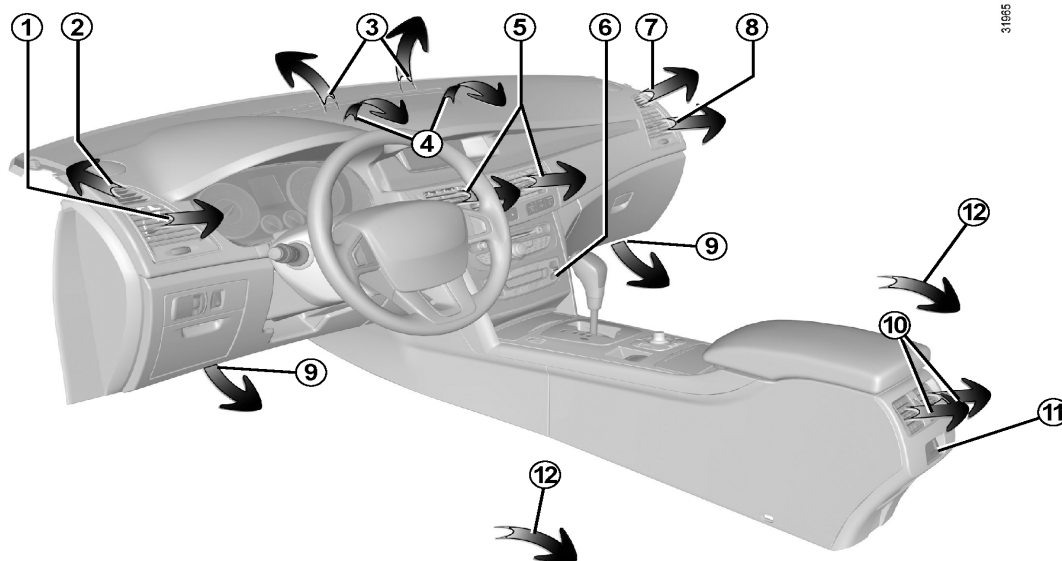


فصل ۳ : راحتی شما

۳-۲	دریچه‌های هوا
۳-۴	پخش کننده بوی مطبوع
۳-۵	تصفیه کننده هوا
۳-۶	ایرکاندیشن دستی / سیستم بخاری
۳-۹	کنترل اتوماتیک هوا
۳-۱۵	ایرکاندیشن : اطلاعات و توصیه‌هایی جهت استفاده
۳-۱۶	شیشه بالابرهای برقی / سان روف برقی
۳-۱۹	آفتاب گیر / سایه بان ها
۳-۲۰	روشنایی داخل خودرو
۳-۲۲	محفظه نگهدارنده اشیاء داخل اتاق سرنشین - لوازم
۳-۲۶	فندک / سوکت تجهیزات جانبی / زیرسیگاری
۳-۲۷	پشت سری‌های عقب
۳-۲۸	صندلی عقب تاشو
۳-۲۹	صندوق عقب
۳-۳۰	محفظه نگهدارنده اشیاء
۳-۳۱	حمل اجسام / بکسل کردن
۳-۳۲	تجهیزات چندرسانه‌ای

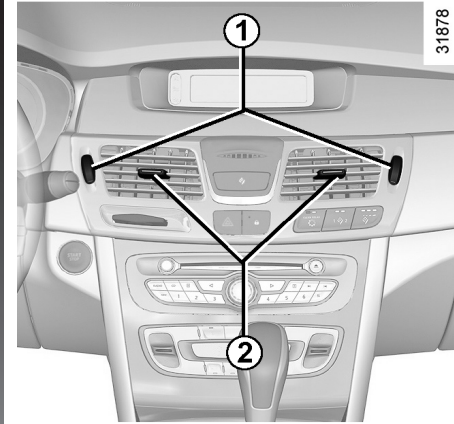


31085

- 9 دریچه بخاری زیر پا سرنشین جلو
- 10 دریچه‌های هوای مرکزی صندلی‌های عقب
- 11 پنل ایرکاندیشن برای صندلی‌های عقب
- 12 دریچه‌های بخاری زیر پای سرنشین عقب (زیر صندلی‌های جلو)

- 5 دریچه‌های هوای مرکزی
- 6 پنل کنترل ایرکاندیشن
- 7 دریچه بخارزدایی شیشه جانبی سمت راست
- 8 دریچه هوای سمت راست

- 1 دریچه هوای سمت چپ
- 2 دریچه‌های بخارزدایی شیشه جانبی سمت چپ
- 3 دریچه بخارزدایی شیشه جلو
- 4 دریچه‌های هوای بالای داشبورد



جریان هوا

دستگیره کنترل 1 را بچرخانید.

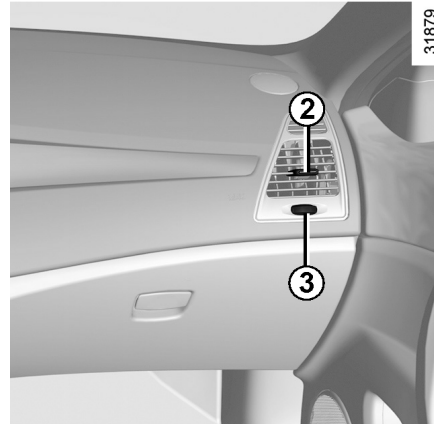
بالا: حداکثر جریان هوا

پایین: بسته

دستگیره کنترل 3 را بچرخانید.

به سمت شیشه‌ها: حداکثر جریان هوا

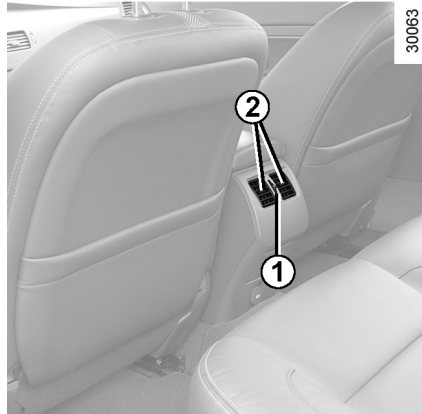
به طرف داخل: بسته



جهت هوا

راست/ چپ: زبانه 2 را به سمت راست و چپ حرکت دهید.

بالا/ پایین: زبانه 2 را به سمت بالا و پایین حرکت دهید.

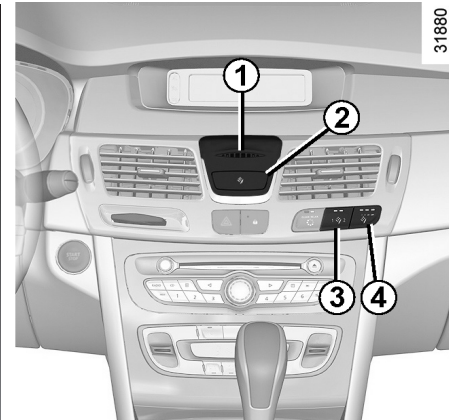


جهت از بین بردن بوی نامطبوع خودرو، فقط از سیستم‌های طراحی شده مخصوص این کار استفاده نمایید. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

به مدار تهویه هوا هیچ چیزی اضافه نکنید (مثلا برای از بین بردن بوی نامطبوع)



خطر آسیب و آتش سوزی وجود دارد.



کنترل‌ها

- 1 دریچه پخش کننده بوی مطبوع
- 2 کپسول نگه دارنده
- 3 انتخاب پخش کننده
- 4 تنظیم شدت پخش کننده بوی مطبوع

انتخاب پخش کننده

دکمه 3 را فشار داده و یکی از دو پخش کننده را انتخاب نمایید. چراغ تعبیه شده روشن می شود تا پخش کننده انتخاب شده را به شما نشان دهد:

- کپسول سمت چپ
- کپسول سمت راست

تنظیم شدت پخش کننده بوی مطبوع

دکمه 4 را برای تنظیم شدت پخش کننده فشار دهید.

چراغ تعبیه شده برای نشان دادن شدت انتخاب شده روشن می شود.

- شدت حداقل

- شدت متوسط

- شدت حداکثر

- توقف (همه چراغ های تعبیه شده خاموش می شود).

هنگامی که سیستم متوقف می شود، با فشار دادن

دکمه 4 سیستم مجدداً راه اندازی می شود. آخرین

حالت پخش کننده که از آن استفاده شده است،

انتخاب می شود.

تعویض یکی از کپسول های پخش کننده

نگه دارنده کپسول 2 را برای باز کردن آن فشار

دهید. کپسول را تعویض کرده و نگه دارنده کپسول

2 را برای بستن آن فشار دهید.

توجه: در صورتی که روزی یک ساعت استفاده

می کنید، یک کپسول تقریباً بعد از ۳ ماه تمام

می شود. کپسول را می توانید از نمایندگی های مجاز

خریداری کنید.

اقدام های احتیاطی:

- کپسول مورد تأیید دپارتمان فنی ما، باید مورد استفاده قرار بگیرد.

- کپسول پخش کننده را خالی یا پر نکنید.

- از دسترسی کودکان دور نگه داشته شود.

- کپسول را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.

- در صورتی که کپسول پخش کننده در تماس

با پوست یا چشمان قرار بگیرد با مقدار زیادی

آب محل تماس را بشویید. در صورت لزوم به

پزشک مراجعه کنید.

- از کپسول پخش کننده هوا به منظور دیگری

استفاده نکنید.

بناباه دلایل ایمنی، حین رانندگی کپسول را تعویض نکنید.

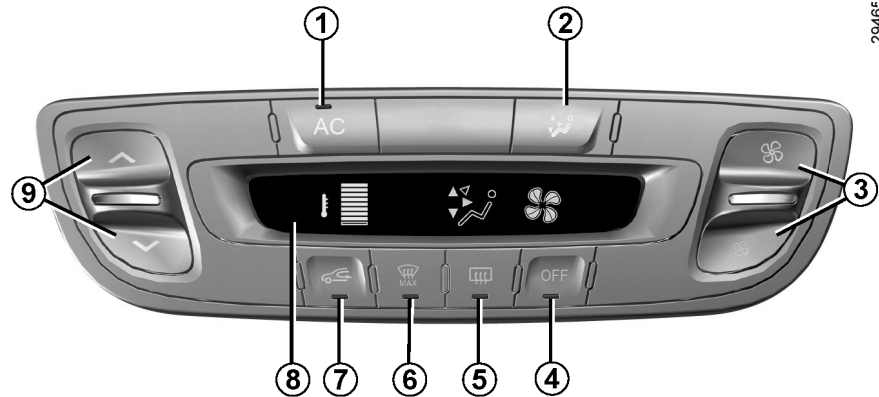


- CLEAN: زدودن مواد مضر از هوا
- RELAX: با منتشر کردن یون‌ها محیطی تمیز و آرام را برای رانندگی فراهم می‌کند.
- STOP (همه چراغ‌های تعبیه شده خاموش می‌شوند).



انتخاب حالت عملکرد

هنگامی که ایرکاندیشن روشن است، دکمه 1 را فشار داده و یکی از سه حالت زیر را انتخاب نمایید. چراغ تعبیه شده برای نشان دادن حالت انتخاب شده روشن می‌شود.



تغییر حالت ایرکاندیشن

با فشار دادن دکمه 2، حالت دلخواه را انتخاب کنید.

کل جریان هوا به طرف جلو و پشت دریچه هوای مرکزی می‌باشد.

جریان هوا بین دریچه‌های مرکزی و جلوی پای سرنشین جلو و عقب توزیع می‌شود.

جریان هوا بین دریچه هوا روی داشبورد، دریچه هوای مرکزی و جلوی پای سرنشین جلو و عقب توزیع می‌شود.

جریان هوا به سمت جلوی پای سرنشین جلو و عقب است.

جریان هوا بین شیشه جلو و دریچه‌های بخارزدای شیشه‌های جانبی برای جلوگیری از تجمع بخار توزیع می‌شود.

جریان هوا به سمت شیشه جلو و دریچه بخارزدای شیشه جانبی برای جلوگیری از تجمع بخار توزیع می‌شود.

خاموش / روشن کردن ایرکاندیشن

با استفاده از دکمه 1 سیستم ایرکاندیشن روشن (چراغ تعبیه شده روشن است) یا خاموش می‌شود (چراغ تعبیه شده خاموش است).

سیستم ایرکاندیشن اجازه می‌دهد که :

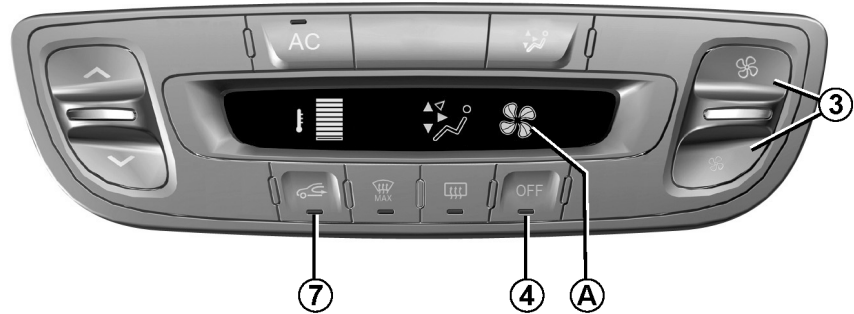
- دمای داخل اتاق سرنشین کاهش می‌یابد.
- تراکم هوا خیلی سریع برطرف می‌شود.
- هنگامی که دمای هوای بیرون پایین است ایرکاندیشن عمل نخواهد کرد.

کنترل‌ها

- 1 خاموش / روشن کردن ایرکاندیشن
- 2 توزیع هوا در اتاق سرنشین
- 3 تنظیم سرعت تهویه
- 4 متوقف کردن سیستم
- 5 فعال / غیرفعال کردن یخ زدای شیشه عقب و آینه جانبی
- 6 عملکرد "Clear view" (دید واضح)
- 7 گردش مجدد هوا
- 8 نمایشگر
- 9 تنظیم دمای هوا

گردش مجدد هوا به صورت زیر عمل می‌کند:

- خودرو را از هوای بیرون عایق می‌کند. (رانندگی در مناطق آلوده و غیره)
- هرچه سریعتر دمای هوای اتاق سرنشین را پایین می‌آورد.



موقعیت 0 (نمایشگر A خالی)

سرعت تهویه صفر است: اگرچه، هنگامی که خودرو در حال حرکت است شما جریان هوای ملایمی را احساس خواهید کرد.

روشن کردن گردش مجدد هوا

دکمه 7 را فشار دهید. چراغ تعبیه شده روشن می‌شود.

تحت این شرایط، هوا از اتاق سرنشین گرفته شده و مجدداً گردش می‌یابد بدون اینکه هوایی از بیرون خودرو گرفته شود.

متوقف کردن سیستم

دکمه 4 را فشار داده یا دکمه 3 را پایین نگه دارید (پایین) تا سیستم خاموش شود. برای روشن کردن سیستم، دکمه 3 را فشار دهید(بالا).

تنظیم سرعت تهویه

استفاده عادی

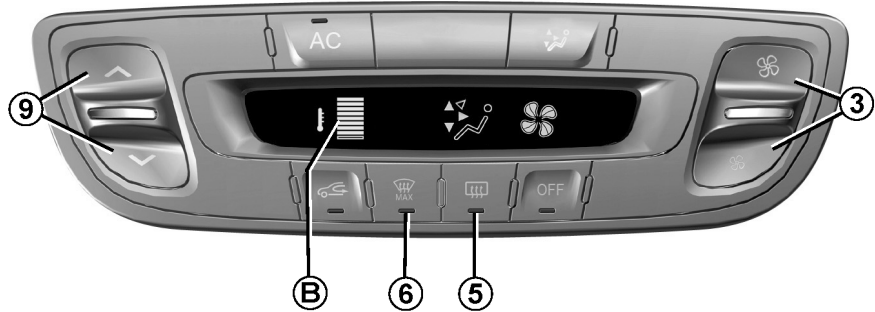
با فشار دادن دکمه 3 به سمت بالا و پایین سرعت تهویه را تنظیم کنید. سرعت تهویه با نمایش تیغه‌های فن در نمایشگر A افزایش می‌یابد.

استفاده طولانی مدت از گردش هوا باعث بخار هوا در شیشه‌های جانبی و شیشه جلو می‌شود و عدم وجود هوای تازه باعث ناراحتی سرنشینان می‌شود.

بنابراین، توصیه می‌شود هر چه سریع‌تر در صورت عدم نیاز به گردش هوا با فشار دادن مجدد دکمه 7 به حالت عادی (هوای بیرون) باز گردید.

تنظیم دمای هوا

با فشار دادن دکمه 9 دمای مورد نیاز را تنظیم کنید. در صورتی افزایش دما تعداد علامت‌های مستطیل شکل در نمایشگر B ظاهر می‌شود.



با فشار دادن دکمه 3 می‌توانید (پایین) سرعت تهویه هوا را کاهش دهید. (احتمال ایجاد صدا در اتاق سرنشین وجود دارد.)
برای خروج از عملکرد، دکمه 6 را مجدداً فشار دهید. سیستم به موقعیت قبلی برمی‌گردد.

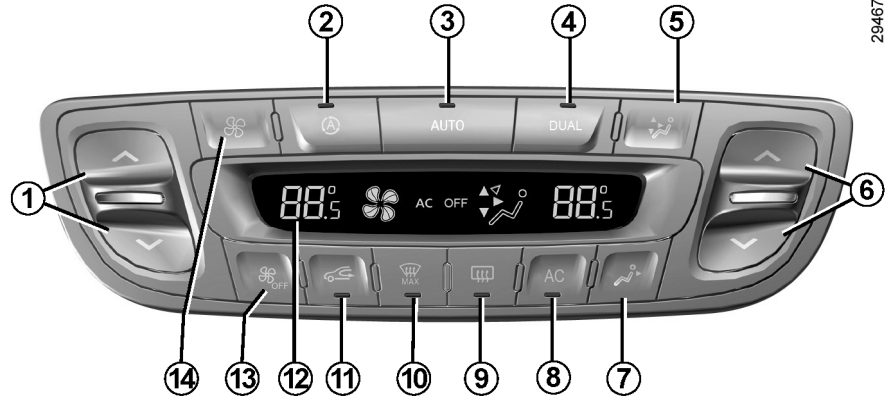
بخارزدایی/ یخ زدایی نسبت به گردش مجدد هوا اولویت دارد.

عملکرد "Clear View"

دکمه 6 را فشار دهید. چراغ تعبیه شده روشن می‌شود.
این عملکرد سریعاً، شیشه جلو، شیشه عقب، شیشه‌های جانبی جلو و آینه‌های را بخارزدایی و یخ زدایی می‌کند.
عملکرد یخ زدایی ایرکاندیشن و شیشه عقب باید فعال باشد.
دکمه 5 را برای توقف عملکرد گرمکن شیشه عقب فشار دهید. چراغ تعبیه شده در دکمه 5 روشن خواهد شد.

حالت اتوماتیک (AUTO)

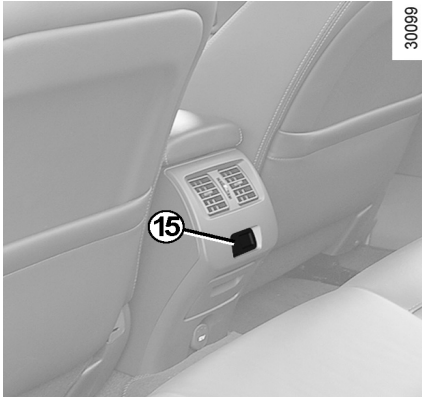
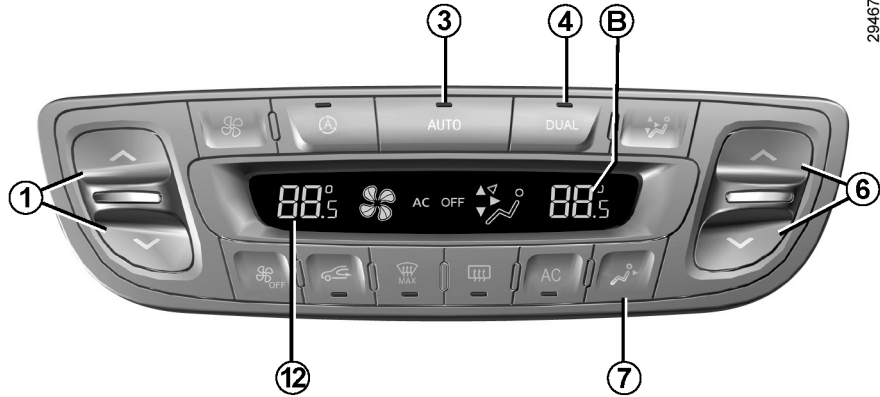
دکمه 3 را فشار دهید. چراغ تعبیه شده روی دکمه روشن می‌شود. حین مصرف بهینه، سیستم کنترل هوای اتوماتیک، راحتی در اتاق سرنشین و دید مناسب (به جزء در شرایط خاص) را تضمین می‌کند. این سیستم سرعت تهویه، حالت توزیع هوا، دمای هوا و دکمه خاموش و روشن ایرکاندیشن را کنترل می‌کند.



کنترل‌ها

- 1 تنظیم دمای سمت چپ
- 2 گردش مجدد هوای اتوماتیک
- 3 کلید خاموش / روشن اتوماتیک
- 4 کلید خاموش / روشن حالت DUAL (جداکردن راست / چپ و عقب)
- 5 توزیع هوا در اتاق سرنشین
- 6 تنظیم دمای هوای سمت راست
- 7 حالت جداکردن تنظیمات عقب (در خودروهای مجهز به تنظیمات دمای عقب)
- 8 دکمه خاموش / روشن ایرکاندیشن

- 9 خاموش / روشن کردن عملکرد یخ زدایی شیشه عقب و آینه‌های بغل
- 10 عملکرد "Clear view" (دید واضح)
- 11 گردش مجدد هوا
- 12 نمایشگر
- 13 تنظیم سرعت تهویه و متوقف کردن سیستم
- 14 تنظیم سرعت تهویه



با استفاده از دکمه 4 عملکرد حالت DUAL روشن (چراغ تعبیه شده روشن می‌شود) یا خاموش می‌شود (چراغ تعبیه شده خاموش می‌شود) در صورتی که چراغ تعبیه شده خاموش باشد، حالت DUAL غیر فعال می‌شود و دمای سمت چپ جلو، سمت راست جلو و عقب اتاق سرنشین با دمای سمت راننده تنظیم می‌شود. در صورتی که دکمه 4 را مجدداً یا دکمه 6 یا 15 را فشار دهید حالت DUAL مجدداً فعال می‌شود.

تنظیم دمای هوای عقب (بسته به مدل خودرو)

عقب اتاق سرنشین

دکمه 15 را برای تنظیم دمای عقب فشار دهید.

جلو اتاق سرنشین

دکمه 7 را فشار دهید: دمای عقب در نمایشگر B چشمک می‌زند. دکمه 6 را فشار دهید.

حالت DUAL (جدا کردن تنظیمات سمت چپ / راست)

هنگامی که حالت DUAL روشن است دکمه 1، 6 یا 15 را برای تنظیم جداگانه دمای سمت راننده، سرنشین عقب فشار دهید.

تنظیم دمای هوا

دکمه 1 را برای تنظیم دمای سمت راننده و دکمه 6 را برای تنظیم دمای سمت سرنشین فشار دهید. توجه خاص: با انتخاب تنظیمات بیشترین و کمترین امکان تولید حداکثر گرما یا سرما وجود خواهد داشت. ("LO" و "HI" روی نمایشگر 12)

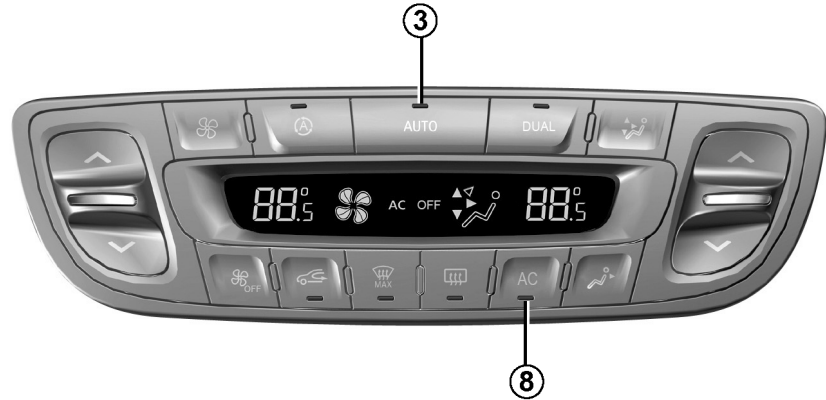
بعضی از دکمه‌ها آژیر عملکردی دارند که نشانگر عملکرد آنها می‌باشد.

مقادیر دمای نشان داده شده، سطح راحتی را نشان می‌دهد.

هنگامی که خودرو در هوای گرم یا سرد روشن می‌شود و دمای تنظیم شده افزایش یا کاهش می‌یابد، به دست آمدن این دما بدون توجه به مقدار نمایش داده شده ممکن نیست.

به ویژه هنگامی که سیستم بخاری در زمستان روشن می‌شود، سیستم تهویه خیلی سریع به حداکثر سرعت نمی‌رسد اما به تدریج تا گرم شدن کافی موتور سرعت تهویه هوا افزایش می‌یابد. ممکن است این فرایند چندین ثانیه تا چند دقیقه به طول انجامد.

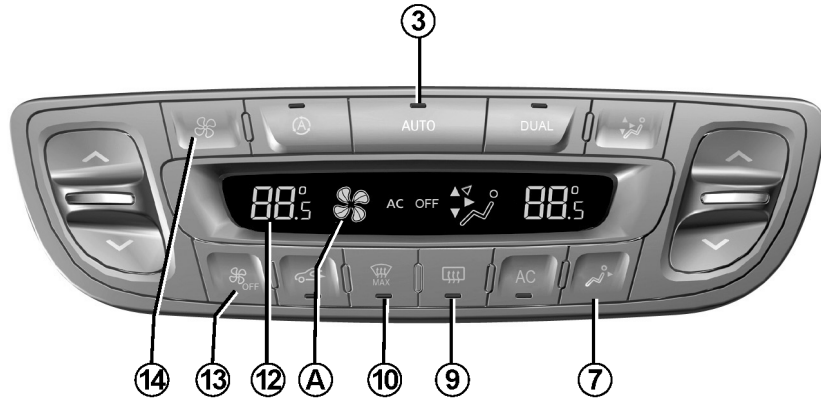
به طور کلی، اگر دلیل خاصی وجود دارد در پیچه‌های هوای روی داشبورد باید باز باقی بمانند.



روشن یا خاموش کردن ایرکاندیشن
دکمه 8 را برای خاموش (خاموش شدن چراغ) و روشن (روشن شدن چراغ) کردن ایرکاندیشن فشار دهید.

توصیه می‌شود از حالت اتوماتیک استفاده نمایید.

در حالت اتوماتیک (چراغ نشانگر در دکمه 3 روشن است)، همه عملکردهای بخاری و ایرکاندیشن توسط سیستم کنترل می‌شود. در حالت **AUTO** سرعت تهویه برای چند لحظه اول برای سرعت حداکثر تنظیم می‌شود بنابراین خیلی سریع عمل می‌کند (احتمال ایجاد صدا در اتاق سرنشین وجود دارد) و بعد از آن به طور اتوماتیک کاهش می‌یابد. همواره می‌توانید با فشار دادن دیگر دکمه‌ها حالت انتخابی را عوض کنید؛ در این حالت، چراغ تعبیه شده در دکمه 3 خاموش می‌شود. هرچه سریع تر به حالت اتوماتیک برگردید.



عملکرد دید واضح "Clear View"

دکمه 10 را فشار دهید: چراغ نشانگر روشن خواهد شد. این عملکرد شیشه جلو، شیشه عقب، شیشه‌های جانبی جلو و آینه‌های بغل (بسته به مدل خودرو) را بخارزدایی می‌کند. ایرکاندیشن و عملکرد یخ زدایی شیشه عقب باید فعال باشد. دکمه 9 را برای توقف عملکرد گرمکن شیشه عقب فشار دهید: چراغ نشانگر خاموش می‌شود. با فشار دادن دکمه 13 می‌توانید سرعت تهویه هوا را تغییر دهید. (احتمال ایجاد صدا در اتاق سرنشین وجود دارد)

برای خروج از عملکرد، دکمه 10 را دوباره فشار دهید. سیستم به موقعیت قبلی برمی‌گردد.

متوقف کردن سیستم

دکمه 13 را چندین مرتبه برای متوقف کردن کل سیستم فشار دهید و دراین مورد سیگنال STOP- در نمایشگر 12 (بسته به مدل خودرو، دکمه 7 (OFF) را برای توقف سیستم فشار دهید) ظاهر می‌شود.

راه‌اندازی مجدد سیستم

با فشار دادن دکمه‌های زیر می‌توانید سیستم را مجدداً راه‌اندازی کنید.

- تنظیم سرعت تهویه 14
- حالت اتوماتیک 3
- عملکرد "Clear view"

تنظیم سرعت تهویه هوا

در حالت اتوماتیک، سیستم از بهترین سرعت تهویه برای دست یابی به سطح راحتی دلخواه استفاده خواهد کرد. با فشار دادن دکمه 13 و 14 برای افزایش و کاهش سرعت تهویه آن را تنظیم نمایید. سرعت تهویه در نمایشگر A نمایش داده می‌شود. در صورتی که دکمه 13 و 14 را در حالت اتوماتیک فشار دهید چراغ نشانگر 3 حالت AUTO خاموش می‌شود.

جریان هوا بین شیشه جلو و دریچه‌های بخارزدایی شیشه جانبی برای اجتناب از تجمع بخار، توزیع می‌شود.

جریان هوا به سمت شیشه جلو و دریچه‌های بخارزدایی شیشه جانبی برای اجتناب از تجمع بخار می‌باشد.

در این موقعیت، توزیع هوا در اتاق سرنشین که به طور اتوماتیک کنترل نخواهد شد، در نمایشگر ظاهر می‌شود.



تغییر حالت ایرکاندیشن

کنترل 5 را برای انتخاب یکی از ۶ حالت ممکن ایرکاندیشن فشار دهید.

جریان هوا به سمت دریچه‌های مرکزی و جلو می‌باشد.

جریان هوا بین دریچه‌های مرکزی و جلوی پای سرنشین جلو و عقب توزیع می‌شود.

جریان هوا بین دریچه‌های هوای روی داشبورد، دریچه‌های هوای مرکزی و جلوی پای سرنشین جلو و عقب توزیع می‌شود.

جریان هوا به سمت جلوی پای سرنشین جلو و عقب است.

یخ زدایی شیشه عقب و آینه‌های بغل

دکمه 9 را فشار دهید. چراغ نشانگر روشن می‌شود. این کار، موجب عملکرد سریع یخ زدایی/بخارزدایی شیشه عقب و یخ زدایی آینه‌های بغل (بسته به تجهیزات خودرو) می‌شود.

برای خروج از این عملکرد، دکمه 9 را مجدداً فشار دهید، بخارزدایی بطور اتوماتیک متوقف می‌شود.

گردش مجدد اتوماتیک هوا

دکمه 2 را فشار دهید. چراغ تعبیه شده روشن می‌شود.

سنسور واقع شده در خروجی هوا، آلودگی هوا را شناسایی می‌کند و بسته به گاز محیط به طور اتوماتیک گردش هوا را خاموش و روشن می‌کند. دکمه 2 را مجدداً فشار داده یا دکمه 10 یا 11 را برای توقف این عملکرد فشار دهید.

گردش مجدد دستی هوا

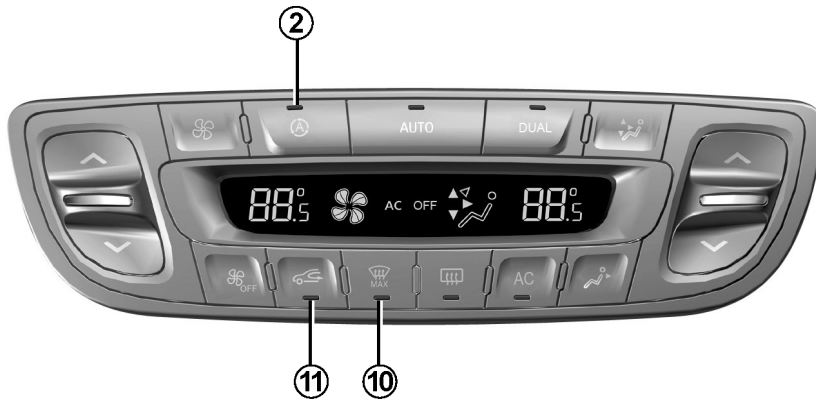
دکمه 11 را فشار دهید تا حالت گردش هوا را فعال کنید. (چراغ تعبیه شده روشن است.)

- در طی گردش هوا، هوا از اتاق سرنشین گرفته شده و مجدداً بدون گرفتن هوا از بیرون باز یافت می‌شود.

- گردش هوا ورود هوای بیرون را متوقف می‌کند (هنگام رانندگی در محیط‌های آلوده).

استفاده طولانی مدت از این حالت، ممکن است باعث بخار گرفتن شیشه‌ها یا ایجاد بو شود زیرا هوای جدید وارد نمی‌شود.

توصیه می‌شود که با فشار دادن مجدد دکمه 11 به عملکرد قبلی برگردید (هوای بیرون)



حین رانندگی در مناطق شهری و صنعتی، گردش مجدد اتوماتیک هوا فعال می‌شود، گردش هوا برای مدت طولانی ادامه می‌یابد، که ممکن است موجب تجمع بخار در شیشه‌ها شود.

هنگامی که این سیستم فعال است، دکمه 10 را برای زدودن بخار فشار دهید. با استفاده از عملکرد عادی رانندگی کنید (هوای بیرون) و سیستم ایرکondیشن را برای اطمینان از دید مناسب در روزهایی که احتمال تشکیل بخار وجود دارد روشن کنید.

بخارزدایی / یخ زدایی نسبت به گردش مجدد هوا اولویت دارند.

در بعضی موقعیت‌ها (رطوبت بالا، دمای پایین و غیره) گردش هوا به طور دستی فعال نمی‌شود، تا دید شما در اولویت قرار بگیرد. (تهویه با استفاده از هوای بیرون حفظ می‌شود.)

توصیه جهت استفاده

تحت شرایط خاص (خاموش بودن بخاری و ایرکاندیشن، فعال بودن سیستم گردش مجدد هوا، سرعت تهویه روی صفر یا پایین) ممکن است در شیشه‌ها بخار تشکیل شود. در این حالت، حالت "Clear View" را برای برطرف کردن بخار فعال کنید و به عنوان یک اقدام پیشگیرانه بخاری و سیستم ایرکاندیشن را در حالت اتوماتیک قرار دهید.

پس از استفاده از سیستم ایرکاندیشن، ممکن است بر اثر وجود رطوبت در دریچه‌های هوا بویی احساس شود. برای از بین بردن هرگونه رطوبت دریچه‌های هوا ایرکاندیشن را پنج دقیقه قبل از خاموش کردن موتور، خاموش کنید.



مدار سیال سیستم خنک کننده را باز نکنید. این سیال برای چشمان و پوست شما خطرناک می‌باشد.

مصرف سوخت

هنگام عملکرد ایرکاندیشن، بطور عادی متوجه افزایش مصرف سوخت (بویژه رانندگی در شهر) خواهید شد.

در خودروهای مجهز به ایرکاندیشن دستی و در صورت عدم نیاز سیستم را خاموش کنید.

توصیه‌هایی برای کاهش مصرف سوخت و کمک به حفظ محیط زیست

با شیشه‌های بسته و دریچه هوای باز رانندگی کنید.

در صورتی که خودرو در آفتاب پارک است پیش از روشن کردن موتور، درب‌ها را برای خارج شدن هوای داغ باز نمایید.

تعمیر و نگهداری

به بخش تعمیر و نگهداری خودرو مراجعه نمایید. عملکرد بخاری و ایرکاندیشن را با استفاده از تعویض مرتب فیلترها بهینه سازید.

نقص در عملکرد

به عنوان یک قانون کلی، در صورت وقوع نقص در عملکرد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

- کاهش عملکرد بخارزدایی، یخ زدایی یا ایرکاندیشن. مسدود شدن فیلتر اتاق سرنشین ممکن است منجر به ایجاد نقص شود

- هوای خنک تولید نمی‌شود. تنظیم صحیح کنترل‌ها و فیوزها را بررسی نمایید. در غیر این صورت سیستم را خاموش نمایید.

توجه:

وجود آب زیر خودرو. پس از استفاده طولانی مدت ایرکاندیشن وجود آب زیر خودرو امری عادی است. این امر توسط تراکم هوا ایجاد می‌شود.

شیشه بالابرهای برقی و سان روف برقی (۱/۳)

هنگامی که سوئیچ در موقعیت **on/off** (خاموش یا روشن) باشد تا زمانی که یکی از درب‌های جلو باز شود این سیستم عمل می‌کند.

ایمنی سرنشینان عقب

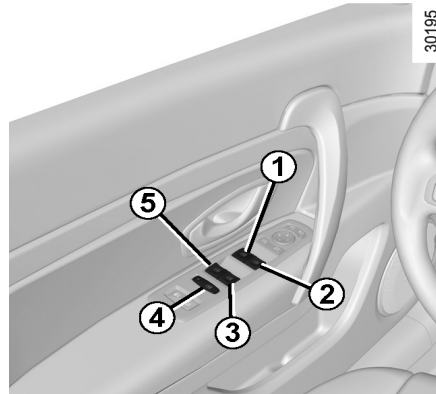


بسته به مدل خودرو، راننده می‌تواند عملکرد شیشه بالابرهای برقی و درب‌های عقب را با فشار دادن دکمه **4** غیرفعال کند.

چراغ نشانگر تعبیه شده در کلید برای تأیید فعال شدن قفل، روشن می‌شود.

مسئولیت راننده

هیچ گاه کودک (یا حیوانات خانگی) را بدون همراه در خودرویی که کارت رنو داخل آن است، حتی برای زمانی کوتاه ترک نکنید. ممکن است با روشن کردن موتور و فعال کردن تجهیزاتی مانند شیشه بالابر برقی یا قفل کردن درب‌ها به خود یا دیگران آسیب برسانند در صورتی که قسمتی از بدن در شیشه‌ها گیر کند دکمه مربوطه را در جهت عکس فشار دهید و شیشه را پایین بیاورید. خطر آسیب جدی

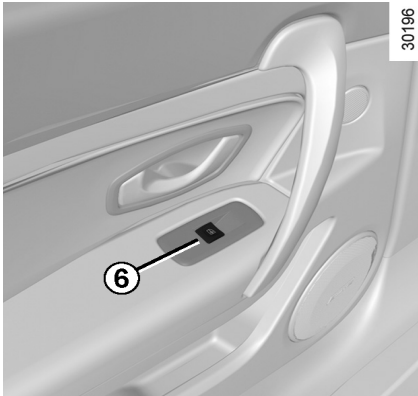


شیشه بالابرهای برقی

با فشار دادن یا بالا و پایین کشیدن شیشه، آن را در موقعیت دلخواه قرار دهید (شیشه عقب کاملاً باز نمی‌شود): کلیدها به صورت زیر عمل می‌کنند.

- **1** سمت راننده
 - **2** سمت سرنشین جلو
 - **3** و **5** شیشه‌های عقب
- برای سرنشین و صندلی‌های عقب، دکمه **6** را فشار دهید.

از قرار دادن اشیاء روی شیشه‌های نیمه باز خودداری نمایید: خطر آسیب به شیشه بالابرهای برقی وجود دارد.



حالت تک ضربه‌ای

بسته به مدل خودرو، این حالت علاوه بر عملکرد شیشه بالابرهای برقی که قبلاً توضیح داده شد کار می‌کند.

این حالت ممکن است در سمت راننده و شیشه سرنشین نصب شده باشد، کلید را کاملاً کشیده یا فشار دهید، شیشه بالا و پایین می‌رود. فشار دادن مجدد کلید باعث توقف حرکت شیشه می‌شود.

توجه: در صورتی که شیشه جلو هنگام بالا رفتن مانعی را شناسایی کند (مثلاً انگشت، قطعه از درخت و غیره) عملکرد آن متوقف خواهد شد و سپس برای چند سانتی متر پایین می‌آید.

توجه خاص

این خودرو مجهز به سیستم ایمنی می باشد:
در صورت قرار گرفتن جسمی بین سان روف در
حال حرکت، (مثلاً انگشت فردی یا غیره) حرکت
آن متوقف شده و چند سانتی متر به عقب برمی
گردد.

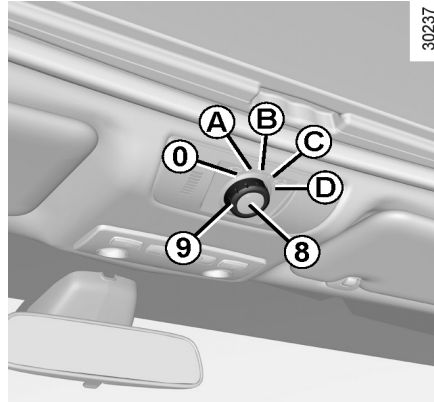


مسئولیت راننده

هیچ گاه کودک (یا حیوانات
خانگی) را بدون همراه در خودرویی
که کارت رنو داخل آن است، حتی
برای زمانی کوتاه ترک ننمایید.

ممکن است با روشن کردن موتور و فعال
کردن تجهیزاتی مانند دستگیره های شیشه
یا قفل کردن درب ها به خود یا دیگران آسیب
برسانند.

در صورت گیر کردن قسمتی از بدن، بلافاصله
مسیر حرکت شیشه را با فشار دادن کلید
مربوطه تغییر دهید.
خطر آسیب جدی



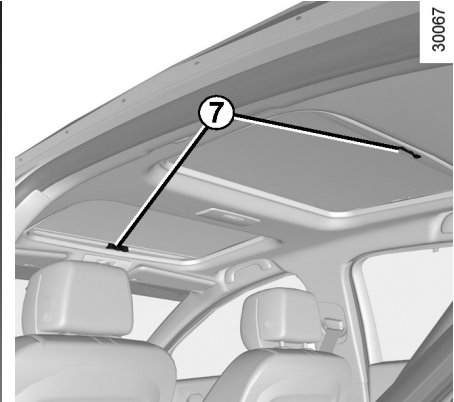
30287

زاویه دار کردن سان روف

خم کردن: پیش از چرخاندن توپی 9 در موقعیت
A سایه بان را باز کنید.
بستن: توپی 9 را در موقعیت 0 قرار دهید.

باز کردن سان روف به صورت کشویی
بازکردن: سایه بان را باز کرده و توپی 9 را در
موقعیت C، B یا D بسته به موقعیت مورد نیاز
حرکت دهید.

بستن: توپی 9 را در موقعیت 0 قرار دهید.



30087

سایه بان سان روف

پیش از باز بسته کردن سایه بان، بسته بودن
سان روف را بررسی کنید.
- **باز کردن:** دستگیره 7 را به طرف بالا کشیده و
سایه بان را هدایت کرده تا جمع شود.
- **بستن:** حفره دستگیره 7 را گرفته و سایه بان را
تا قفل شدن ایمن آن ببندید.

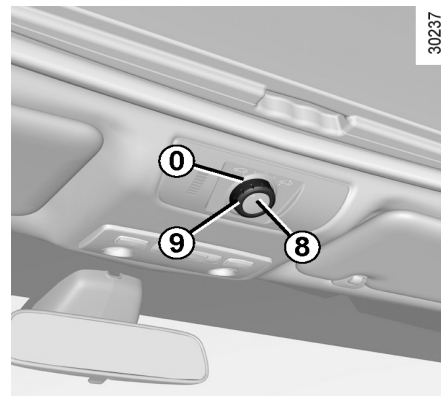
- هنگامی که سایه بان بسته است با سان روف
کار نکنید.
- هرگز با سان روف باز و سایه بان بسته رانندگی
نکنید.

اجسام در مسیر سان روف اطمینان حاصل کرده و توپی 9 را حرکت دهید و دکمه 8 را فشار داده تا سان روف بسته شود.
در صورت وجود نقص، هرچه زودتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

اقدام‌های احتیاطی هنگام استفاده

- پیش از ترک کردن خودرو از بستن کامل سان‌روف اطمینان حاصل نمایید.
- بخش آب بندی را هر سه ماه با استفاده از محصولات توصیه شده توسط دپارتمان فنی تمیز نمایید.
- بلافاصله پس از بارش باران یا شستن خودرو سان روف را باز نکنید. ممکن است آب وارد اتاق سرنشین شود.

مهم: در طی این عملکرد، امکان عدم گیر کردن، غیرفعال می‌شود. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



نقص در عملکرد

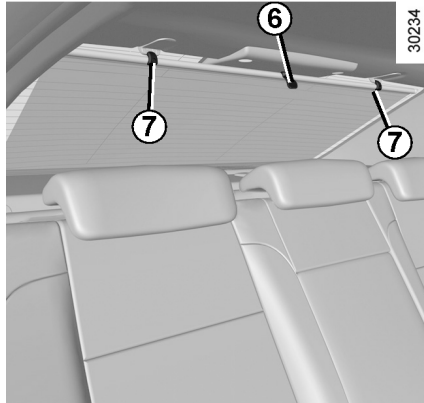
شیشه بالابرهای برقی

در صورتی که شیشه بسته نمی‌شود، سیستم در حالتی غیر از حالت تک ضربه‌ای است.
تا بسته شدن کامل شیشه‌ها، کلید را به دفعات مورد نیاز بکشید، کلید را برای سه ثانیه نگه دارید، سپس شیشه را برای شروع مجدد سیستم بالا و پایین بکشید. هنگامی که شروع مجدد کامل شد، حالت تک ضربه‌ای به عملکرد عادی خود باز می‌گردد.

در صورت نیاز با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

سان روف

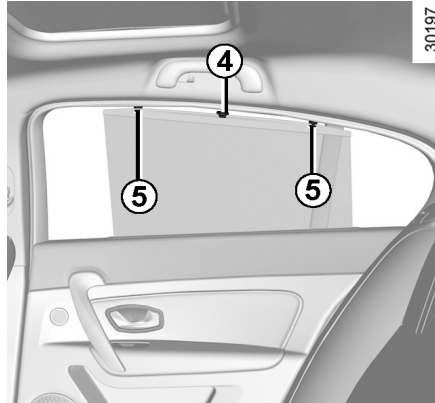
در صورتی که سان روف بسته نمی‌شود، از عدم وجود



سایه بان عقب

(بسته به مدل خودرو)

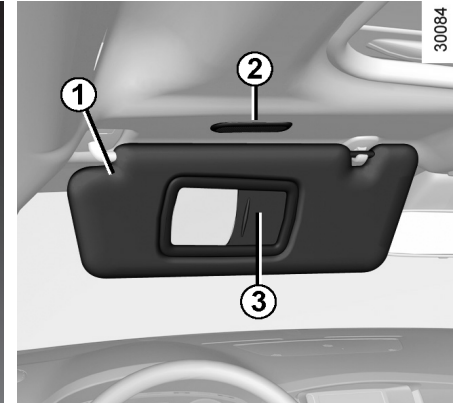
سایه بان ها را به طرف بالا کشیده و با زبانه 6 نگه داشته تا قلاب 7 در محفظه آن ها درگیر شود.
(اتصال ایمن آن ها را بررسی کنید.)



سایه بان جانبی

(بسته به مدل خودرو)

سایه بان ها را به طرف بالا کشیده و با زبانه 4 نگه داشته و در قلاب 5 قفل نمایید.
(اتصال ایمن آن ها را بررسی کنید.)



آفتابگیر جلو

آفتابگیر 1 را از بالای شیشه جلو پایین بکشید یا آن را از گیره خارج کرده و به طرف شیشه بغل بکشید.

آینه های سقفی (آینه روی آفتابگیر)

روکش 3 را بکشید، بسته به مدل خودرو چراغ 2 روشن می شود.

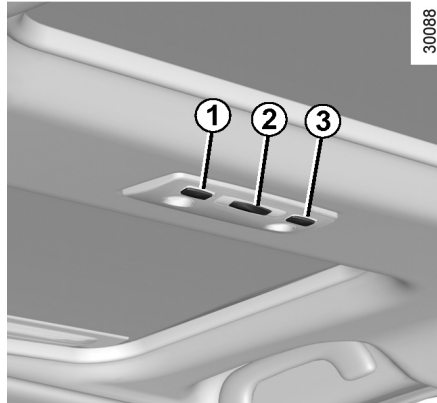


30199

چراغ‌های درب جلو

هنگامی که درب باز می‌شود چراغ روشن شده و پس از چندثانیه از بسته شدن درب خاموش می‌شود. چراغ 4 همچنین هنگامی که موتور خاموش است، کارت رنو جدا شده یا هنگامی که خودرو با کارت رنو باز شده است برای چند ثانیه روشن می‌شود.

چراغ‌های سقفی و چراغ‌های درب جلو برای چند لحظه هنگامی که درب خودرو باز شود روشن می‌شوند.

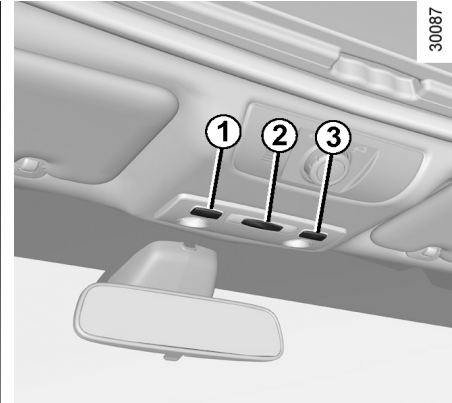


30088

چراغ‌های نقشه خوانی جلو/ عقب

(بسته به مدل خودرو)

کلید 1 یا 3 را فشار داده تا چراغ انتخابی روشن شود. همین کلید را مجدداً فشار دهید تا خاموش شود.

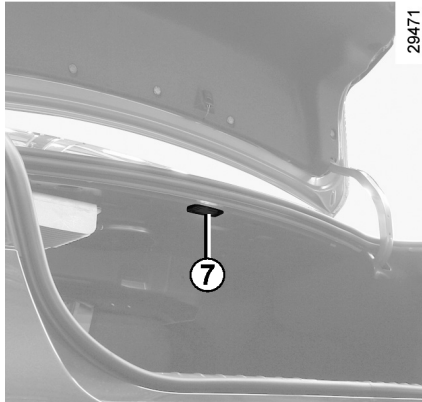


30087

چراغ‌های سقفی جلو / عقب

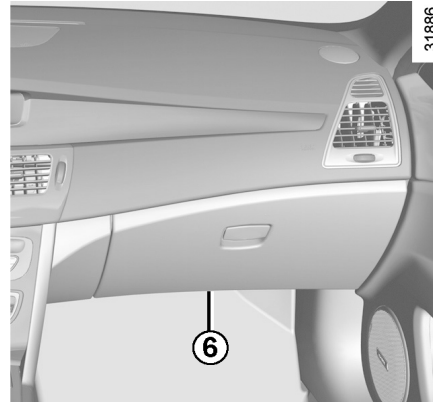
کلید 2 را فشار دهید.

- چپ: روشنایی دائمی
- وسط (موقعیت وسط): هنگامی که درب را باز می‌کنید چراغ روشن می‌شود و پس از چند ثانیه از بستن درب خاموش می‌شود. هنگامی که موتور خاموش می‌شود، هنگامی که کارت رنو جدا می‌شود و هنگامی که خودرو با کارت رنو باز می‌شود، چراغ برای چند ثانیه روشن می‌شود.
- راست: حتی هنگامی که درب باز شود چراغ روشن نمی‌شود.



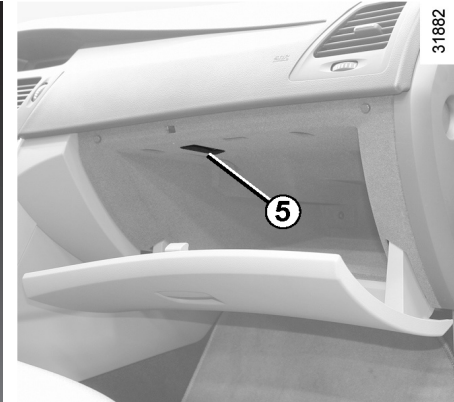
چراغ صندوق عقب 7

هنگامی که درب صندوق عقب باز می‌شود چراغ 7 روشن می‌شود.



چراغ‌های جلوی پا 6

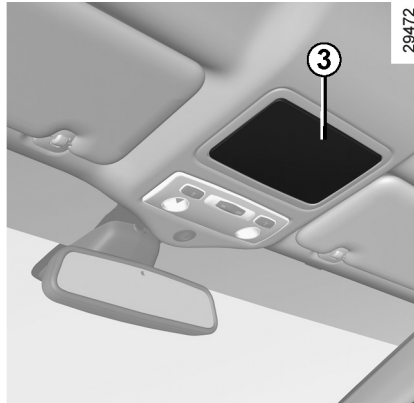
هنگامی که درب باز می‌شود این چراغ روشن شده و پس از بسته شدن درب چراغ خاموش می‌شود. چراغ 6 هنگامی که موتور خاموش می‌شود، کارت رنو جدا می‌شود یا هنگامی که خودرو با کارت رنو باز می‌شود برای چند ثانیه روشن می‌شود.



چراغ جعبه داشبورد 5

هنگامی که درب داشبورد باز شود چراغ 5 روشن می‌شود.

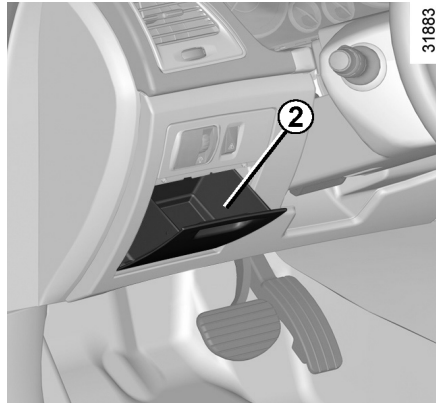
محفظه نگهدارنده اشیاء داخل اتاق سرنشین - لوازم (۱/۴)



جایینکی 3

(بسته به مدل خودرو)

برای باز کردن جایینکی، قسمت 3 را فشار دهید.



محفظه داشبورد 2



محفظه روی درب 1

می‌توان کتاب، نقشه و غیره را در آن قرار داد.

از آویزان کردن اجسام سنگین یا



تیز که ممکن است حین رانندگی

بیفتند خودداری کنید.

خطر آسیب دیدگی وجود دارد. پیش از

باز کردن محفظه نگهدارنده اشیاء بالا، اقدامات

زیر را برای اجتناب از افتادن اجسام انجام

دهید، خطر آسیب دیدگی وجود دارد.

هیچ جسمی نباید کف خودرو، زیر



پای راننده قرار داده شود زیرا ممکن

است، حین رانندگی زیر پدال‌ها بلغزد

و مانع عملکرد آنها شود.

از قرار دادن اجسام سفت، سنگین



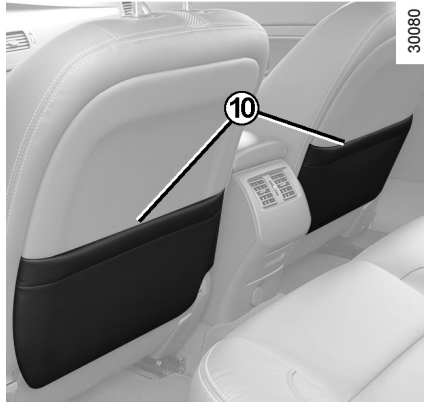
یا تیز در محفظه نگهدارنده اشیاء

خودداری نمایید زیرا آن‌ها هنگام دور

زدن‌های شدید یا ترمز کردن، باعث

صدمه زدن به سرنشینان می‌شوند.

محفظه نگهدارنده اشیاء داخل اتاق سر نشین - لوازم (۲/۴)



300680

نگهدارنده اشیاء صندلی جلو 10

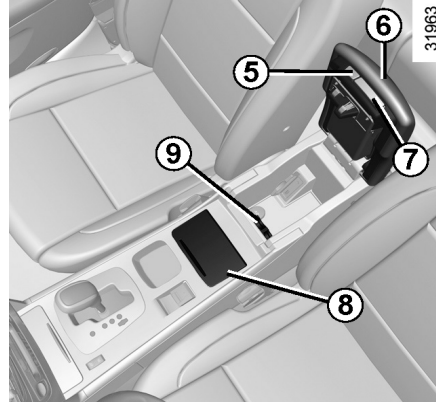
(بسته به مدل خودرو)

برای نگهداری از مجله یا نقشه استفاده می شود.



هنگام گردش در پیچ های تند، گاز دادن یا ترمزگیری مراقب باشید که لیوان از جالیوانی بیرون نیفتد.

خطر سوختگی در صورت داغ بودن مایع وجود دارد.



31963

محفظه کنسول وسط دو لایه

(بسته به مدل خودرو)

استفاده از لایه بالایی

کنترل 5 را فشار داده و زیرآرنجی 6 را بالا بیاورید.

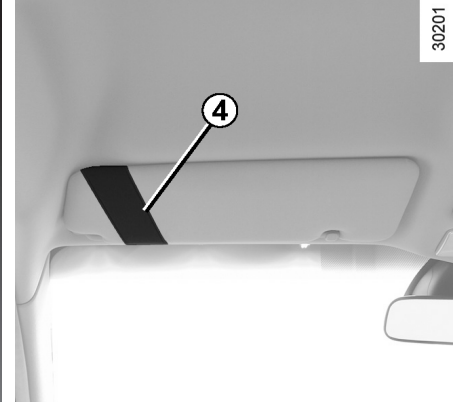
استفاده از لایه پایینی

کنترل 7 را فشار داده، زیرآرنجی 6 را بلند کرده تا لایه بالایی بلند شود.

جالیوانی 8

قسمت 8 را فشار داده تا روکش آن باز شود تا بتوانید از جالیوانی استفاده کنید.

محفظه سکه 9



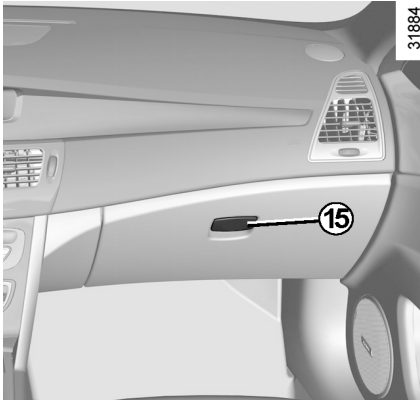
30201

محفظه آفتابگیر 4

برای نگهداشتن قبوض بزرگراه استفاده می شود.

محفظه کنسول وسط

کنترل 5 را فشار داده و زیرآرنجی 6 را بالا بیاورید.



31884

جعبه داشبورد

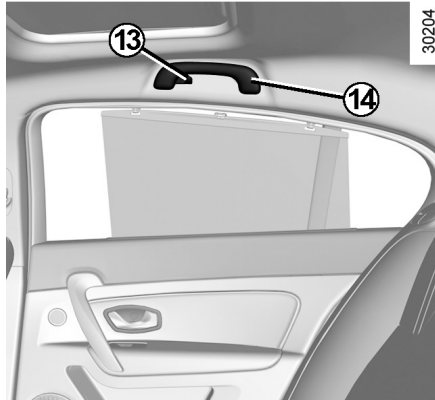
دستگیره 15 را کشیده تا باز شود.

بسته به مدل خودرو، جعبه داشبورد با استفاده از کلیدهای تهیه شده باز بسته می شود (به اطلاعات بخش "صندلی عقب تاشو" در فصل ۳ مراجعه نمایید).

از این محفظه می توانید برای نگه داری برکه های در سایز A4 یا بطری های بزرگ آب استفاده نمایید.

این محفظه دارای تهویه است.

توجه: هنگام رانندگی، ممکن است اجسام داخل جعبه داشبورد صداهایی ایجاد کنند.

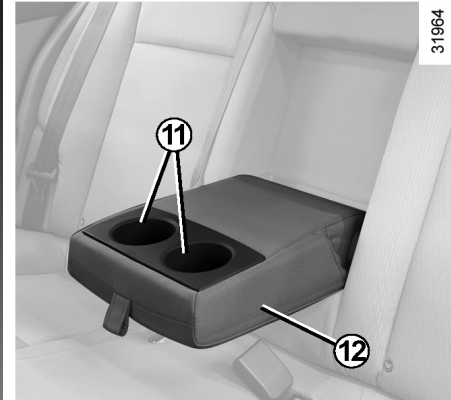


30204

قلاب های جالباسی 13

دستگیره سقفی 14

هنگامی که خودرو در حال حرکت است این دستگیره باعث حمایت از شما می شود. برای خارج یا داخل شدن به خودرو از این دستگیره استفاده نکنید.



31964

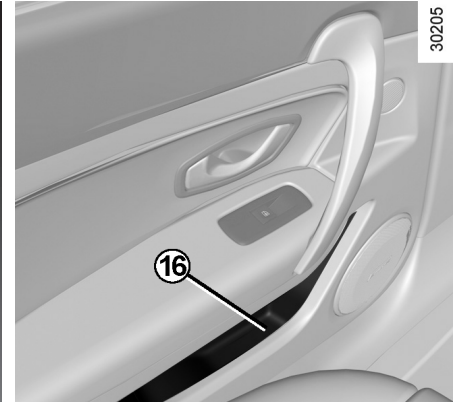
جالیوانی 11

زیر آرنجی مرکزی عقب 12

زیر آرنجی مرکزی عقب را پایین بکشید.

هنگام گردش در پیچ های تند، گاز دادن یا ترمزگیری مراقب باشید که لیوان از جالیوانی بیرون نیفتد. خطر سوختگی در صورت داغ بودن مایع وجود دارد.





محفظه روی درب عقب 16

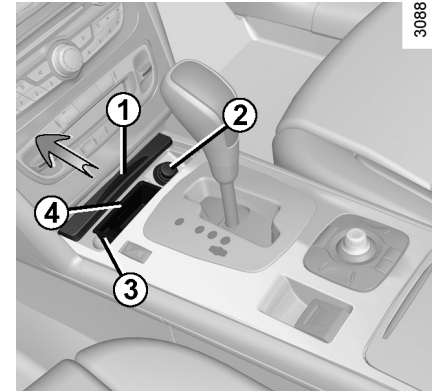
از این محفظه می‌توان برای نگهداری بطری‌های آشامیدنی استفاده کرد.

از قرار دادن اجسام سفت، سنگین یا تیز در محفظه اتاق خودداری نمایید زیرا آن‌ها هنگام دور زدن‌های شدید یا ترمز، باعث صدمه زدن به سرنشینان می‌شوند.



فندک، سوکت تجهیزات، زیرسیگاری

3088



فندک 2

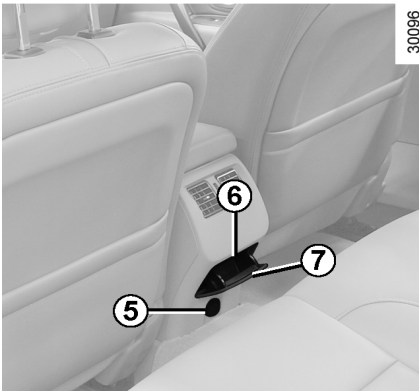
روکش 1 را با کشیدن جهت نشان داده شده توسط فلش باز کنید.
هنگامی که سوئیچ در موقعیت روشن (ON) است فندک 2 را بکشید.
فندک به حالت فنی به جای خود برمی گردد و صدای کلیک شنیده می شود.
برای استفاده آن را بیرون بکشید. پس از استفاده، بدون کشیدن، آن را به جای خود برگردانید.
برداشتن فندک 2 دسترسی به سوکت تجهیزات را امکان پذیر می کند.

سوکت تجهیزات 5

(بسته به مدل خودرو)

سوکت تجهیزات برای اتصال تجهیزات به قدرت ۱۲۰ وات طراحی شده است (ولتاژ ۱۲۷ V ، ۱۰ A)

30096



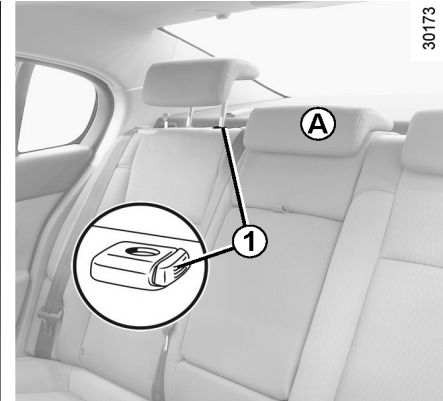
زیرسیگاری 7، 4

(بسته به مدل خودرو)

با کشیدن روکش 1 در جهتی که با فلش نشان داده شده یا با کشیدن روکش 7 می توانید از زیرسیگاری استفاده کنید. برای خالی کردن آن قسمت 3 را کشیده یا زبانه 6 را فشار دهید.
برای بستن روکش 1، آن را در جهتی که توسط فلش نشان داده شده است بکشید.

تنها تجهیزات با حداکثر قدرت ۱۲۰ وات را متصل نمایید.
خطر آتش سوزی





بسته به مدل خودرو، ممکن است پشت سری صندلی عقب تاشو قابل تنظیم باشد.

بلندکردن پشت سری

آن را تا موقعیت دلخواه بالا بکشید.

پایین آوردن

تا موقعیت دلخواه با فشار دادن زبانه 1 پایین آورید.

برداشتن پشت سری

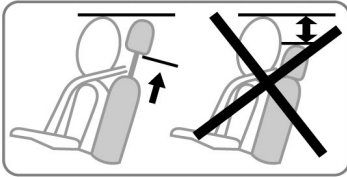
پشت سری را با فشار دادن زبانه 1 بلند کرده و آزاد نمایید.

برای نصب مجدد پشت سری

برای نصب مجدد میله‌های پشت سری را داخل روکش وارد کنید و پشت سری را با یک ضربه پایین بکشید.

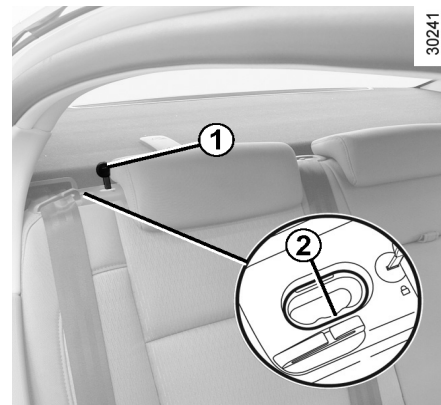
موقعیت نگه داشتن A

زبانه 1 را فشار داده و پشت سری را کاملاً پایین بکشید. هنگامی که پشت سری کاملاً پایین است (موقعیت A)، در محل ذخیره قرار می‌گیرد. هنگامی که سرنشین در صندلی وجود دارد پشت سری باید به طور صحیح تنظیم شود.



پشت سری یکی از اجزاء مهم ایمنی می‌باشد.

از قرار گرفتن آن در موقعیت صحیح اطمینان حاصل نمایید. فاصله بین سر شما و پشت سری و فاصله بین سرو قسمت A باید کمترین مقدار را داشته باشد.



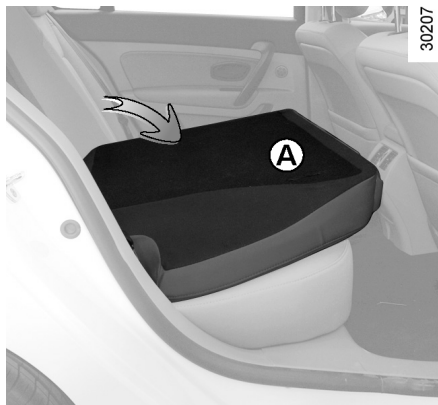
پشتی صندلی به منظور حمل اجسام حجیم قابل تا شدن می‌باشد.

در همه این موقعیت‌ها، پشت سری عقب را پایین بکشید (به اطلاعات بخش "پشت سری عقب" در فصل ۳ مراجعه نمایید).

صندلی عقب تاشو

دکمه ۲ را به سمت جلوی خودرو فشار داده و پشتی صندلی A را پایین بکشید.

بنا به دلایل امنیتی، همه تنظیمات را هنگامی که خودرو در حال حرکت نیست، انجام دهید.



برای قرار دادن پشتی صندلی در این موقعیت آن را بالا آورده سپس از قفل شدن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

توجه: می‌توانید صندلی عقب تاشو را با استفاده از کلید ۱ باز / قفل نمایید.

هنگام تنظیم مجدد پشتی صندلی از قفل شدن صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

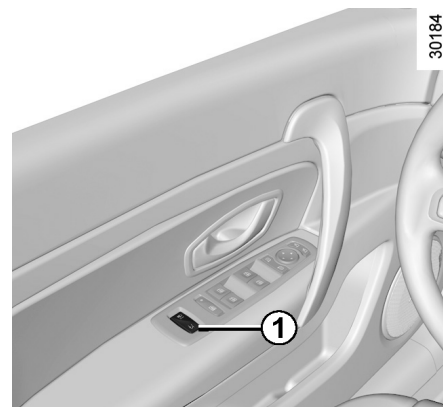


در صورتی که روکش صندلی‌ها را نصب می‌کنید، دقت کنید که پوشش مانع قفل شدن پشتی صندلی نشود.

از موقعیت صحیح کمربند اطمینان حاصل نمایید.

پشت سری‌ها را مجدداً نصب نمایید.

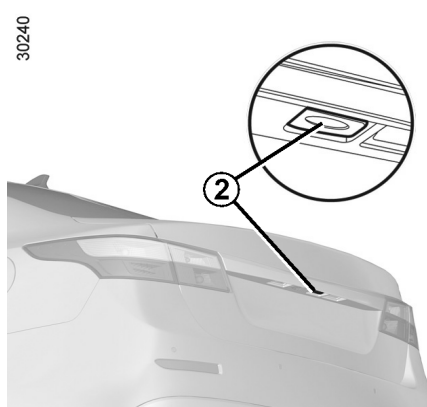
هنگامی که صندلی‌های پشت را حرکت می‌دهید از مسدود نشدن قلاب‌های اتصال اطمینان حاصل نمایید. (آرنج سرنشین، پا، حیوانات خانگی، ماشین، پارچه، اسباب بازی و غیره)



30184

باز کردن

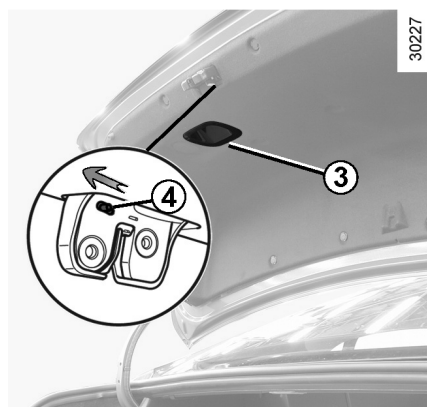
- سمت راست کلید 1 را برای باز کردن درب صندوق عقب فشار دهید.
- هنگامی که درب‌ها یا درب صندوق عقب باز است دکمه 2 را فشار داده و درب صندوق عقب را بلند کنید.



30240

بستن

- با استفاده از دستگیره 3 درب صندوق عقب را پایین بیاورید. بسته شدن ایمن درب صندوق عقب را بررسی کنید.



30227

باز کردن دستی از داخل خودرو توجه خاص:

- در صورتی که باز کردن درب صندوق عقب امکان پذیر نمی‌باشد، می‌توان آن را از داخل باز کرد.
- با تا کردن پشتی صندلی عقب تاشو می‌توان به صندوق عقب دسترسی پیدا کرد.
- قسمت 4 را همان‌طور که در شکل نشان داده شده است بکشید.
- درب صندوق عقب را بکشید تا باز شود.



صندوق عقب A

همواره اجسام سنگین تر را طوری در صندوق عقب قرار دهید که در تماس با پشتی صندلی عقب تاشو قرار بگیرد.

از قرار دادن اجسام سفت و سنگین در طاقچه عقب خودداری نمایید. در صورت ترمزهای شدید یا هنگام بروز تصادف ممکن است این اشیاء باعث بروز خطر برای سرنشینان شوند.





حمل اشیاء در صندوق عقب

همواره اجسام را طوری حمل کنید که قسمت بزرگ‌تر آن‌ها به پشتی صندلی‌های عقب تکیه دهند، برای وزن عادی، یا هنگامی که صندلی عقب و پشتی صندلی خوابانده شده‌اند طوری قرار دهید که به پشت صندلی جلو تکیه نمایند. (مثال A) در صورتی که اجسام را روی صندلی خوابانده شده قرار می‌دهید، پیاده کردن پشت سری قبل از تا کردن صندلی امری ضروری است در این صورت سطحی کاملاً صاف خواهید داشت.

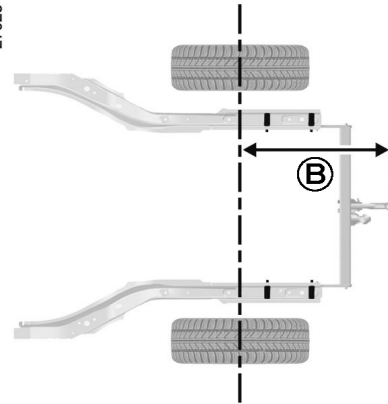
حمل اجسام روی باربند

نصب باربند برای این خودرو ممنوع می‌باشد.

28703



27025



B = 1175 mm

بار مجاز، حداکثر بار مجاز یدک کش، با ترمز، بی ترمز : به اطلاعات بخش "وزن" در فصل ۶ مراجعه کنید.



همواره بارهای سنگین را در کف خودرو قرار دهید. از نقاط اتصال در کف صندوق عقب استفاده کنید.

اجسام باید طوری در صندوق قرار بگیرند که در صورت ترمز ناگهانی اجسام به طرف سرنشینان پرتاب نشود. بستن کمربندهای ایمنی صندلی عقب حتی اگر سرنشین در صندلی نمی‌باشد ضروری است.

تجهیزات چندرسانه‌ای

سیستم مسیریاب

تجهیزات توصیف شده زیر ممکن است در خودروی شما وجود داشته یا نداشته باشند و ممکن است موقعیت آن‌ها متفاوت باشد بسته مدل سیستم مسیریاب خودرو

1 نمایشگر

2 رادیو

3 کنترل مرکزی

4 ورودی پورت USB

5 کنترل‌های روی ستون فرمان

6 میکروفن

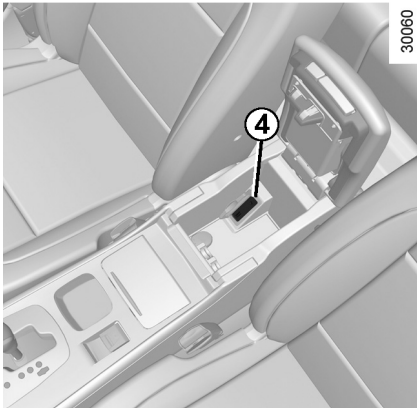
کنترل تلفن تعبیه شده به صورت Hands-free

در خودروهای مجهز به این سیستم از کنترل 6 و کنترل ستون فرمان 5 استفاده نمایید.

برای استفاده از این تجهیزات، از دستورالعمل‌های مخصوص استفاده نمایید و آن را به همراه سایر مدارک خودرو نگه دارید.

استفاده از تلفن

یادآوری می‌شود که برای استفاده از این تجهیزات قوانین را در نظر بگیرید.



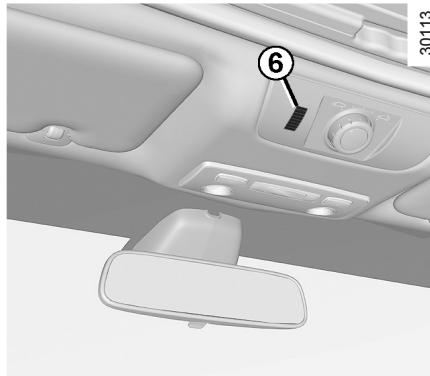
30060



33859



30889

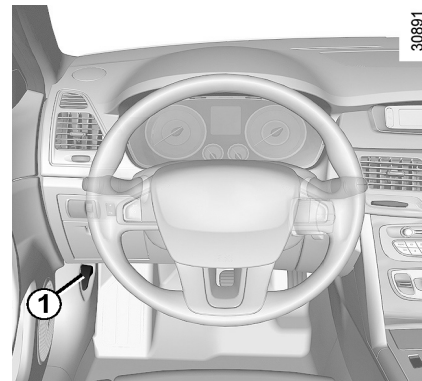


30113

فصل ۴ : تعمیر و نگهداری

۴-۲	.....	درب موتور
۴-۳	.....	میزان روغن موتور : اطلاعات کلی
۴-۷	.....	تعویض روغن موتور
۴-۸	.....	میزان مایعات
۴-۸	.....	مایع خنک کننده موتور
۴-۸	.....	روغن فرمان با نیروی کمکی (برقی)
۴-۹	.....	روغن ترمز
۴-۱۰	.....	مخزن شیشه شوی شیشه جلو/ چراغ‌های جلو
۴-۱۰	.....	فیلترها
۴-۱۱	.....	باطری
۴-۱۲	.....	فشار باد لاستیک
۴-۱۳	.....	تعمیر و نگهداری بدنه خودرو
۴-۱۵	.....	تعمیر و نگهداری از تزئینات داخل خودرو

30891



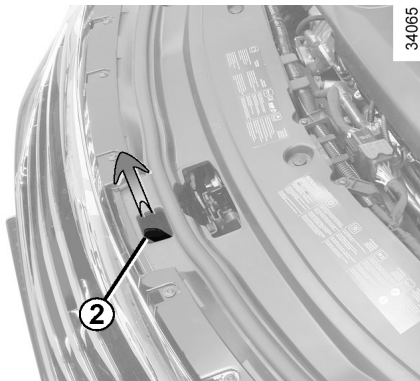
باز کردن درب موتور

دستگیره 1 واقع در انتهای سمت چپ داشبورد را بکشید. درب موتور را با کشیدن زبانه 2 همانطور که نشان داده شده است بلند کنید.



هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد. علاوه بر این ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی

34065



بستن درب موتور

پیش از بستن درب موتور، از عدم وجود اجسام در محفظه موتور که ممکن است از بسته شدن صحیح آن جلوگیری کند اطمینان حاصل نمایید. (ابزار - برکه کاغذ، پارچه و غیره)
درب موتور را تا میانه نگه داشته و در فاصله ۳۰ سانتی متری موقعیت بسته شدن آن را رها نمایید. درب موتور به واسطه وزن خود بطور خودکار بسته خواهد شد.



در صورت برخورد جزئی به شبکه رادیاتور یا درب موتور، درب موتور را بسته و هر چه سریع تر به نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.



از بسته شدن صحیح درب موتور اطمینان حاصل نمایید.

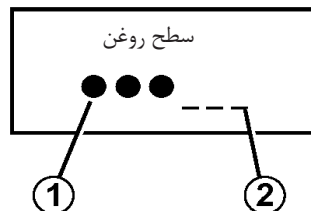


پیغام "Top up oil level" ظاهر می‌شود.
 پرکردن هرچه سریع‌تر روغن موتور الزامی
 می‌باشد.



نمایشگر تنها زمانی به راننده هشدار می‌دهد که سطح روغن موتور در کمترین سطح باشد. (حداکثر) روغن موتور را به راننده دهد.

گیری فقط توسط گیج روغن امکان

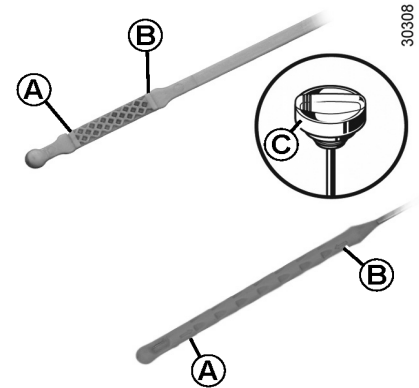


هنگامی که «checking control functions» در صفحه نمایشگر ظاهر شد دکمه 3 یا 4 را فشار دهید.

پیغام «oil level» همراه با دایره 1 در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود و هنگامی که سطح روغن موتور پایین تر رود خط فاصله 2 جایگزین دایره 1 می‌شود.

توجه: در صورتی که خودرو برای مدت کوتاهی رانده شده باشد، سطح دقیق روغن موتور نمایش داده نمی‌شود.

صفحه نمایشگر تنها زمانی که روغن در کمترین سطح باشد، به راننده هشدار می‌دهد.

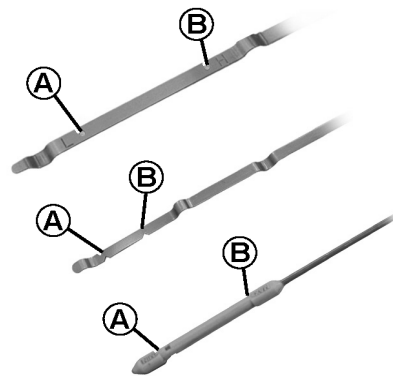


خواندن سطح روغن موتور با استفاده از گیج

- گیج اندازه گیری روغن را خارج کرده و با پارچه فاقد پرز و تمیز، آن را پاک نمایید. (برای اطلاع از موقعیت آن به صفحات بعد مراجعه کنید).

- گیج را تا جایی که امکان دارد فشار دهید (در خودروهای مجهز به گیج کلاهکی C، درپوش را تا حد امکان بچرخانید).

- مجدداً گیج را خارج نمایید
- سطح روغن را بخوانید: سطح روغن هرگز نباید کمتر از نقطه A یا بیشتر از نقطه B باشد.



هنگامی که این عملیات کامل شد، بررسی نمایید که گیج در جای خود قرار گرفته باشد یا گیج کلاهکی کاملاً پیچانده شده باشد.

تحت هیچ شرایطی سطح روغن نباید بیشتر از سطح B باشد: ممکن است باعث صدمه به موتور و کاتالیزور شود.

حداکثر افزایش روغن موتور

همانطور که در بالا توضیح داده شد روغن موتور باید با گیج خوانده شود. در صورتی که سطح روغن موتور بیشتر از حداکثر بود خودرو را روشن نکرده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

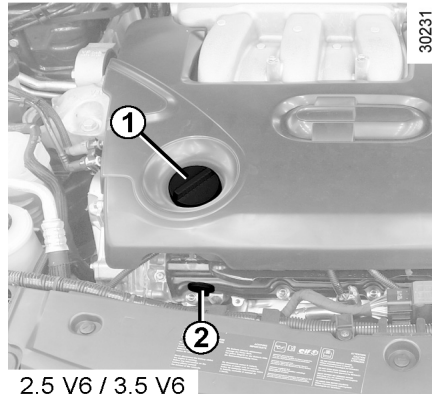
در صورتی که متوجه افت غیرعادی و مکرر سطح هر کدام از مایعات شدید، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

به منظور جلوگیری از سرریز شدن، توصیه می‌شود که هنگام پر یا اضافه کردن مخزن از قیف استفاده نمایید.

هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد. علاوه بر این ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند
خطر آسیب جدی



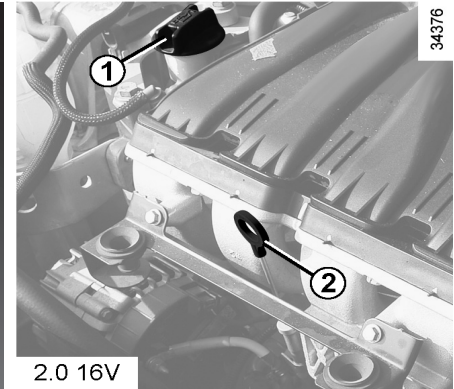
میزان روغن موتور: اضافه / پر کردن (۱/۳)



2.5 V6 / 3.5 V6

- درپوش 1 را باز نمایید.
- روغن را اضافه نمایید (بعنوان راهنمایی، ظرفیت بین حداقل و حداکثر خواندن بر روی گیج 2، ۱/۵ و ۲ لیتر می‌باشد).
- حدود ۲۰ دقیقه صبر نمایید تا روغن موتور جریان پیدا کند.
- با استفاده از گیج 2 سطح روغن را اندازه گیری نمایید (همانطور که توضیح داده شد)

از بالا رفتن میزان حداکثر خودداری نمایید و فراموش نکنید که درپوش 1 و گیج 2 را در جای خود قرار دهید.



2.0 16V

اضافه / پر کردن

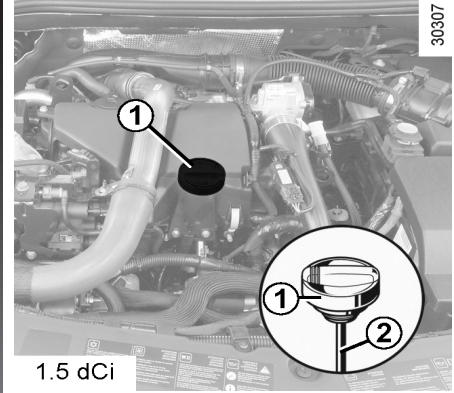
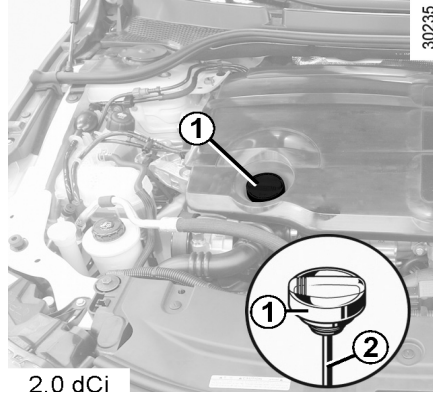
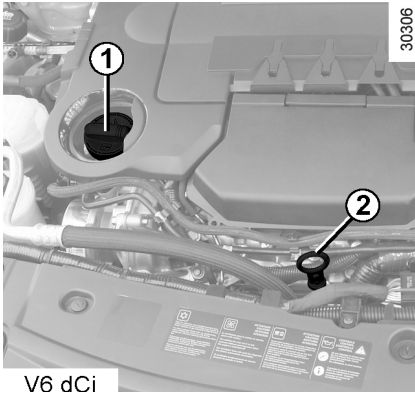
برای اضافه / پر کردن روغن موتور، خودرو باید در زمین مسطح پارک شده و موتور نیز سرد باشد (برای مثال، پیش از استارت موتور برای اولین بار در روز)

درجه روغن موتور

به تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود مراجعه نمایید.

برای جلوگیری از پاشیدن مایع، توصیه می‌شود که از قیف استفاده نمایید.

میزان روغن موتور: اضافه و پر کردن (۲/۳)



اضافه / پر کردن

برای اضافه/ پر کردن روغن موتور، خودرو باید در زمین مسطح پارک شده و موتور نیز سرد باشد (برای مثال، پیش از استارت موتور برای اولین بار در روز)

درجه روغن موتور

به تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود مراجعه نمایید.

- درپوش 1 را باز نمایید.
- روغن را اضافه نمایید (بعنوان راهنمایی، بسته به مدل خودرو ظرفیت بین حداقل و حداکثر خواندن بر روی گیج 2، 1/5 و 2 لیتر می‌باشد).
- حدود ۲۰ دقیقه صبر نمایید تا روغن موتور جریان پیدا کند.
- با استفاده از گیج 2 سطح روغن را اندازه گیری نمایید (همانطور که توضیح داده شد)

از بالا رفتن میزان حداکثر خودداری نمایید و فراموش نکنید که درپوش 1 و گیج 2 را در جای خود قرار دهید.

برای جلوگیری از پاشیدن مایع، توصیه می‌شود که از کیف استفاده نمایید.

میزان روغن موتور: اضافه و پر کردن (۳/۳) / تعویض روغن موتور

تعویض روغن موتور

فواصل سرویس: به بخش تعمیر و نگهداری اسناد خودرویی خود مراجعه نمایید.

میانگین ظرفیت تعویض روغن موتور شامل فیلتر روغن (برای اطلاعات)

ظرفیت موتور به قدرت موتور بستگی دارد و مرتبط با قوانین ضد آلودگی است.

موتور 0.2 16V : ۴/۲ لیتری

موتور 2.5 V6 : ۵/۷ لیتری

موتور 3.5 V6 : ۵/۷ لیتری

موتور 1.5 dci : ۴/۵ لیتری

موتور 2.0 dci (۱۲۷ kw) : ۷/۴ لیتری

موتور 2.0 dci (۱۱۰ kw) به جزء اروپا ۳: ۸/۲ لیتری

موتور 2.0 dci (۱۱۰ kw) به جزء اروپا ۳: ۶/۶ لیتری

موتور V6 dci : ۶/۸ لیتری

اگر ابهامی در مورد شناسایی موتور وجود دارد با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید. در همه موارد ضروری است که میزان مایعات را با گیج اندازه بگیرید.

در صورتی که متوجه افت غیرعادی و مکرر سطح هر کدام از مایعات شدید، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

این فرآیند در پاراگراف "اضافه و پر کردن" در فصل ۴ توضیح داده شده است.

درجه روغن موتور

به اطلاعات بخش تعمیر و نگهداری اسناد خودرویی خود مراجعه نمایید.

تعویض روغن موتور :



هنگامی که موتور داغ است و در حال تعویض روغن موتور هستید مراقب باشید، در صورت تخلیه روغن دچار سوختگی نشوید.



پر کردن: هنگام پر کردن روغن مراقب باشید که به محفظه موتور نشست نکند.

خطر آتش سوزی وجود دارد.

بخاطر داشته باشید که درپوش را بطور صحیح ببندید. در صورتی که روغن به قطعات داغ موتور نشست یابد، خطر آتش سوزی وجود دارد.

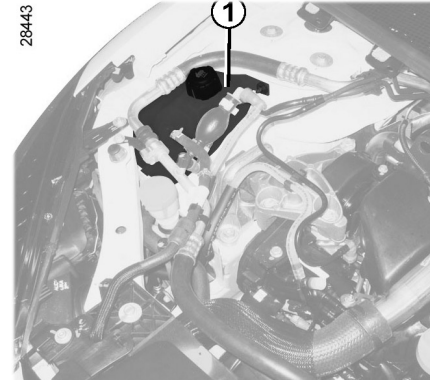


هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد.

علاوه بر این ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند. خطر آسیب جدی



هرگز موتور را در فضای بسته روشن نکنید. زیرا گازهای خروجی سمی هستند.



مایع خنک کننده

هنگامی که مایع سرد است میزان آن باید در مخزن 1 بین «MIN» و «MAX» باشد. قبل از رسیدن مایع به سطح «MIN»، هنگامی که موتور سرد است مایع را پر کنید.



هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد. علاوه بر این ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.

خطر آسیب جدی

فواصل بررسی مایع

میزان مایع خنک کننده را بطور مرتب بررسی نمایید (در صورت اتمام مایع خنک کننده صدمات شدیدی به موتور وارد می شود)

در صورتی که نیاز به اضافه کردن مایع وجود دارد، تنها از محصولات مورد تأیید دپارتمان فنی ما که موارد زیر را تضمین می کند استفاده نمایید.

- جلوگیری از یخ زدگی
- جلوگیری از زنگ زدگی سیستم خنک کننده

فواصل جایگزینی

به بخش تعمیر و نگهداری خودروی خود مراجعه نمایید.

روغن فرمان با نیروی کمکی

میزان روغن فرمان با نیروی کمکی در مخزن 2 باید بین MINI و MAXI باشد.

قبل از رسیدن روغن به سطح MINI آن را پر کنید.

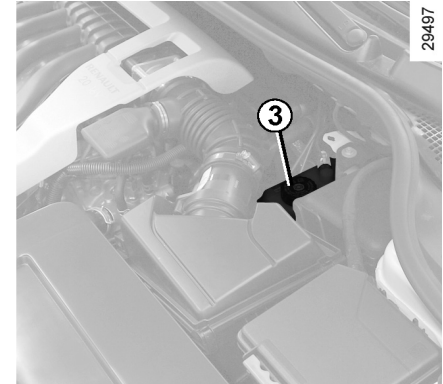
بسته به مدل خودرو، مخزن 2 در زیر محفظه موتور پنهان است. برای بررسی کردن و پر کردن روغن با نمایندگی های مجاز تماس نمایید.



هنگامی که موتور داغ است هیچ عملیاتی در مدار مایع خنک کننده نباید صورت بگیرد.

خطر سوختگی

در صورتی که متوجه افت غیرعادی و مکرر سطح هر کدام از مایعات شدید، با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.



میزان روغن ترمز

روغن ترمز باید مکرراً بررسی شود و در صورتی که کوچکترین تغییری در کارایی ترمز ایجاد شد آن را سریعاً بررسی کنید.

میزان روغن

کاهش میزان روغن ترمز بدلیل سایش لنت ترمز امری عادی می‌باشد اما این میزان نباید کمتر از MIN در مخزن 3 باشد.

در صورتی که تمایل دارید وضعیت دیسک‌های ترمز را خودتان بررسی نمایید باید از اسناد توضیحی در شبکه ارتباطی یا وب سایت کارخانه سازنده استفاده نمایید.

پر کردن

پس از انجام هرگونه عملیات در مدار روغن، متخصص فنی باید روغن ترمز را تعویض نماید. فقط از روغن ترمزهای مورد تأیید دپارتمان فنی ما (و دارای ظرف مهر و موم شده) استفاده نماید.

فواصل جایگزینی

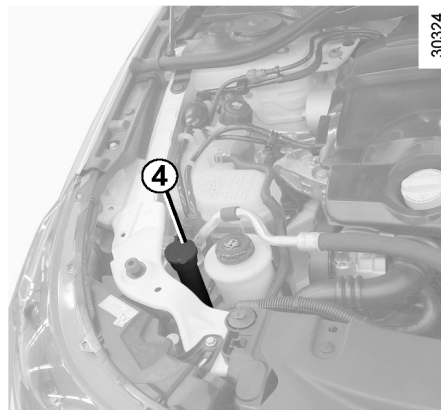
به بخش تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود مراجعه نمایید.



هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه موتور، ممکن است موتور داغ باشد. علاوه بر این ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.

فیلترها

تعویض اجزای فیلترها (فیلتر هوا، فیلتر اتاق، فیلتر سوخت دیزلی و غیره). در برنامه تعمیر و نگهداری خودروی شما برنامه ریزی شده است. فواصل تعویض اجزای فیلتر: به بخش تعمیر و نگهداری اسناد خودروی خود مراجعه نمایید.



30324

مخزن شیشه شوی شیشه جلو / چراغ‌های جلو

پر کردن

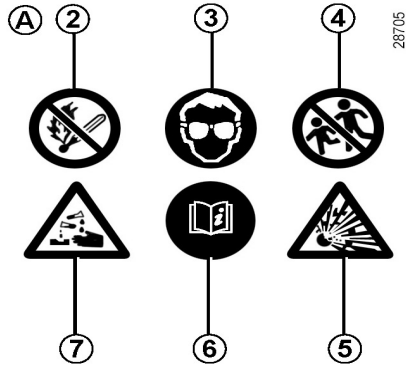
درپوش 4 را باز نمایید، تا جایی که می‌بینید آن را پر نموده و سپس درپوش را ببندید.

مایع

محصولات شیشه شوی (محصول حاوی ضد یخ در زمستان)

نازل‌ها

از ابزاری مانند سوزن برای تنظیم ارتفاع نازل شیشه شوی استفاده نمایید.



28705

برچسب A

نشانگرهای روی باطری را مشاهده نمایید

- 2 - روشن کردن آتش و سیگار ممنوع می‌باشد.
- 3 - از عینک استفاده نمایید.
- 4 - از دسترس کودکان دور نگه داشته شود.
- 5 - مواد منفجره
- 6 - به کتابچه راهنما مراجعه نمایید.
- 7 - مواد خورنده

این باطری از نوع مخصوص می‌باشد،
از جایگزینی باطری مشابه اطمینان
حاصل نمایید. با نمایندگی‌های مجاز
تماس حاصل نمایید.



تعویض باطری

به دلیل پیچیده بودن این عملیات، توصیه می‌شود
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

هیچگونه تجهیزات خارجی را با کابل به باطری
وصل نکنید. خطر آسیب به خودرو و صدمات
جدی وجود دارد.



هنگام جابه جا کردن باطری با دست
مراقب باشید که اسید سولفوریک با
پوست و چشم‌هایتان در تماس نباشد.
در صورت تماس، محل تماس را با مقداری آب سرد
بشوید، در صورت نیاز با پزشک مشورت نمایید.
اطمینان حاصل نمایید که شعله‌ها، اجسام داغ و
جرقه در تماس با باطری قرار نداشته باشند زیرا
خطر انفجار وجود دارد.

بسته به مدل خودرو، باطری در محفظه موتور یا
صندوق عقب قرار دارد.

باطری همواره نیازی به تعمیر ندارد.

بسته به مدل خودرو، سیستم مستمراً وضعیت
شارژ باطری را بررسی می‌نماید، اگر سطح شارژ
پایین بیاید پیغام «Battery Low start engine» در
صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود. در این حالت موتور را
روشن نمایید. سپس پیغام «Battery Charging»
در طول مدت شارژ باطری روی صفحه نمایشگر
ظاهر می‌شود.

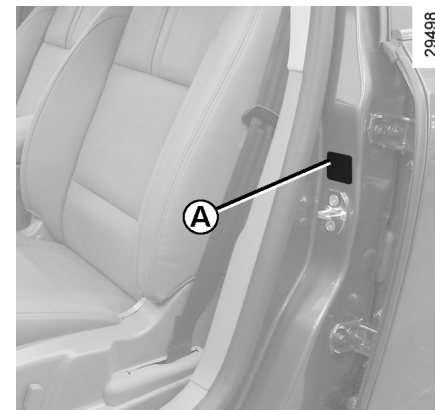
در صورت استفاده از خودرو در حالت‌های زیر، شارژ
باطری کاهش می‌یابد.

- سفرهای کوتاه مدت
- رانندگی در شهر
- افت دما

- در صورت استفاده طولانی از تجهیزات الکتریکی
(رادیو و غیره)، هنگامی که موتور خاموش است.



هنگام کار کردن در نزدیکی محفظه
موتور، ممکن است موتور داغ باشد،
علاوه بر این ممکن است فن خنک
کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی



29498

F: فشار باد لاستیک در برچسب **A** متصل به بدنه خودرو مشخص شده است. برای خواندن آن درب را باز کنید.

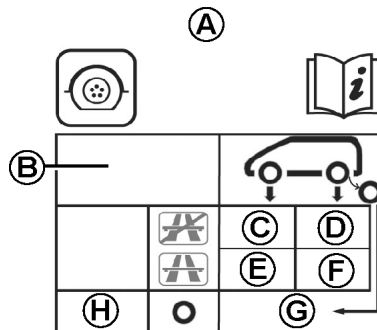
B: ابعاد لاستیک‌های مناسب خودروی شما

C: فشار باد لاستیک‌ها برای چرخ‌های جلو (بجز بزرگراه)

D: فشار باد لاستیک‌ها برای چرخ‌های عقب (بجز بزرگراه)

E: فشار باد لاستیک‌ها برای چرخ‌های جلو (بزرگراه)

27116



F: فشار باد لاستیک‌ها برای چرخ‌های عقب (بزرگراه)

G: فشار باد لاستیک برای چرخ زاپاس

H: ابعاد چرخ زاپاس در صورت متفاوت بودن با چهار لاستیک مناسب خودروی شما

خودروهای مجهز به سیستم بررسی باد لاستیک‌ها

در صورت کم بودن باد (پنچری، فشار باد کم و غیره)، چراغ هشدار  در صفحه نمایشگر روشن می‌شود به اطلاعات بخش «هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک‌ها» در بخش ۲ مراجعه نمایید.



هنگام نیاز به تعویض لاستیک‌ها، تنها از لاستیک‌های دارای علامت، اندازه، نوع و خصوصیات مشابه در محور چرخ استفاده نمایید.

آن‌ها باید ظرفیت وزن و سرعت مشابه با لاستیک‌های اصلی یا مورد تأیید نمایندگی‌های مجاز را داشته باشند. عدم توجه به این دستورالعمل‌ها ممکن است تأییدیه خودروی شما را غیرمعتبر کند.

امنیت چرخ و استفاده از زنجیر چرخ

به اطلاعات بخش "لاستیک‌ها" در فصل ۵ مراجعه کنید. تا اطلاعات مربوط به شرایط سرویس و بسته به مدل خودرو، استفاده از زنجیر چرخ را کسب نمایید.

توجه خاص:

برای خودروهایی که حداکثر بار (حداکثر بار مجاز) و وزن یدک کش تریلر را دارند. حداکثر سرعت نباید ۶۰۰ MPH (۹۶۵ Km/h) باشد و فشار باد لاستیک تا ۰/۲ بار افزایش یابد.

به اطلاعات بخش "وزن" در فصل ۶ مراجعه نمایید.

خودرویی که به خوبی نگهداری شده باشد، دوام بیشتری خواهد داشت، بنابراین توصیه می‌شود که از بدنه خودرو بطور منظم نگهداری نمایید. محصولات ضد خوردگی با تأثیر بالا در خودروی شما بکار رفته است. با این وجود نباید تحت تأثیر عوامل خارجی قرار بگیرید.

عوامل خورنده در هوا

- آلودگی هوا (مناطق صنعتی - ساختمانی)
- محلول نمک موجود در هوا (نزدیک دریا، بویژه در آب و هوای گرم)
- آب و هوای فصلی و شرایط هوای مرطوب (مثلاً جاده‌های پوشیده از نمک در زمستان، آب پاک کننده جاده‌ها و غیره).

تأثیرات جزئی

اثر سایش

گرد و خاک و شن موجود در هوا، گل و لای، سنگریزه موجود در جاده، توسط خودروها دیگر پرتاب می‌شود. به منظور حفاظت از خودروی خود در برابر این تأثیرات چندین عمل احتیاطی انجام دهید.

چه کارهایی نباید انجام دهید

اجزای مکانیکی (مانند اجزای موتور)، زیر بدنه، اجزای لولایی (مثلاً داخل درب‌ها) و تجهیزات پلاستیکی رنگ شده مربوط به بدنه خارجی (مثلاً سپرها) را با استفاده از تجهیزات تمیزکننده فشار قوی یا پاشیدن با محصولاتی که مورد تأیید دپارتمان فنی‌ها نمی‌باشند، تمیز نکرده یا روغن آن‌ها را پاک ننماید. این کار موجب افزایش خوردگی یا نقص عملکردی می‌شود. خودرو را در آفتاب شدید یا دمای بسیار پایین نشویید.

گل و لای و کثیفی باقی مانده روی بدنه خودرو را پیش از پاک کردن، خیس کنید. اجازه ندهید گرد و خاک در سطح خارجی انباشته شود.

اجازه ندهید زنگ زدگی تبدیل به تأثیرات جزئی شود.

از محلول‌هایی که مورد تأیید دپارتمان فنی ما نمی‌باشند برای رفع لکه‌ها استفاده نکنید زیرا باعث آسیب به رنگ بدنه می‌شوند.

در شرایط برفی یا جاده‌های گلی بدون شستن خودرو، به ویژه زیر گلگیر چرخ و بدنه رانندگی نکنید.

این کارها را انجام دهید:

هنگامی که موتور خاموش است، خودرو را مرتباً با محصولات تأیید شده توسط کارخانه بشویید (هرگز از مواد ساینده استفاده ننمایید).

پیش از استفاده از نازل این لکه‌ها را بشویید.

- لکه‌های صمغ درخت و دوده‌های صنعتی
- گل و لای روی آج چرخ‌ها و زیر بدنه که باعث تشکیل تکه‌های مرطوب می‌شود.

- فضولات پرندگان، که باعث واکنش شیمیایی شده و به سرعت رنگ بدنه را از بین برده و موجب پوسته پوسته شدن رنگ خودرو می‌شوند.

هرچه سریع‌تر این لکه‌ها را بشویید زیرا برطرف کردن آن‌ها با واکس غیرممکن می‌باشد.

- نمک، بویژه در آج لاستیک‌ها و زیر بدنه خودرو پس از رانندگی در جاده‌های دارای سنگریزه

هرگونه مواد گیاهی (صمغ، برگ‌ها و غیره) را بطور مرتب از روی خودرو پاک نمایید.

از مقررات محلی مربوط به شست و شوی خودرو پیروی نمایید (مثلاً: خودروی خود را در بزرگراه‌های عمومی نشوید).

هنگام رانندگی در سطوح دارای سنگریزه برای جلوگیری از صدمه زدن به رنگ خودرو، فواصل ترمزگیری را رعایت نمایید.

برای جلوگیری از گسترش خوردگی، مکانی که رنگ خودرو آسیب دیده را تعمیر نمایید.

برای حفظ گارانتی ضدخوردگی به صورت دوره ای به فروشگاه‌های قطعات بدنه مراجعه نمایید. به اطلاعات تعمیر و نگهداری اسناد خودرو مراجعه نمایید.

در صورت نیاز به تمیز کردن قطعات مکانیکی، لولاه و غیره، برای محافظت از این اجزاء با استفاده از محصولات مورد تأیید دیارتمان فنی آن‌ها را اسپری کنید.

به منظور محافظت از خودروی شما محصولاتی را انتخاب کرده‌ایم و شما می‌توانید این محصولات را از فروشگاه‌های لوازم یدکی تهیه نمایید.

خودروهای دارای رنگ مات

این رنگ‌ها نیازمند اقدام‌های احتیاطی خاص می‌باشند.

اقدامات زیر را انجام ندهید:

– استفاده از محصولات حاوی واکس (پولیش کردن)

– سایش سخت بدنه

– شست و شوی خودرو در کارواش غلظتی

– شست و شوی خودرو با استفاده از وسایل فشارقوی

– چسباندن برچسب به بدنه خودرو (خطر از بین رفتن رنگ)

اقدامات زیر را انجام دهید:

با مقداری آب و با استفاده از پارچه نرم یا اسفنجی و با دست خودرو را بشویید.

استفاده از کارواش غلظتی

دسته برف پاک کن شیشه جلو را به موقعیت پارک باز گردانید (به اطلاعات بخش «شیشه شوی جلو و برف پاک کن» در فصل ۱ مراجعه نمایید). محل نصب تجهیزات خارجی، چراغ‌های اضافی و آینه‌ها را بررسی نمایید و اطمینان حاصل نمایید که تیغه‌های برف پاک کن با نوارهای چسبنده محکم شده‌اند در صورتی که خودروی شما مجهز به آنتن رادیو است آن را جدا نمایید. بخاطر داشته باشید که نوار چسبنده را جدا کرده و آنتن را مجدداً نصب نمایید.

تمیز کردن چراغ‌های جلو

با توجه به اینکه چراغ‌های جلو از «طلق» پلاستیکی ساخته شده است برای تمیز کردن آن‌ها باید از پارچه نرم یا پنبه ای استفاده نمود. در صورتی که با این پارچه تمیز نشود پارچه را با آب و صابون مرطوب کرده سپس با پارچه نرم تمیز نمایید. در پایان با استفاده از پارچه خشک آن‌ها را تمییز نمایید.

محصولات شوینده حاوی الکل نباید مورد استفاده قرار بگیرد.

تعمیر و نگهداری از تزئینات و تودوزی داخل خودرو (۱/۲)

خودرویی که به خوبی نگهداری شده باشد، دوام و عمر بیشتری خواهد داشت، بنابراین توصیه می‌شود که از بدنه خودرو بطور منظم نگهداری نمایید. لکه‌ها باید به سرعت پاک شوند.

در صورت وجود هر نوع لکه در تودوزی‌های خودرو، آن‌ها را با استفاده از آب سرد (یا گرم) و صابون از بین ببرید.

از مواد شوینده (مایع شوینده، محصولات پودری، محصولات الکلی و غیره) استفاده نکنید.

از پارچه نرم استفاده نمایید. با آب شست و شو داده و مواد اضافی را از بین ببرید.

صفحه نمایشگر شیشه ای

(مثلاً صفحه نمایشگر، ساعت، نمایشگر دمای خارجی، نمایشگر رادیو و غیره).

از پارچه نرم استفاده نمایید (پنبه ای)

در صورتی که بدرستی تمییز نشد از یک پارچه نرم مرطوب با آب و صابون استفاده نمایید و سپس با یک پارچه نرم یا پنبه ای مرطوب آن را پاک نمایید.

در انتها با دقت با یک پارچه نرم و خشک، خشک نمایید.

تحت هیچ شرایطی از مواد شوینده حاوی الکل نباید استفاده شود.

کمربندهای ایمنی

کمربندها همیشه باید تمیز باشند.

از موارد توصیه شده مورد تأیید دپارتمان فنی ما یا از آب صابون و یک پارچه اسفنجی استفاده نمایید. تحت هیچ شرایطی از مواد شوینده یا رنگ‌ها نباید استفاده شود.

پارچه‌ها (صندلی‌ها، تزئینات روی درب و غیره).

پارچه‌ها را بطور مرتب گردگیری نمایید.

لکه مایعات

از آب صابون استفاده نمایید.

پارچه نرم (هرگز از پارچه سخت استفاده نکنید) را مرطوب کرده و مواد اضافی را از بین ببرید.

لکه‌های جامد و چسب مانند

مواد جامد و چسب مانند را بلافاصله و با دقت با استفاده از کاردک (از گوشه مرکزی شروع کنید تا لکه پخش نشود) پاک نمایید. مانند لکه مایعات آن را تمیز نمایید.

دستورالعمل‌های خاص برای لکه‌های شیرینی

یا آدامس

یک قطعه یخ را روی آن قرار داده تا سفت شود سپس طبق روش پاک کردن لکه‌های جامد آن را تمییز نمایید.

برای کسب اطلاع از نگهداری داخل خودرو و یا در صورت رضایت بخش نبودن نتایج با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

تعمیر و نگهداری از تزئینات و تودوزی داخل خودرو (۲/۲)

پیاده کردن / نصب مجدد تجهیزات قابل پیاده سازی نصب شده در خودرو

اگر برای نظافت داخل خودرو نیاز به پیاده کردن تجهیزاتی (مثلاً کفپوش ها)، دارید همیشه از نصب مجدد آن ها و محل دقیق نصب آن ها اطمینان حاصل نمایید (کفپوش سمت راننده باید در سمت راننده نصب شود) و این اجزا را با تجهیزات خود نصب نمایید (مثلاً، کفپوش راننده همیشه باید با استفاده از نقاط اتصال نصب شود).

پس از توقف خودرو از عدم وجود مانعی برای رانندگی اطمینان حاصل نمایید (وجود مانع در پدال ها، گیر کردن پاشنه کفش یا کفپوش و غیره).

اقدام زیر را انجام ندهید

اکیداً توصیه می کنیم که موادی مانند، تازه کننده هوا و غیره را در نزدیکی دریچه های هوا قرار ندهید به دلیل اینکه ممکن است به تزئینات داشبورد صدمه بزنند.

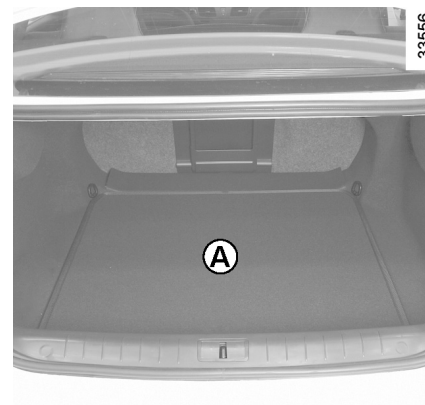


اکیداً توصیه می شود از تجهیزات فشار قوی یا مواد شوینده اسپری مانند، در اتاق سرنشین استفاده نکنید:

این عمل باعث آسیب رساندن به عملکرد صحیح تجهیزات الکتریکی خودرو شده یا اثرات زیان بخش دیگری خواهد داشت.

فصل ۵ : توصیه‌های کاربردی

۵-۲	پنچری
۵-۳	کیت پنچرگیری
۵-۶	کیت ابزار (جک، آچار چرخ و غیره)
۵-۶	قالپاق
۵-۷	تعویض چرخ‌ها
۵-۹	لاستیک‌ها
۵-۱۲	چراغ‌های جلو (تعویض لامپ‌ها)
۵-۱۷	چراغ‌های عقب و چراغ‌های جانبی (تعویض لامپ‌ها)
۵-۲۲	چراغ‌های داخلی
۵-۲۵	فیوزها
۵-۲۷	باطری
۵-۲۹	کارت رنو : باطری
۵-۳۰	تجهیزات جانبی
۵-۳۱	برف پاک‌کن‌ها (تعویض تیغه‌ها)
۵-۳۲	بکسل کردن : خرابی
۵-۳۴	نقص در عملکرد



در صورت پنچری، بسته به مدل خودرو، ابزار زیر مورد نیاز است.

چرخ زاپاس یا کیت پنچرگیری (به اطلاعات بخش صفحات بعدی مراجعه نمایید).

چرخ زاپاس

چرخ زاپاس در صندوق عقب واقع شده است. برای دسترسی به آن:

- درب صندوق عقب را باز کنید.
- کفپوش A صندوق عقب را بلند کنید. در صورت نیاز کفپوش را بردارید.
- جک را از کیت ابزار بیرون آورید (بسته به مدل خودرو).
- محل اتصال مرکزی را خلاف عقربه‌های ساعت باز کنید.
- کیت ابزار را بلند کرده و بیرون آورید.
- چرخ زاپاس را بیرون آورید.

توجه خاص:

عملکرد سیستم شناسایی فشار باد لاستیک، فشار باد چرخ زاپاس را شناسایی نمی‌کند (لاستیکی که با لاستیک زاپاس تعویض شده باشد در صفحه نمایشگر ناپدید می‌شود).
به اطلاعات بخش ۲ "سیستم شناسایی فشار باد لاستیک" مراجعه نمایید.

اگر چرخ زاپاس برای سال‌های طولانی مورد استفاده قرار نگرفته برای اطمینان از استفاده، آن را در نمایندگی‌های مجاز بررسی نمایید.



خودروهای مجهز به چرخ زاپاس کوچک‌تر از چهار چرخ دیگر خودرو

- بیش از یک چرخ زاپاس در یک خودرو استفاده نکنید.
- هرچه سریع‌تر چرخ زاپاس را با چرخ دارای ابعاد مشابه چرخ اصلی تعویض نمایید.
- هنگام نصب چرخ زاپاس بر روی خودرو که باید به صورت موقت استفاده شود، سرعت رانندگی نباید بیش از سرعت نشان داده روی برچسب چرخ باشد.
- نصب چرخ زاپاس ممکن است عملکرد عادی خودرو را دچار تغییر کند، از افزایش و کاهش سرعت ناگهانی خودداری نمایید و هنگام چرخش سرعت خود را کاهش دهید.
- در صورت نیاز به استفاده از زنجیر چرخ، چرخ زاپاس را در محور عقب نصب نموده و باد لاستیک را بررسی نمایید.



با این کیت، لاستیک‌هایی که در قسمت **A** بر اثر برخورد با اجسام کوچک‌تر از ۴ میلی متر آسیب دیده باشند را تعمیر می‌کند. این کیت قادر به تعمیر همه نوع پنچری مثل بریدگی بیشتر از ۴ میلی متر، یا بریدگی در محدوده **B** نمی‌باشد. از قرار داشتن رینگ‌ها در وضعیت مناسب اطمینان حاصل نمایید. از بیرون کشیدن اجسام خارجی که منجر به پنچر شدن لاستیک شده‌اند و هنوز در لاستیک وجود دارند خوداری نمایید.

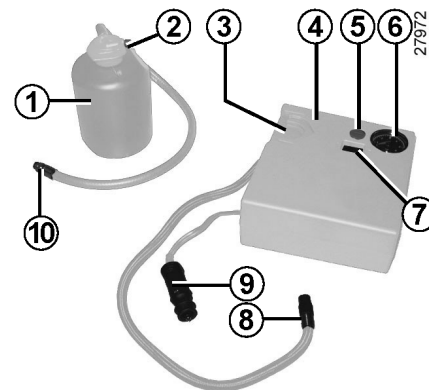


در صورت رانندگی با لاستیک پنچر از کیت پنچرگیری استفاده نکنید. پس از اقدام هر عملیاتی کناره‌های لاستیک را به دقت بررسی نمایید. رانندگی با لاستیک کم باد، صاف و پنچر خطرناک بوده و امکان تعمیر لاستیک را غیرممکن می‌سازد. این تعمیر موقتی می‌باشد. لاستیک پنچر شده هرچه سریع‌تر (در صورت امکان تعمیر شود) باید توسط متخصصین مورد بررسی قرار گیرد. هنگامی که از یک لاستیک تعمیر یا تعویض شده استفاده می‌کنید. این موضوع را به متخصصین اعلام نمایید. هنگام رانندگی، به دلیل وجود مایع تزریقی در لاستیک ممکن است لرزشی احساس نمایید.



این کیت فقط به منظور پنچرگیری لاستیک، برای خودروهای مجهز به کیت پنچرگیری مورد تأیید قرار گرفته است. هرگز از کیت پنچرگیری برای باد کردن لاستیک خودروی دیگر یا اشیاء دیگر (حلقه لاستیکی، قایق لاستیکی و غیره) استفاده نکنید. هنگام جابه جایی و استفاده از بطری مایع تعمیر، از پاشیدن مایع بر روی پوست خودداری نمایید. اگر قطرات نشتی پیدا کرد با مقدار فراوان آب بشویید. کیت پنچرگیری را دور از دسترس کودکان قرار دهید. بطری‌های خالی را در اطراف نیندازید. آن را به نمایندگی‌های مجاز یا سازمان‌های باز یافت تحویل دهید. این بطری دارای عمر مفید محدودی می‌باشد که روی برچسب آن مشخص شده است: تاریخ انقضاء آن را بررسی نمایید. برای تعویض لوله پنچرگیری و تعمیر محصولات بطری با نمایندگی مجاز تماس حاصل نمایید.

کیت پنچرگیری (۲/۳)



بسته به مدل خودرو، در صورت پنچری از کیت پنچرگیری استفاده کنید.

اگر پس از ۱۵ دقیقه فشار به حداقل مقدار ۱/۸ بار نرسد تعمیر امکان پذیر نیست، با خودرو رانندگی ننموده و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

- کمپرسور ۴ و بطری ۱ واقع در زیر صندوق عقب را بیرون بیاورید.
- شلنگ ۸ و سر فیش فندکی ۹ واقع در زیر کمپرسور و شلنگ پنچرگیری ۱۰ را باز کنید.
- بطری را به محل اتصال ۳ متصل کنید و شلنگ پنچرگیری ۸ را بر روی والو ۲ بچرخانید.
- هنگامی که موتور روشن و ترمز دستی درگیر است.

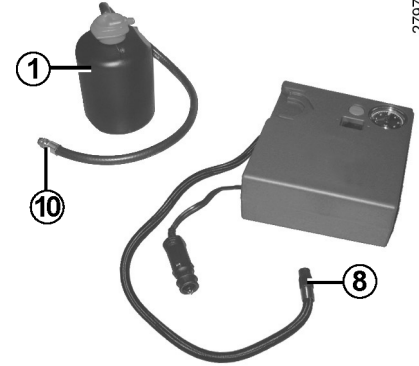
- درپوش والو روی چرخ مربوطه را باز نموده و شلنگ پنچرگیری ۱۰ را بر روی والو بچرخانید.
- انتهای قطعه ۹ را به یکی از سوکت تجهیزات جانبی خودرو وصل کنید. (به اطلاعات بخش "سوکت تجهیزات جانبی" در فصل ۳ مراجعه کنید). سپس کلید ۷ را فشار دهید، لاستیک تا فشار توصیه شده باد شود. (به برجسب واقع در کناره درب سمت راننده مراجعه نمایید).
- پس از حداکثر ۵ دقیقه، پنچرگیری را متوقف نموده و فشار روی گیج ۶ را بخوانید. در صورت نیاز به تنظیم فشار: به بادکردن ادامه دهید تا فشار افزایش یابد و دکمه ۵ را برای کاهش آن فشار دهید.

در صورتی که خودرو در جای نامناسبی پارک شده است، شما باید وجود خودروی خود را با استفاده از مثلث هشدار یا دیگر وسایل که مطابق با قانون کشور محل سکونت شما می‌باشد را به دیگر رانندگان اطلاع دهید.



پیش از استفاده از کیت، خودرو را در مکانی با فاصله کافی از ترافیک پارک نمایید، چراغ‌های هشدار خطر را روشن نموده، ترمزدستی را درگیر نمایید از همه سرنشینان بخواهید که خودرو را ترک نمایند و آن‌ها را از ترافیک دور نگه دارید.





هنگامی که لاستیک به درستی باد شده است.

- استفاده از کیت را متوقف نمایید.
- به آهستگی قسمت انتهایی قطعات 8 و 10 را باز کنید.
- انتهای قطعه 10 را بر روی بطری ببندید تا مواد خارج نشوند.

هیچ جسمی نباید نزدیک پای راننده باشد زیرا ممکن است حین رانندگی و ترمز ناگهانی حرکت کرده و باعث تداخل در پدال ترمز شود.



برچسب توصیه‌های رانندگی واقع در زیر بطری 1 را روی داشبورد جایی که به آسانی برای راننده قابل مشاهده باشد بچسبانید.

- کیت را در جای خود قرار دهید
- پس از پایان اولین عملیات باد کردن لاستیک، لاستیک هنوز نشستی دارد: رانندگی برای بسته شدن حفره الزامی است.
- بلافاصله استارت زده و بین ۱۲ تا ۳۶mph (۲۰ و ۶۰ km/h) رانندگی نمایید تا باد بطور یکنواخت توزیع شود. پس از ۲ مایل (۳ کیلومتر) برای بررسی فشار باد لاستیک توقف نمایید.
- در صورتی که فشار بالای ۱/۳ بار است اما کمتر از فشار توصیه شده باشد (به پرچسب کنار درب راننده مراجعه نمایید) مجدداً آن را تنظیم نمایید. در غیر این صورت با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید: تعمیر امکان پذیر نیست.
- توجه:** پس از استفاده از کیت ابزار به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نموده تا شلنگ، بطری و دیگر اجزا را در محل خود قرار دهند.

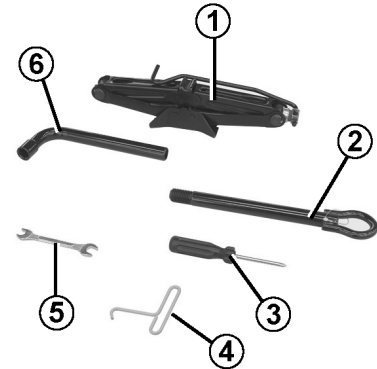
اقدامات احتیاطی هنگام استفاده از کیت
کیت برای بیش از ۱۵ دقیقه متوالی نباید مورد استفاده قرار بگیرد.



در صورتی که درپوش سوپاپ (والو) به درستی سفت نشده یا مفقود شده باشد منجر به از دست دادن فشار می‌شود. همیشه از درپوش‌های مشابه درپوش اصلی استفاده نموده تا کاملاً سفت شوند.



پس از تعمیر با کیت، بیش از ۱۲۰ مایل (۲۰۰ کیلومتر) رانندگی نکنید. علاوه بر آن سرعت خود را کاهش داده و تحت هیچ شرایطی سرعت خود را بیش از ۴۸mp/h (۸۰ km/h) افزایش ندهید. برچسبی که به داشبورد متصل شده است این موارد را به شما یادآوری می‌کند. بسته به مقررات کشور یا محلی، ممکن است لاستیک تعمیر شده با کیت پنچرگیری نیاز به تعویض داشته باشد.



کیت ابزار در زیر کفپوش صندوق عقب واقع شده است (بسته به مدل خودرو ابزار متفاوت هستند).

1 جک

هنگام تعویض جک، آن را به درستی جمع کنید و آچار چرخ را به صورت صحیح در موقعیت خود قرار دهید.



جک تنها برای تعویض چرخ‌ها طراحی شده است. تحت هیچ شرایطی برای تعمیرات زیر خودرو یا دسترسی به زیر خودرو از جک استفاده نکنید.

2 قلاب یدک کش

به اطلاعات بخش "یدک کش" در فصل ۵ مراجعه نمایید.

3 پیچ گوشتی

4 ابزار جداکننده قالباق

از این ابزار برای جد کردن قالباق چرخ استفاده می‌شود.

5 آچار مهره

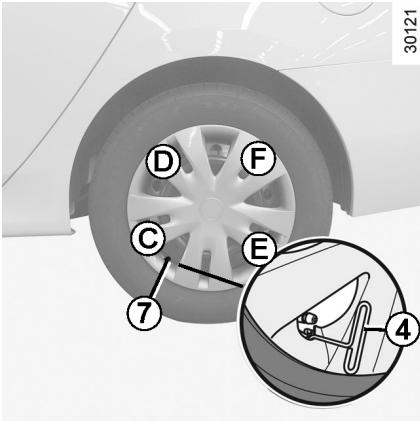
6 آچار چرخ



ابزار را داخل خودرو رها نکنید زیرا ممکن است باعث تداخل در عملکرد ترمز شود.

پس از استفاده، از قرار گرفتن صحیح همه ابزارها در کیت ابزار اطمینان حاصل نمایید: خطر صدمه دیدن وجود دارد.

در صورتی که پیچ‌های چرخ در کیت ابزار موجود باشد، تنها از این پیچ‌ها برای چرخ زاپاس استفاده نمایید: به برجسب متصل به چرخ زاپاس مراجعه نمایید.

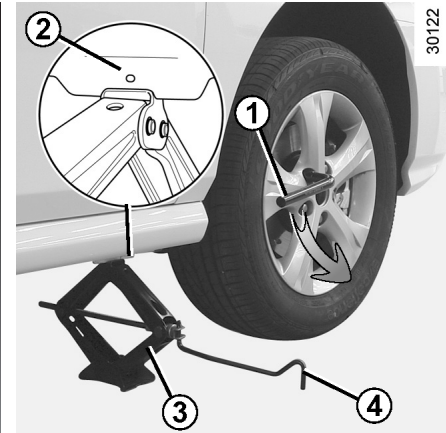


قالباق

با استفاده از ابزار 4 و درگیر کردن قلاب در شکاف‌های نزدیک والو 7 قالباق را جدا کنید.

برای نصب مجدد قالباق، آن را در راستای والو 7 قرار دهید.

قلاب نگه دارنده را کاملاً بکشید از قسمت C نزدیک والو شروع کرده، در نقاط D و E پیش رفته و در نقطه F مقابل والو این عملیات را به پایان رسانید. توجه: اگر از پیچ ضد سرقت استفاده می‌کنید به اطلاعات بخش "تعویض چرخ" مراجعه نمایید.



30122

خودروهای مجهز به جک و آچار چرخ

- در صورت نیاز قالبیاق را باز نمایید
- همانطور که در شکل با فلش نشان داده شده است با استفاده از آچار چرخ 1 مهره‌های چرخ را باز کنید. آچار چرخ 1 را طوری قرار دهید که بتوان از سمت بالا به آن فشار آورد.
- جک 3 را به طور افقی قرار دهید، سر جک باید با ارتفاع صفحه اتصال 2، نزدیک‌ترین حالت به چرخ، در یک ارتفاع قرار بگیرد.

- با استفاده از دستگیره 4 جک را خم کنید تا در محل خود قرار دهید. سر جک باید در مرکز اتصال صفحه 2 قرار بگیرد. (و باید به آهستگی زیر خودرو قرار بگیرد).
- دستگیره 4 را چندین دور برای بلند کردن چرخ از سطح زمین بچرخانید.

در صورتی که خودروی شما مجهز به جک و آچار چرخ نمی‌باشد، این ابزارها را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

برای جلوگیری از خطر آسیب و صدمه به خودرو، جک را تا جایی بالا ببرید که فاصله لاستیک تا زمین ۳ سانتی متر باشد.



در صورتی که خودرو در جای نامناسبی پارک شده است، شما باید وجود خودروی خود را با استفاده از مثلث هشدار یا دیگر وسایل که مطابق با قانون کشور محل سکونت شما می‌باشد را به دیگر رانندگان اطلاع دهید.



چراغ‌های هشدار خطر را روشن نمایید. خودرو را در مکانی به دور از ترافیک و روی سطحی صاف قرار دهید: ترمز دستی و دنده (دنده یک یا دنده عقب یا p (پارک) برای گیربکس‌های اتوماتیک را درگیر نمایید. از سرنشینان بخواهید تا خودرو را ترک نموده و آن‌ها را به دور از ترافیک نگه دارید.



تعویض چرخ (۲/۲)

- مهره‌ها را باز کنید و چرخ را بیرون آورید.
- چرخ زاپاس را در توپی مرکزی نصب کنید و آن را برای قرار گرفتن در حفره‌های نصب در چرخ و توپی بچرخانید.
- در صورتی که پیچ‌ها با چرخ زاپاس تهیه شده باشند، از این پیچ‌ها تنها برای چرخ زاپاس استفاده نمایید. پیچ‌ها را سفت کرده، از قرار گرفتن صحیح توپی و پایین آمدن جک اطمینان حاصل نمایید.
- هنگامی که چرخ روی زمین قرار گرفته، پیچ‌ها را کاملاً سفت نموده و سفتی آن‌ها را مورد بررسی قرار دهید (گشتاور سفت کردن 130 N.m برای چرخ با رینگ 145 N.m آهنی، برای چرخ با رینگ آلومینیومی) و هرچه سریع‌تر فشار باد لاستیک زاپاس را هم بررسی نمایید.

پیچ ضد سرقت

در صورتی که از پیچ ضد سرقت استفاده می‌نمایید، آن‌ها را در نزدیکی والو قرار دهید (ممکن است قالباقی نصب نشود)

در صورت پنچری، هرچه سریع‌تر چرخ را تعویض نمایید.

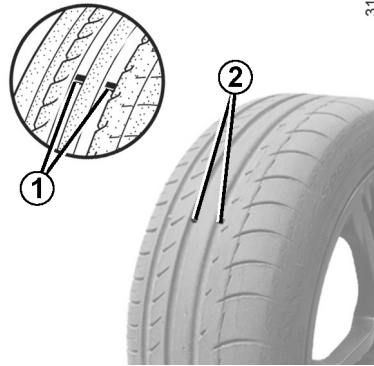


لاستیک پنچر شده باید توسط متخصصین مورد بررسی قرار گیرد (در صورت امکان تعمیر شود)

امنیت لاستیک و چرخ

تنها لاستیک‌ها در تماس با زمین هستند بنابراین نگه داشتن آن‌ها در شرایط خوب الزامی می‌باشد. از مطابق بودن لاستیک‌هایتان با قوانین ترافیکی اطمینان حاصل نمایید.

31546



تعمیر و نگهداری لاستیک‌ها

لاستیک‌ها باید در شرایط خوبی قرار داشته باشند و آج آن‌ها عمق کافی داشته باشد؛ لاستیک‌های مورد تأیید دپارتمان فنی ما دارای نوارهای هشدار سایش 1 می‌باشند که نشانگر ساییدگی در چندین نقطه می‌باشد.



هنگامی که لاستیک‌ها نیاز به تعویض دارند از لاستیک با اندازه، مارک و نوع مشابه و مناسب ساختار اکسل خودرو استفاده نمایید.

لاستیک‌های نصب شده در خودرو حداقل باید ظرفیت وزن و سرعت مشابه نمونه اصلی را داشته یا با انواعی که مورد تأیید نمایندگی‌های مجاز هستند مطابقت داشته باشد. عدم کاربرد این دستورالعمل‌ها ممکن است تاییدیه ثبت خودروی شما را نامعتبر سازد.

هنگامی که لاستیک‌ها تا سطح نشانگرها ساییده شده باشند قابل مشاهده می‌شوند 2: سپس تعویض لاستیک‌ها ضروری می‌باشد زیرا آج لاستیک‌ها نباید کمتر از ۱/۶ میلی متر عمق داشته باشد در نتیجه منجر به از دست دادن کنترل خودرو در جاده‌های خیس می‌شود. حمل بارهای سنگین، سفرهای طولانی در بزرگراه‌ها، به ویژه در آب و هوای گرم، یا رانندگی در جاده‌های کوچک و ناهموار باعث سایش سریع لاستیک‌ها شده و روی ایمنی لاستیک‌ها تأثیر خواهد گذاشت.



تصادفاتی مانند برخورد با جدول، به هنگام رانندگی موجب صدمه به لاستیک‌ها و قالباق شده و منجر به ناهم محور شدن اکسل عقب و جلو می‌شود. در این حالت، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

فشار باد لاستیک‌ها

فشار باد لاستیک باید مطابق با فشار مشخص شده باشد (شامل چرخ زاپاس) همراه و پیش از سفرهای طولانی فشار باد لاستیک‌ها باید چک شود (به بخش ۴ "فشار باد لاستیک" مراجعه نمایید).



فشار باد نادرست لاستیک موجب سایش غیرعادی لاستیک و داغ کردن غیرعادی می‌شود.

این عوامل می‌توانند بطور جدی بر ایمنی تأثیر گذاشته و منجر به:

- کنترل ضعیف در جاده‌ها
 - خطر ترکیدن یا جدا شدن آج
- فشار باد لاستیک به وزن و سرعت خودرو بستگی دارد. فشار باد را بر اساس شرایط استفاده از خودرو تنظیم نمایید (به اطلاعات بخش فشار باد لاستیک مراجعه نمایید).

هنگامی که لاستیک‌ها سرد هستند فشار باد را مورد بررسی قرار دهید. فشار بالای حاصل از شرایط آب و هوای بسیار گرم یا پس از رانندگی با سرعت بالا را نادیده بگیرید. اگر هنگام سرد بودن لاستیک نمی‌توان فشار را بررسی کرد، فشار باد در هنگام گرم شدن ۰/۲ تا ۰/۳ (یا ۳psi) بار افزایش می‌یابد. هرگز باد لاستیک داغ را تخلیه نکنید.

توجه خاص

بسته به مدل خودرو، یک آداپتور وجود دارد که پیش از اضافه کردن باد باید آن را روی سوپاپ قرار دهید.



مطلع باشید که سفت نبودن یا مفقود شدن درپوش سوپاپ منجر به نفوذ ناپذیری کمتر و نشستی باد لاستیک می‌شود.

همواره از درپوش مشابه با درپوش اصلی استفاده نموده و آن را کاملاً سفت نمایید.

نصب چرخ جدید



- بنا به دلایل ایمنی، این عملیات باید توسط متخصصین انجام گیرد.
- نصب لاستیک‌های متفرقه موجب تغییر در خودروی شما به شرح زیر می‌باشد.
- ممکن است خودروی شما با مقررات کنونی مطابقت نداشته باشد.
- ممکن است کنترل خودروی شما را هنگام دور زدن تغییر دهد.
- ممکن است موجب سنگینی فرمان شود.
- ممکن است در استفاده از زنجیر چرخ تأثیر بگذارد.

چرخ زاپاس

به اطلاعات بخش «چرخ زاپاس» و «تعویض چرخ» در فصل ۵ مراجعه نمایید.

تعویض موقعیت چرخ‌ها

به شدت توصیه می‌شود که موقعیت چهار چرخ را تغییر ندهید.

استفاده در زمستان

زنجرها

بنا به دلایل ایمنی، نصب زنجر چرخ در محور عقب اکیدا ممنوع می‌باشد.

در لاستیک‌هایی که بزرگ‌تر از لاستیک‌های اصل می‌باشد نمی‌توان زنجر چرخ را نصب نمود.

لاستیک برفی و زمستانی

برای اطمینان از حفظ حداکثر چسبندگی خود، توصیه می‌شود این لاستیک‌ها را در هر چهار چرخ نصب نمایید.

هشدار: ممکن است که این لاستیک‌ها نامتقارن با لاستیک‌های "برفی" باشند. (استفاده در زمستان).

پیش از نصب آن‌ها مسیر چرخش و برجسب بیرون / داخل روی کناره لاستیک را بررسی کنید.

شاخص حداکثر سرعت برای لاستیک‌های "برفی" (استفاده در زمستان) ممکن است کمتر از حداکثر سرعت خوددوری شما باشد. این سرعت شامل چندین حرف است که روی کناره لاستیک نشان داده شده است.

لاستیک‌های یخ شکن (میخ دار)

این نوع از تجهیزات ممکن است فقط برای مدت محدود و طبق مقررات محلی قابل استفاده باشد. رعایت سرعت مشخص شده توسط قانون کنونی الزامی می‌باشد. این لاستیک‌ها باید حداقل بر روی دو چرخ جلو نصب شود.

ممکن است زنجر چرخ تنها روی لاستیک‌هایی با اندازه لاستیک‌های اصلی خوددوری شما نصب شود.

در صورتی که خوددوری شما در ابتدا مجهز به لاستیک‌هایی با ابعاد ۱۷ باشد، استفاده از زنجر چرخ ممکن می‌باشد. اما فقط زنجر چرخ مشخص شده باید استفاده شود. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در صورتی که خوددوری شما مجهز به لاستیک‌هایی با ابعاد ۱۸ باشد، برای اطلاع از استفاده زنجر چرخ با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در همه این موارد، توصیه می‌شود که در انتخاب تجهیزات (لاستیک برفی، زنجره و غیره) که مناسب خوددوری شما هستند با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



خودروهای مجهز به سیستم هشدار باد لاستیک

در صورت کم بودن (پنچری،

فشار کم و غیره) چراغ هشدار (!) روی صفحه نمایشگر روشن می‌شود. بخش «هشدار پایین بودن فشار باد لاستیک» در بخش ۲ را ببینید.

۸ دقیقه زمان لازم است تا سیستم شناسایی فشار باد لاستیک تعویض شده یا تغییر لاستیک را شناسایی کند. این سیستم در طی این زمان عمل نخواهد کرد.

حین شناسایی فشار باد لاستیک تعویض شده ممکن است اطلاعات فرستاده شده توسط سیستم صحیح نبوده و این موضوع عواقب جدی به دنبال خواهد داشت.



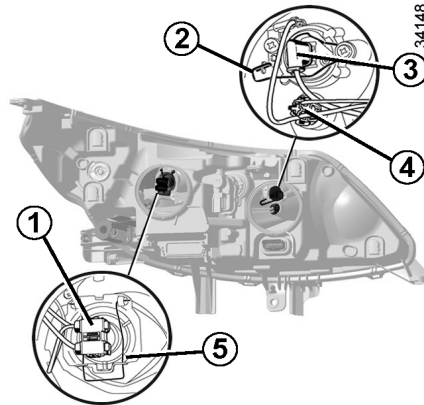
چراغ‌های کوچک جلو

روکش **D** را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس، نگهدارنده **4** را باز کنید. به طرف بالا فشار دهید تا لامپ جدا شود.

نوع لامپ : **W5W**

چراغ‌های راهنما

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



چراغ نور پایین - چراغ‌های اصلی نور بالا

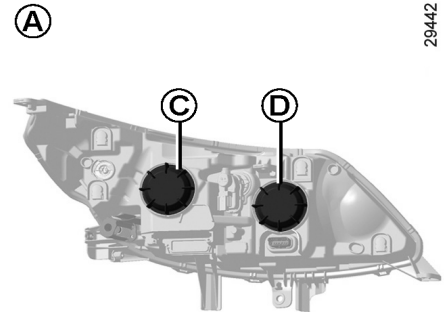
روکش **C** و **D** را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و سپس کانکتور **1** یا **3** را بردارید. بست **2** یا **5** را بردارید آن را فشار دهید سپس تکه دارنده لامپ را خارج کنید. لامپ را تعویض کنید.

نوع لامپ: تنها از لامپ **W55** ضد **UV** استفاده نمایید تا به روکش‌های پلاستیکی چراغ‌های جلو آسیبی وارد نشود.

چراغ نور پایین **1** ← **H7**

چراغ نور بالا **3** ← **H1**

شیشه لامپ‌ها را با انگشت لمس نکنید. آن را با پایه‌اش نگهدارید. هنگامی که لامپ تعویض شد از نصب صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.



نوع A

(بسته به مدل خودرو)

به خاطر اینکه روکش محافظتی نیاز به پیاده سازی دارد توصیه می‌شود با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

برای تطابق با قوانین کنونی یا به عنوان یک اقدام احتمالی، می‌توانید کیت ابزار که حاوی لامپ‌های زاپاس و فیوزها است را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.



ممکن است لامپ‌های تحت فشار هنگام تعویض شکسته شوند. خطر آسیب وجود دارد.



ممکن است هنگام کار در نزدیکی محفظه موتور، موتور داغ باشد. علاوه بر آن، ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند. خطر آسیب جدی وجود دارد.

چراغ‌های کوچک جلو

روکش F را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس، نگهدارنده 10 را باز کنید. به طرف بالا فشار دهید تا لامپ جدا شود.

نوع لامپ : W5W

چراغ‌های کوچک LED

(بسته به مدل خودرو)

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

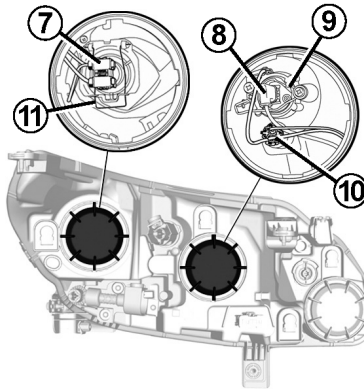
چراغ‌های راهنمای 6

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

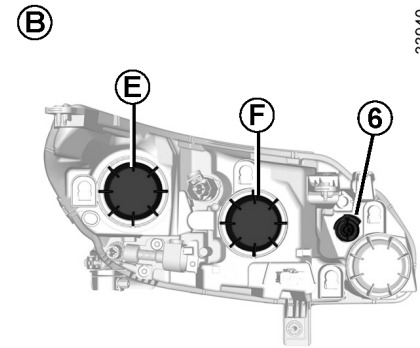
ممکن است لامپ‌های تحت فشار هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



ممکن است هنگام کار در نزدیکی محفظه موتور، موتور داغ باشد.
علاوه بر آن، ممکن است فن خنک کننده موتور هر لحظه شروع به کار کند.
خطر آسیب جدی وجود دارد.



33934



33940

چراغ نور پایین - چراغ‌های اصلی نور بالا

روکش E و F را در یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و سپس کانکتور 7 یا 8 را بردارید. بست 9 یا 11 را بردارید آن را فشار دهید سپس نگه دارنده لامپ را خارج کنید. لامپ را تعویض کنید.

نوع لامپ: تنها از لامپ W55 ضد UV استفاده نمایید تا به روکش‌های پلاستیکی چراغ‌های جلو آسیبی وارد نشود.

چراغ نور پایین 7 ← H7

چراغ نور بالا 8 ← H7

شیشه لامپ‌ها را با انگشت لمس نکنید. آن را با پایه‌اش نگهدارید. هنگامی که لامپ تعویض شد از نصب صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.

نوع B

(بسته به مدل خودرو)

به خاطر اینکه روکش محافظتی نیاز به پیاده سازی دارد توصیه می‌شود با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

برای تطابق با قوانین کنونی یا به عنوان یک اقدام احتمالی، می‌توانید کیت ابزار که حاوی لامپ‌های زاپاس و فیوزها است را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

چراغ‌های زنون جلویی : تعویض لامپ‌ها (۱/۲)

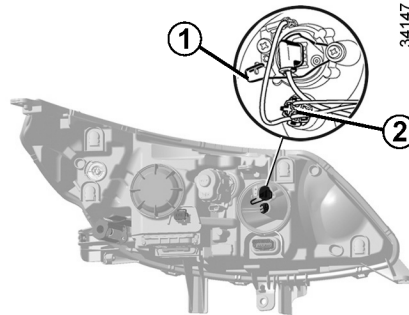
چراغ‌های کوچک جلو

روکش **D** را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید، پایه لامپ **2** را باز کنید. آن را فشار داده تا لامپ جدا شود.

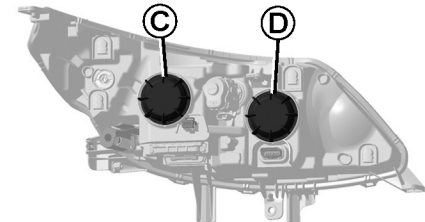
نوع لامپ : **W5W**

چراغ‌های راهنما

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



(A)



29440

چراغ جلو نور اصلی

روکش **D** را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید، سپس کانکتور را پیاده کنید. بست **1** را باز کرده و آن را به طرف پایین فشار دهید.

سپس لامپ را تعویض کنید.

نوع لامپ: **H1**

شیشه لامپ را با انگشت لمس نکنید.

هنگامی که لامپ تعویض شد، روکش را مجدداً نصب کنید.

نوع A

(بسته به مدل خودرو)

بخاطر اینکه بعضی از اجزاء (باتری، محل نصب) نیاز به پیاده کردن دارند توصیه می‌شود که برای تعویض لامپ‌ها به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

چراغ‌های نور پایین جلو C

هرگز روکش **C** را پیاده نکنید. خطر آتش سوزی وجود دارد.

در نتیجه خطری که هنگام کار با وسایل ولتاژ بالا وجود دارد این نوع لامپ‌ها باید توسط نمایندگی‌های مجاز تعویض گردند.



برای نصب این چراغ‌ها مکان نصب ویژه نیاز است.

نصب چراغ زنون جلو در خودروهایی که برای این سیستم طراحی نشده‌اند ممنوع می‌باشد.

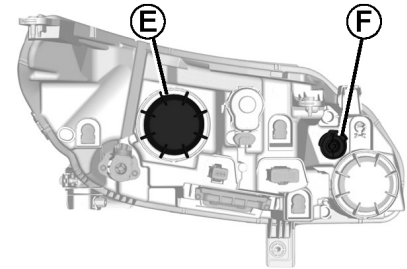


ممکن است هنگام کار در نزدیکی محفظه موتور، موتور داغ باشد. علاوه بر آن ممکن است فن خنک کننده هر لحظه شروع به کار کند. خطر آسیب جدی وجود دارد.

چراغ‌های زنون جلو : تعویض لامپ‌ها (۲/۲)

33935

Ⓑ



چراغ‌های نور پایین جلو E / نور اصلی هرگز روکش A را پیاده نکنید. خطر آتش سوزی

چراغ‌های کوچک جانبی LED با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ‌های راهنمای F با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

نوع B

(بسته به مدل خودرو)

بخاطر اینکه بعضی از اجزاء (باتری، محل نصب) نیاز به پیاده کردن دارند توصیه می‌شود که برای تعویض لامپ‌ها به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.



برای نصب این چراغ‌ها مکان نصب ویژه نیاز است.

نصب چراغ زنون جلو در خودروهایی که برای این سیستم طراحی نشده‌اند ممنوع می‌باشد.

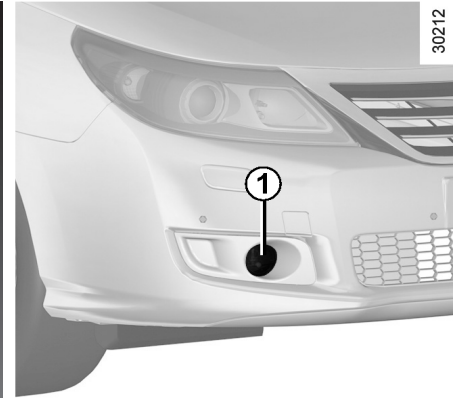


ممکن است هنگام کار در نزدیکی محفظه موتور، موتور داغ باشد.

علاوه بر آن ممکن است فن خنک کننده هر لحظه شروع به کار کند. خطر آسیب جدی وجود دارد.



در نتیجه خطری که هنگام کار با وسایل ولتاژ بالا وجود دارد این نوع لامپ‌ها باید توسط نمایندگی‌های مجاز تعویض گردند.



چراغ مه شکن جلو 1

تعویض لامپ

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ‌های مه شکن عقب
به بخش ۵ "چراغ‌های عقب و چراغ‌های هشدار
تعویض لامپ" مراجعه نمایید.

چراغ‌های اضافی

در صورت تمایل به نصب چراغ‌های مه شکن یا
چراغ‌های روشنایی گسترده (Long range) روی
خودروی خود، با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل
نمایید.

هرگونه عملیات (تغییر) بر

روی سیستم برقی باید توسط

نمایندگی‌های مجاز انجام گیرد.

زیرا نصب نادرست ممکن است به تجهیزات

الکتریکی صدمه بزند (اتصالات، اجزای

مخصوص آلترا تاور). علاوه بر این نمایندگی‌های

مجاز همه قطعات مورد نیاز این عملیات را



دارند.

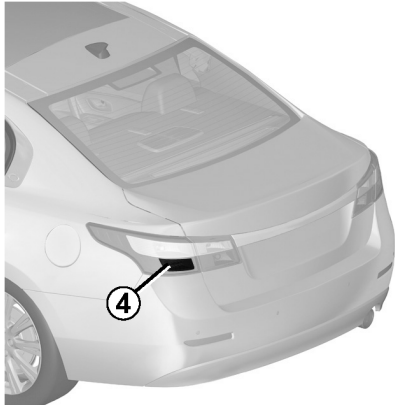
لامپ‌های تحت فشار ممکن است

هنگام تعویض شکسته شوند.

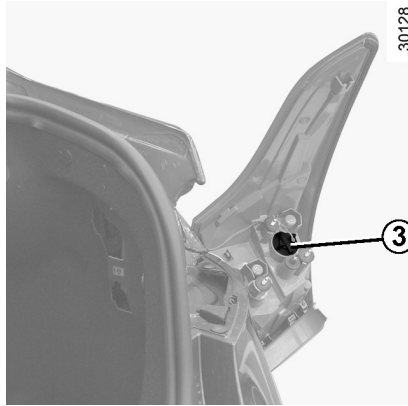
خطر آسیب جدی وجود دارد.



چراغ‌های عقب و چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۱/۵)

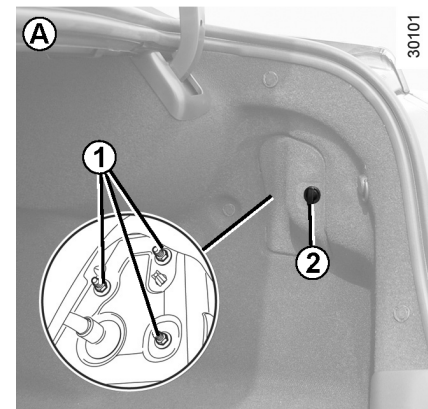


چراغ ترمز 4 (LED)
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



پایه نگهدارنده **3** را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس لامپ را درحالی که آن را به طرف پایین می‌کشید باز کنید.
نوع لامپ: PY21w

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



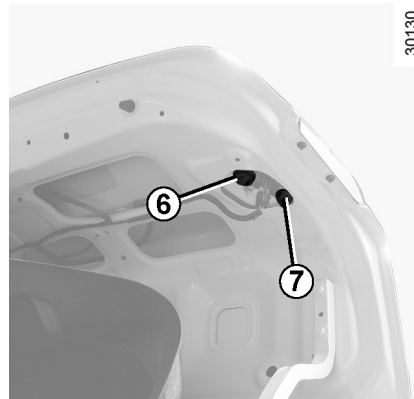
نوع A

(بسته به مدل خودرو)

چراغ‌های راهنما

روکش دسترسی چراغ را توسط بازکردن مهره **2** از داخل صندوق عقب باز کنید. مهره **1** را باز کرده و چراغ را آزاد کنید و بکشید تا پیاده شود.

چراغ‌های عقب و چراغ‌های کوچک: تعویض لامپ‌ها (۲/۵)



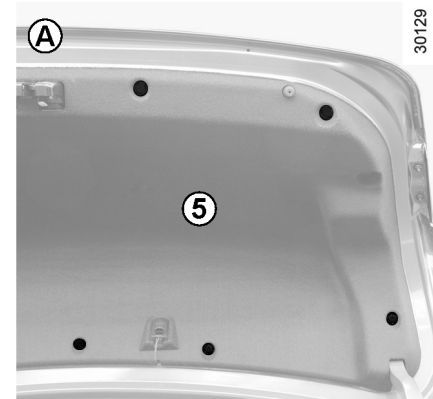
پایه نگهدارنده 6 / 7 را یک چهارم در خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و سپس با کشیدن لامپ به سمت بالا آن را پیاده کنید.

چراغ دنده عقب 7

نوع لامپ: W16W

چراغ مه شکن عقب 6

نوع لامپ P21W



نوع A

(بسته به مدل خودرو)

چراغ دنده عقب / چراغ مه شکن عقب

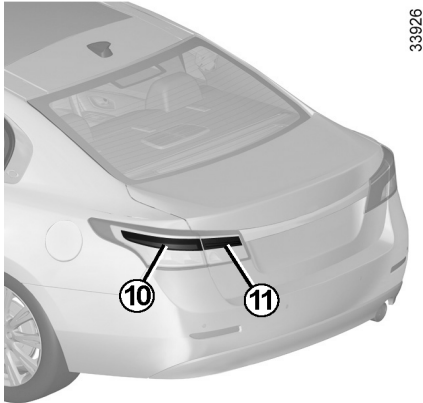
بست را از داخل صندوق عقب با استفاده از پیچ گوشتی سر تخت باز کرده و سپس نقطه 5 را به سمت عقب بکشید.

توجه : مراقب باشید نقطه 5 هنگام کشیدن آن به سمت عقب شکسته نشود.

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



چراغ‌های عقب / چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۳/۵)

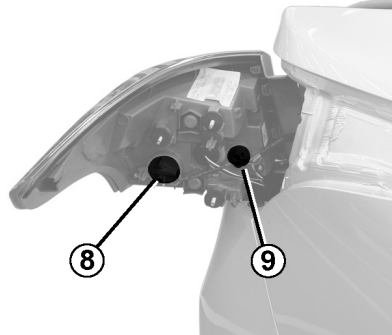


33926

چراغ ترمز (LED) / چراغ‌های کوچک 10
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

چراغ‌های کوچک 11 (LED)
با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

33938



پایه نگهدارنده لامپ 8 / 9 را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید سپس درحالی که آن را به طرف پایین فشار می‌دهید باز کنید.

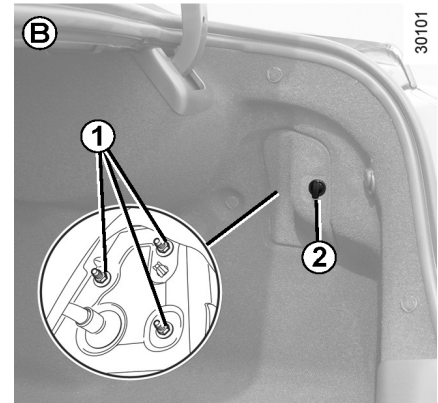
چراغ راهنمای 8

نوع لامپ: PY21W

چراغ دنده عقب 9

نوع لامپ: W16W

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



30101

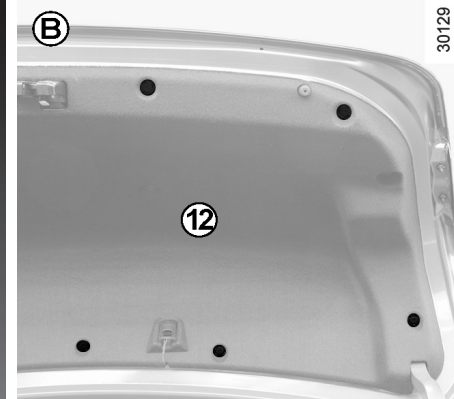
نوع B

(بسته به مدل خودرو)

چراغ‌های راهنما/ چراغ دنده عقب

روکش دسترسی به لامپ را با استفاده از باز کردن نقطه 2 از داخل صندوق عقب جدا کنید. مهره 1 را پیاده کرده لامپ را آزاد کنید و آن را کشیده تا جدا شود.

چراغ‌های عقب / چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۴/۵)



نوع B

(بسته به مدل خودرو)

چراغ مه شکن عقب

بست را با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت از داخل صندوق عقب باز کنید سپس قسمت 12 را به سمت عقب بکشید.

توجه: مراقب باشید که قسمت 12 هنگام عقب کشیدن شکسته نشود.



نگهدارنده لامپ 13 را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده پس لامپ را با کشیدن به سمت بالا جدا کنید.

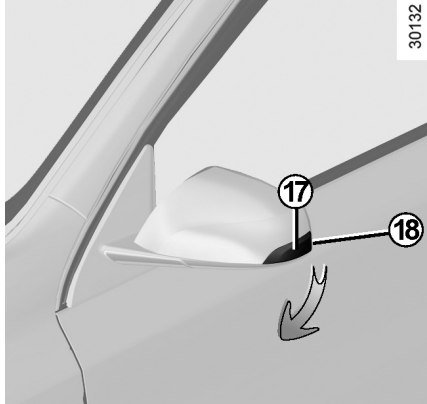
چراغ مه شکن عقب 13

نوع لامپ: P21W

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



چراغ‌های عقب و چراغ‌های کوچک : تعویض لامپ‌ها (۵/۵)



30132

چراغ‌های راهنمای آینه بغل 17

(بسته به مدل خودرو)

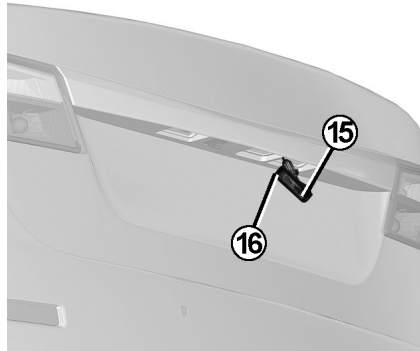
چراغ 17 را باز کنید. (با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت، آن را در قسمت 18 قرار داده و لامپ هشدار را به سمت جلوی خودرو بچرخانید.) پایه نگهدارنده لامپ را یک چهارم خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده و لامپ را بیرون بکشید.

نوع لامپ: WY5W

چراغ‌های راهنمای کوچک (LED)

(بسته به مدل خودرو)

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



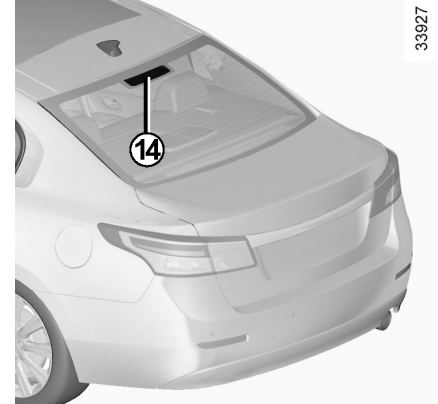
29477

چراغ پلاک راهنمایی و رانندگی 15

- لامپ 15 را با فشار دادن زبانه 16 و با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت باز کنید.
- لامپ را تعویض نمایید.

نوع لامپ: W5W

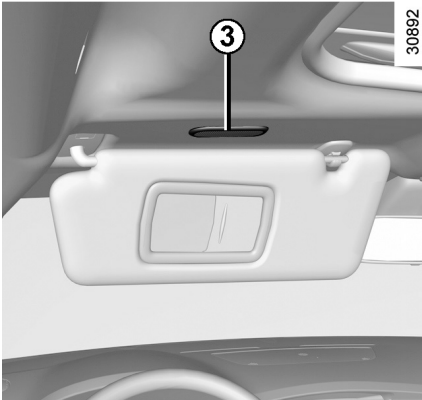
لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند. خطر آسیب وجود دارد.



33927

چراغ ترمز 14 (LED)

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.



30892

چراغ‌های آینه آرایشی 3

با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت روکش چراغ را باز کنید.

پارچه‌ای را روی آینه قرار دهید تا مانع از خراش برداشتن آن شود.

لامپ را تعویض نمایید.

نوع لامپ: W5W



30199

چراغ‌های زیر درب جلو

لامپ 2 را با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت از زیر هر چراغ باز کنید.

هنگامی که از ابزار استفاده می‌کنید، پارچه‌ای را روی آینه قرار دهید تا مانع از خراش برداشتن آن شود.

نوع لامپ: W5W



29391

چراغ‌های سقفی

پوشش 1 را با استفاده از پیچ گوشتی سرتخت باز کنید.

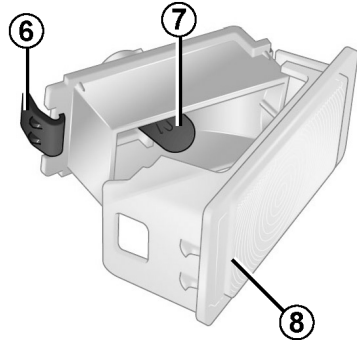
لامپ مربوطه را پیاده کنید.

نوع لامپ: W5W

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



چراغ‌های داخلی: تعویض لامپ‌ها (۲/۳)

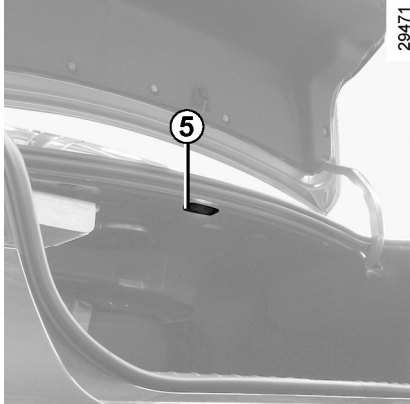


25719

لامپ را جدا کنید.

زبانه 6 را فشار داده تا روکش 8 آزاد شود و به لامپ 7 دسترسی یابید.

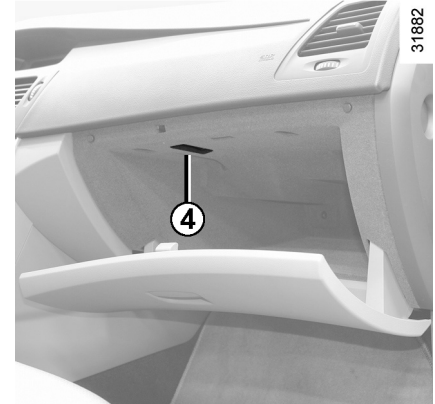
نوع لامپ: W5W



29471

چراغ صندوق عقب

لامپ 5 را با استفاده از پیچ‌گوشتی سرتخت از سمت چپ لامپ باز کنید.



31882

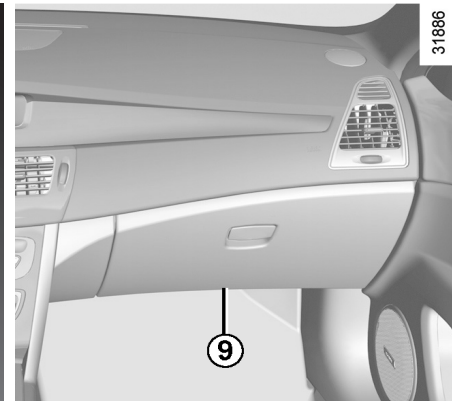
چراغ جعبه داشبورد 4

با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

لامپ‌های تحت فشار ممکن است هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.



چراغ‌های داخلی: تعویض لامپ (۳/۳)



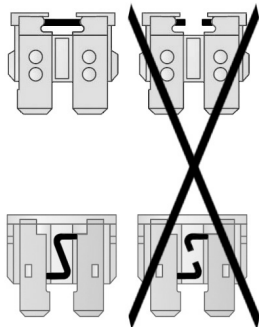
چراغ‌های روشنایی زیرپای سرنشین جلو 9
این چراغ‌ها زیر داشبورد یا غربلیک فرمان وجود دارند.

لامپ مربوطه را پیاده کنید.

نوع لامپ: W5W

لامپ‌های تحت فشار ممکن است
هنگام تعویض شکسته شوند.
خطر آسیب وجود دارد.





33823

تعویض فیوزها

پشت روکش **A** چند فیوز جایگزین وجود دارد. توصیه نمی‌شود که از محل فیوز خالی استفاده کنید.

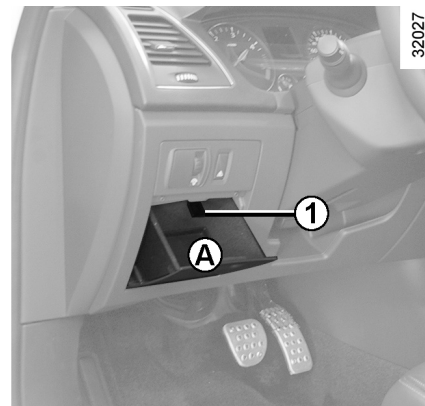
برای تعویض فیوز، موتور را متوقف کرده، کارت رنو را از کارت خوان بیرون آورده و همه تجهیزات الکتریکی را خاموش کنید.



32026

برای نصب مجدد جعبه فیوز در مکان خود، محفظه **A** را کشیده، از انتها شروع کنید.

فیوزها را مورد بررسی قرار دهید و در صورت لزوم با فیوز دارای آمپر مشابه تعویض نمایید. اگر فیوز در محل دارای آمپر قوی نصب شده باشد، در صورتی که یکی از تجهیزات از مقدار زیادی برق استفاده کند موجب داغی بیش از حد مدار می‌شود. (خطر آتش سوزی)



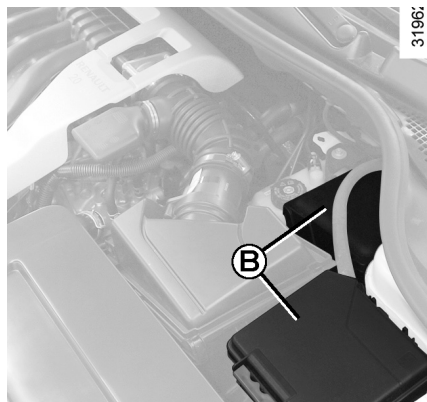
32027

جعبه فیوز 2

در صورتی که هر کدام از اجزای الکتریکی کار نمی‌کنند، شرایط فیوزها را بررسی نمایید. محفظه **A** را باز کنید. زبانه **1** را فشار دهید تا محفظه خم شود سپس آن را به طرف خود کشیده تا باز شود. فیوز مربوط را پیدا کنید، به برچسب پشت محفظه **A** و جدول فیوزها در صفحه بعد مراجعه نمایید.

برطبق قوانین محلی یا به عنوان یک اقدام احتیاطی:
کیت ابزاری که حاوی لامپ‌های زاپاس و فیوزها می‌باشد را از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

اختصاص فیوزها (بسته به تجهیزات خودرو)



بعضی از تجهیزات جانبی توسط فیوزهای واقع در محفظه موتور در جعبه فیوز **B** محافظت می‌شوند. بخاطر کاهش قابلیت دسترسی توصیه می‌شود که فیوزهای جعبه **B** توسط نمایندگی‌های مجاز تعویض شود.

تشخیص	نشانه
چراغ ترمز	STOP
آمپلی فایر رادیو	
شیشه بالابرهای برقی عقب	
رادیو	
صفحه نمایشگر	
ESC / ABS	
درپوش باک سوخت	
صندلی‌های برقی	
سوکت تجهیزات	
تهویه	
ایرکاندیشن	
فندک	
بخاری	
شیشه شوی شیشه جلو	
تنظیم ارتفاع چراغ جلو	
سایه بان برقی عقب	

تشخیص	نشانه
روشنایی داخل خودرو	
آینه داخلی دید عقب	
گرمکن شیشه عقب	
بوق	
ایمنی کودک	
ماژول کنترل بدنه	BCM
سوکت عیب‌یابی	DIAG
چراغ‌های راهنما	
شیشه بالابرهای صندلی جلو	
گرمکن صندلی	
درب صندوق عقب	
سان روف	
ترمز دستی الکترونیکی	(P)
تجهیزات یدک کشی	
تنظیم صندلی سرنشین جلو	

اجتناب از خطر جرقه

- پیش از قطع یا وصل مجدد باطری، از خاموش بودن هریک از اجزای مصرف کننده برق اطمینان حاصل نمایید.
- هنگامی که باطری را شارژ می کنید، پیش از قطع یا وصل مجدد باطری، عملکرد شارژ را متوقف نمایید.
- به منظور اجتناب از اتصال کوتاه (اتصال) بین قطب های باطری (ترمینال ها) هیچ گونه شیء فلزی را روی باطری قرار ندهید.
- پیش از جدا کردن باطری، همواره پس از خاموش کردن موتور حداقل یک دقیقه صبر کنید.
- پس از نصب مجدد، از اتصال قطب های باطری اطمینان حاصل نمایید.

اتصال شارژ باطری

- شارژ باطری باید با باطری دارای ولتاژ اسمی ۱۲ ولت مطابقت داشته باشد.
- هنگام استفاده از شارژ باطری از دستورالعمل های کارخانه سازنده پیروی نمایید.

استارت زدن خودرو با استفاده از باطری خودروی دیگر

- در صورت استفاده از خودروی دیگر برای استارت خودروی خود، کابل کمکی مناسب (با سطح مقطع بزرگ) را از نمایندگی های مجاز تهیه نمایید یا در صورتی که کابل کمکی دارید از عملکرد صحیح آن اطمینان حاصل نمایید.
- دو باطری باید دارای ولتاژ اسمی مشابه 12 ولتی باشند. باطری تأمین کننده برق باید دارای ظرفیت مشابه (amp_hours_Ah) با باطری خالی باشد.



ممکن است برای شارژ بعضی باطری ها مراحل خاصی مورد نیاز باشد. با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

از جرقه که ممکن است منجر به انفجار شود خودداری نمایید و باطری را در مکانی با تهویه مناسب شارژ نمایید. خطر آسیب جدی وجود دارد.



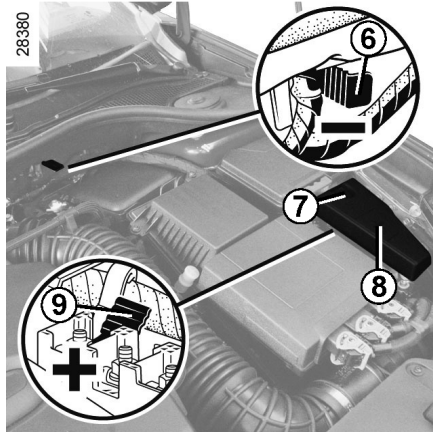
به دلیل دارا بودن باطری به اسید سولفوریک هنگام استفاده از باطری مراقب باشید که با چشم ها و پوستتان در تماس نباشد، در صورت تماس محل تماس را با آب زیاد بشوید در صورت نیاز با پزشک مشورت کنید. اطمینان حاصل نمایید که آتش بدون حفاظ، اشیاء داغ و جرقه در تماس با باطری قرار نگیرید زیرا خطر انفجار وجود دارد. هنگام کار کردن در محفظه موتور، موتور ممکن است داغ باشد. علاوه بر آن فن خنک کننده موتور ممکن است هر لحظه شروع به کار کند. خطر آسیب جدی وجود دارد.

باطری در صندوق عقب (موتور 6V)

از ترمینال‌های داخل محفظه موتور استفاده کنید.

پیچ 7 را یک چهارم در جهت عقربه‌های ساعت چرخانده سپس روکش 8 را به طرف بالا کشیده تا به ترمینال 9 (+) دسترسی پیدا کنید. کابل مثبت A را به ترمینال 9 (+) متصل کنید سپس به ترمینال 3 (+) باطری تأمین کننده متصل کنید.

کابل منفی B را به ترمینال 4 (-) باطری تأمین کننده و سپس به ترمینال 6 (-) متصل کنید.

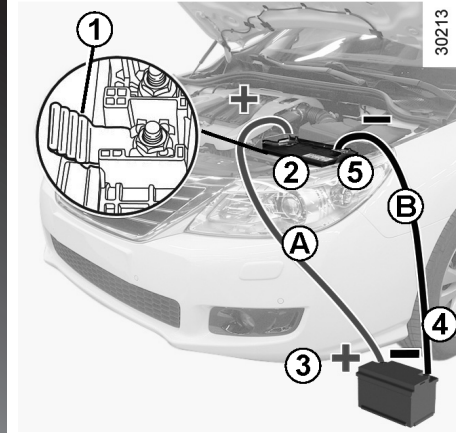


باطری درون محفظه موتور

کابل مثبت A را به پایه 1 به قطب ترمینال 2 (+) وصل نمایید، سپس قطب 3 (+) باطری تأمین کننده برق را وصل نمایید.

کابل منفی B را به قطب 4 (-) باطری تأمین کننده برق و پس به قطب 5 (-) باطری خالی وصل نمایید.

موتور را استارت زده، به محض اینکه استارت زده شد کابل A و B را به ترتیب برعکس (9-3-6 یا 4-3-2-5) جدا نمایید.



استارت خودرو با استفاده از باطری خودروی دیگر (ادامه)

از عدم تماس بین دو خودرو اطمینان حاصل نمایید (خطر اتصال کوتاه هنگامی که سر مثبت متصل شده است) و اتصال باطری خالی را بررسی نمایید. سوئیچ را در موقعیت خاموش (OFF) قرار دهید. موتور خودروی تأمین کننده برق را استارت زده و دور موتور را در سرعت متوسط قرار دهید.

کابل A و B باید به ترمینال‌های مشخص شده متصل شوند.



از عدم اتصال بین کابل‌های A و B و عدم تماس کابل مثبت A با هرگونه شیء فلزی روی باطری تأمین کننده برق اطمینان حاصل نمایید. خطر آسیب جدی یا صدمه به خودرو وجود دارد.

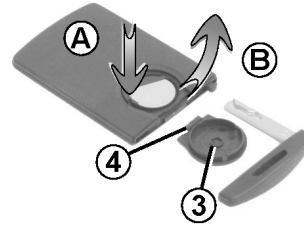


تعویض باطری

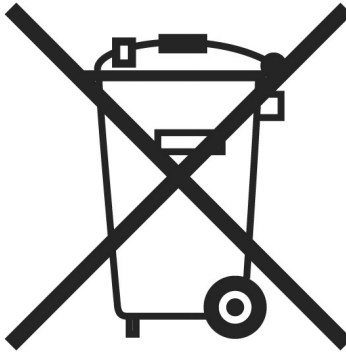
وقتی پیام (Kegcard battery low) در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود، باطری کارت رنو را تعویض نمایید، دکمه 1 را فشار دهید کلید موقعیت اضطراری 2 را کشیده سپس روکش 3 را با استفاده از زبانه 4 باز نمایید. با فشار دادن به یک سمت باطری (حرکت A) و بلند کردن سمت دیگر (حرکت B) آن را تعویض نمایید، از درست بودن تقارن و مدل نشان داده در روکش 3 اطمینان حاصل نمایید.



باطری‌های مصرف شده را دور نریزید، آن‌ها را به سازمان‌های مسئول برای جمع آوری و بازیافت باطری‌های مصرف شده تحویل دهید.



برای نصب مجدد، این روند را به طور برعکس انجام دهید از بسته شدن صحیح روکش 3 اطمینان حاصل نمایید. (در صورت بسته نشدن کامل خطر آب‌بندی نادرست وجود دارد.) یکی از دکمه‌های روی کارت رنو را درحالی که در نزدیکی خودرو هستید فشار دهید: پیام ناپدید می‌شود.
توجه: از تماس مدار الکتریکی یا تماس با کارت رنو هنگام تعویض باطری خودداری نمایید.



نقص در عملکرد

در صورتی که باطری خیلی ضعیف شده است برای اطمینان از عملکرد صحیح، می‌توانید استارت زده (کارت رنو را در کارت خوان قرار دهید) و خودرو را قفل / باز نمایید. (به اطلاعات «قفل / باز کردن درب‌ها» در فصل ۱ مراجعه نمایید).

باطری‌ها را می‌توانید از نمایندگی‌های مجاز تهیه نمایید.

عمر مفید این باطری‌ها تقریباً دو سال است. عدم وجود رنگ را روی باطری بررسی کنید: خطر تماس نادرست الکتریکی وجود دارد.

تجهیزات جانبی الکتریکی و الکترونیکی



پیش از نصب هرگونه تجهیزات جانبی (به ویژه فرستنده‌ها / گیرنده‌ها: فرکانس پهنای باند، سطح برق، موقعیت آنتن‌ها و غیره) از مطابقت آن‌ها با خودروی خود اطمینان حاصل نمایید. توصیه‌های مورد نظر را از نمایندگی‌های مجاز بخواهید.

فقط تجهیزات جانبی با حداکثر توان ۱۲۰ وات را متصل نمایید. **خطر آتش سوزی**

هیچ عملیاتی نباید در مدار الکتریکی یا رادیوها انجام شود مگر اینکه در نمایندگی‌های مجاز: اتصال نادرست سیستم منجر به صدمه دیدن تجهیزات برقی و یا اجزای اتصال می‌شود.

در صورت نصب هرگونه تجهیزات متفرقه در خودروی شما، از محافظت صحیح آن‌ها توسط فیوزها اطمینان حاصل نمایید. آمپر و موقعیت فیوزها را کنترل کنید.

استفاده از گیرنده‌ها / فرستنده‌ها (تلفن، تجهیزات CB و غیره)

تلفن و تجهیزات CB دارای آنتن، موجب تداخل در سیستم‌های الکترونیکی اصلی خودرو می‌شود: توصیه می‌شود که تنها از تجهیزات با آنتن بیرونی استفاده نمایید. علاوه بر این، **خاطر نشان می‌کنیم که مقررات مربوط به استفاده از چنین تجهیزاتی را رعایت نمایید.**

نصب تجهیزات متفرقه

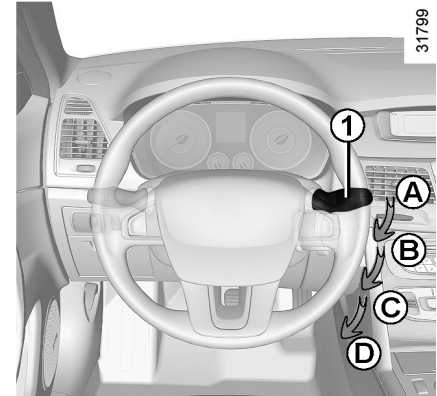
در صورت تمایل به نصب تجهیزات در خودروی خود: با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید. همچنین برای اطمینان از عملکرد صحیح خودروی خود و اجتناب از هرگونه خطر در مورد ایمنی خودتان، توصیه می‌شود تنها از تجهیزات طراحی شده برای خودروی خود که تنها سازنده برای آن‌ها گارانتی تعیین می‌کند استفاده نمایید.

در صورت استفاده از سیستم ضد سرقت، آن را فقط روی پدال ترمز نصب نمایید.

موانعی برای راننده

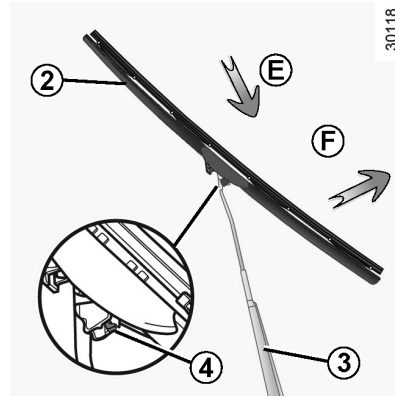
در سمت راننده، از کفپوش مناسب خودروی خود استفاده نمایید، آن‌ها را به اجزای از پیش نصب شده متصل نمایید، نصب آن‌ها را به طور مرتب بررسی نمایید، یک کفپوش را روی کفپوش دیگر قرار ندهید. **خطر تداخل با عملکرد پدال‌ها وجود دارد.**

تیغ‌های برف پاک‌کن



تعوّض تیغه‌های برف پاک‌کن شیشه جلو 2 زمانی که موتور خاموش است و سوئیچ باز است، دسته برف پاک‌کن را از موقعیت **A** به **D** قرار دهید تا بازوی برف پاک‌کن در موقعیت دورتر از درب موتور قرار بگیرد.

بازوی برف پاک‌کن **3** را بلند کرده، زبانه **4** را فشار دهید. (حرکت **E**)، تیغه برف پاک‌کن را پس از جدا کردن آن از بازو، در موقعیت **F** قرار دهید.



نصب مجدد

برای نصب مجدد تیغه برف پاک‌کن، این فرآیند را به طور عکس انجام دهید. اطمینان حاصل نمایید که تیغه‌ها در موقعیت صحیح خود قفل شده‌اند. دسته برف پاک‌کن شیشه جلو 1 را به موقعیت پارک (A) برگردانید.

هنگامی که برف پاک‌کن به دور از درب موتور متوقف نشده است، بازوی برف پاک‌کن را نکشید در صورتی که با فشار آن را به بالا بکشید. بازوی برف پاک‌کن و درب موتور صدمه خواهند دید.

شرایط تیغه برف پاک‌کن‌ها را بررسی نمایید.

عمر مفید آن‌ها بر عهده شما می‌باشد:

- تیغه‌ها را تمیز نمایید، شیشه جلو را به طور مرتب با آب و صابون بشوید.
- هنگامی که شیشه جلو و عقب کثیف هستند از برف پاک‌کن‌ها استفاده نکنید.
- هنگامی که برای مدت طولانی از برف پاک‌کن‌ها استفاده نمی‌کنید، آن‌ها را از شیشه جلو جدا نمایید.



- در آب و هوای سرد، از عدم چسبیده شدن برف پاک‌کن‌ها توسط یخ اطمینان حاصل نمایید (خطر داغ موتور برف پاک‌کن وجود دارد)

- شرایط تیغه برف پاک‌کن‌ها را مورد بررسی قرار دهید.

به محض مشاهده عدم کیفیت تیغه برف پاک‌کن آن‌ها را تعویض نمایند (تقریباً سالی یکبار).

هنگام تعویض تیغه‌ها، مراقب باشید تا بازوی برف پاک‌کن روی شیشه قرار نگیرد زیرا ممکن است باعث شکستن شیشه شود.

قبل از یدک کشیدن قفل ستون فرمان را باز کنید : پدال کلاچ را فشار دهید، دنده یک را انتخاب نموده (دسته دنده در موقعیت **N** یا **R** برای خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک)، کارت رنو را در کارت خوان قرار داده سپس دکمه خاموش/ روشن موتور را برای دو ثانیه نگه دارید. دسته دنده را مجدداً در موقعیت خلاص قرار دهید (موقعیت **N** برای خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک).

با باز شدن ستون فرمان، برق مورد نیاز تجهیزات جانبی تهیه می شود. از چراغ های خودرو می توان استفاده نمود (چراغ های هشدار خطر، چراغ هشدار ترمز و غیره).

در شب چراغ های خودرو باید روشن باشند. بعد از اتمام یدک کشی، دکمه روشن/ خاموش موتور را دوبار فشار دهید (خطر تخلیه باتری وجود دارد).

حین بکسل کردن کارت رنو را از کارت خوان بیرون نکشید.



سرعت باید با مقررات کنونی برای بکسل کردن مطابقت داشته باشد. در صورتی که خودروی شما خودروی دیگری را بکسل می کند وزن خودرو نباید از خودروی شما بیشتر باشد (به اطلاعات بخش «وزن» در فصل ۶ مراجعه نمایید).

بکسل کردن خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک

هنگامی که سوئیچ در موقعیت خاموش (OFF) قرار دارد، گیربکس روغنکاری نمی شود. توصیه می شود که این نوع خودرو را روی تریلر یا به صورت چرخ های جلو بلند شده از زمین بکسل نمایید.

در شرایط خاص

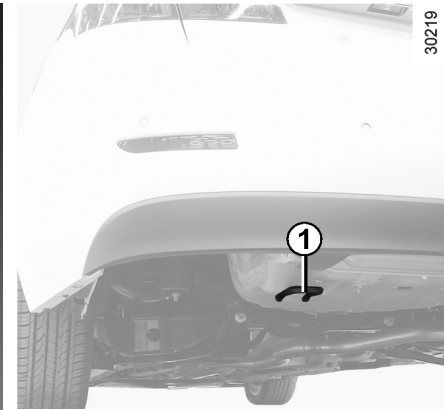
ممکن است خودرو را با هر چهار چرخ روی زمین بکسل نمایید در این صورت دسته دنده را در موقعیت **N** قرار دهید و بیشتر از ۳۰ مایل (۵۰ Km) بکسل نکنید.



31961

هنگامی که دسته دنده در موقعیت **P** قفل شده است و با فشار دادن پدال ترمز آزاد نمی شود، می توانید آن را به صورت دستی آزاد نمایید برای انجام این کار، یک میله سفت را در سوراخ ۱ وارد نمایید، میله را فشار داده و دکمه واقع بر روی دسته دنده را به طور همزمان فشار دهید.

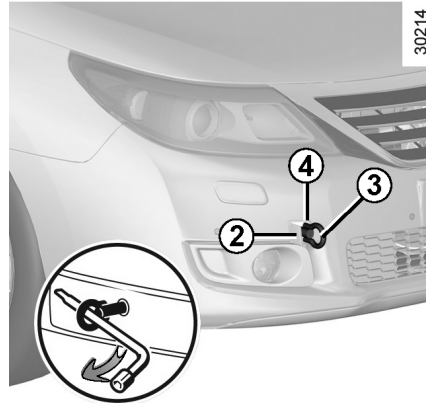




تنها از نقاط یدک کشی عقب 1 و جلو 4 استفاده کنید (هرگز از پلوس استفاده نکنید). این نقاط تنها برای یدک کشی استفاده می‌شوند: هرگز از این نقاط برای بلند کردن مستقیم یا غیرمستقیم خودرو استفاده نکنید.

نقاط یدک‌کشی: اقدامات احتیاطی برای استفاده از نقاط 1

- تنها از طناب یا کابل برای یدک کشی استفاده کنید. (الزامات قانونی را بررسی کنید) از میله استفاده نکنید.
- یکنواخت بودن طناب را بررسی نمایید.



دسترسی به نقاط اتصال

روکش 2 را باز کنید.
قلاب یدک کشی 3 را تا جایی که امکان دارد باز کنید: اولین پیچ در قلاب 3 را ابتدا با دست پس با آچار چرخ سفت کنید.
قلاب یدک کشی 3 و آچار چرخ در کیت ابزار در صندوق عقب واقع شده‌اند (به اطلاعات بخش ۵ "کیت ابزار" مراجعه نمایید).

هنگامی که موتور متوقف می‌باشد، سیستم کمکی فرمان و ترمز کار نمی‌کند.



- از میله سفت و محکم یدک‌کشی استفاده کنید. اگر از طناب یا کابل استفاده می‌کنید (جایی که اجازه این کار را دارید) خودروی بکسل شده باید قادر به ترمز باشد.
- اگر خودرو برای رانندگی مناسب نباشد، نباید بکسل شود.
- هنگام بکسل شدن از گاز دادن یا ترمز گیری ناگهانی خودداری نمایید. بخاطر اینکه موجب صدمه به خودرو می‌شود.
- هنگام بکسل کردن خودرو سرعتتان بیش از ۱۵ Mph (۲۵ Km/h) نباشد.



ابزار را داخل خودرو رها نکنید
ممکن است لغزیده و به زیر پدال ترمز روند.

نقص در عملکرد (۱/۵)

توصیه های ذکر شده به شما کمک می کند تا تعمیراتی موقتی و سریع روی خودرو انجام دهید. بنا به دلایل ایمنی باید هرچه سریع تر با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.

استفاده از کارت رنو	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
کارت رنو درب ها را باز / قفل نمی کند	باطری کارت تمام شده است	باطری را تعویض نموده، می توانید درب خودرو را باز یا بسته نمایید (به اطلاعات بخش «باز بسته کردن درب ها» در فصل ۱ و «روشن / خاموش کردن موتور» در فصل ۲ مراجعه نمایید).
دستگاه هایی با فرکانس مشابه با کارت رنو در حال استفاده می باشد (موبایل و غیره)	استفاده از این تجهیزات را متوقف نمایید یا از کلید اضطراری استفاده نمایید (به اطلاعات بخش «کلید تعبیه شده» در بخش ۱ مراجعه نمایید).	
خودرو در میدان الکترومغناطیسی شدید قرار گرفته است شارژ باطری خالی شده است.	از کلید اضطراری استفاده نمایید (به اطلاعات بخش «کلید تعبیه شده» در فصل ۱ مراجعه نمایید).	

عملیات مورد نیاز	علل احتمالی	استارت فعال است
مجدداً ترمینال را متصل یا سفت کنید یا آن‌ها را در صورتی که اکسیده شده‌اند تمیز کنید.	ترمینال‌های باتری سفت نشده‌اند. ترمینال‌های باتری جدا شده یا اکسیده شده‌اند.	چراغ‌های صفحه نمایشگر ضعیف هستند یا روشن نمی‌شوند و استارت نمی‌چرخد.
باتری دیگری را به باتری معیوب متصل نمایید به اطلاعات بخش "باتری رفع نقص": در فصل ۵ مراجعه نمایید یا در صورت نیاز باتری را تعویض نمایید. هنگامی که فرمان قفل است خودرو را هل ندهید.	شارژ باتری تمام شده یا عمل نمی‌کند.	
به اطلاعات بخش «روشن/خاموش کردن موتور» در بخش ۲ مراجعه نمایید.	شرایط استارت کامل نشده است	موتور استارت نمی‌خورد
به منظور روشن کردن موتور کارت رنو را در کارت خوان قرار دهید.	کارت رنو(هندزفری) کار نمی‌کند.	
به اطلاعات بخش «روشن/خاموش کردن موتور» در فصل ۲ مراجعه نمایید.		
کارت را در کارت خوان وارد کنید.	کارت شناسایی نمی‌شود.	موتور خاموش نمی‌شود.
دکمه استارت را سریعاً پنج بار فشار دهید.	نقص در مدار الکتریکی	
حین فشار دادن دکمه استارت موتور، غربیلک فرمان را حرکت دهید. (به اطلاعات بخش "استارت زدن موتور" در فصل ۲ مراجعه نمایید.)	ستون فرمان قفل است.	ستون فرمان قفل باقی مانده است.

در جاده	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
لغزش	فشار باد لاستیک‌ها صحیح نیست، به طور نادرست بالانس شده یا صدمه دیده‌اند.	فشار باد لاستیک‌ها را کنترل نمایید. در صورتی که مشکلی وجود ندارد، آن‌ها را در نمایندگی‌های مجاز مورد بررسی قرار دهید.
خروج دود سفید از اگزوز	این عامل الزاماً نشانه نقص نیست. ممکن است این دود به دلیل ترمیم فیلتر خاصی باشد.	به اطلاعات بخش «مشخصه‌های خاص مدل دیزلی» در فصل ۲ مراجعه نمایید.
ظاهر شدن دود از زیر درب موتور	مدار کوتاه (اتصال) یا نشت در سیستم خنک کننده	توقف نمایید، سوئیچ را در حالت خاموش (OFF) قرار دهید. از خودرو دور بمانید و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
چراغ هشدار سطح روغن موتور روشن می‌شود.		
- هنگام دور زدن یا ترمز گرفتن	فشار پایین روغن موتور	روغن را اضافه نمایید (به اطلاعات بخش «سطح روغن موتور پرکردن / اضافه کردن» در فصل ۴ مراجعه نمایید)
- چراغ هشدار هنگام گاز دادن دیر خاموش می‌شود، یا روشن باقی می‌ماند.	فقدان روغن موتور	خودرو را متوقف نموده با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

در جاده	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
غریبک فرمان سفت حرکت می‌کند.	داغ شدن سیستم کمکی و فرمان	اجازه دهید خنک شود.
موتور داغ کرده است . چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده در قسمت هشدار است و چراغ هشدار STOP روشن شده است.	فن خنک کننده کار نمی‌کند.	خودرو را متوقف کرده، موتور را خاموش کنید و با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
	مایع خنک کننده نشتی دارد.	مخزن مایع خنک کننده را بررسی کنید باید حاوی مایع باشد. اگر مایع وجود ندارد هرچه زودتر با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

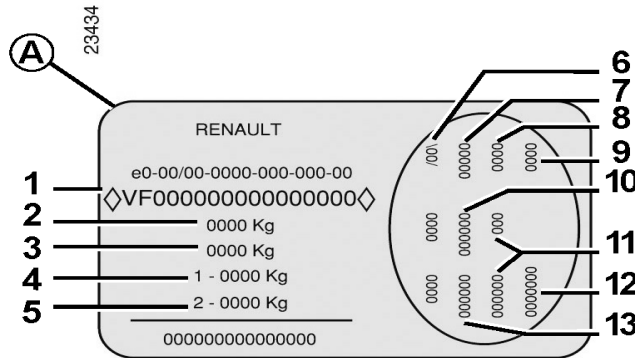
رادياتور: اگر نشتی مایع خنک کننده قابل توجه باشد، بخاطر داشته باشید در صورت گرم بودن موتور هرگز نباید مخزن مایع خنک کننده را پر نمایید. پس از هرگونه عملکرد بر روی خودرو، حتی شامل تخلیه بخشی از سیستم خنک کننده، مخزن باید با مخلوط جدیدی که در مقدار و نسبت صحیح تهیه شده است پر شود. تنها محصولاتی که مورد تأیید دپارتمان فنی ما هستند برای این کار مناسب هستند.



تجهیزات الکتریکی	علل احتمالی	عملیات مورد نیاز
برف پاک کن کار نمی کند.	تیغه های برف پاک کن گیر کرده اند.	پیش از استفاده از برف پاک کن تیغه ها را آزاد نمایید.
	نقص موتور برف پاک کن	با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
برف پاک کن متوقف نمی شود.	نقص در کنترل های الکتریکی	با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
چراغ های راهنما خیلی سریع چشمک می زنند.	لامپ سوخته است	اطلاعات مربوط به «چراغ های جلو : تعویض لامپ» یا «چراغ های عقب : تعویض لامپ» را در فصل ۵ ببینید.
چراغ های راهنما کار نمی کند.	نقص در مدار الکتریکی و کنترل	با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
چراغ ها روشن نمی شوند یا خاموش نمی شوند.	نقص در مدار الکتریکی و کنترل	با نمایندگی های مجاز تماس حاصل نمایید.
اثرات میعان (قطرات و بخار آب) در چراغ ها	این یک نقص نیست. وجود قطرات آب در چراغ ها یک پدیده طبیعی مربوط به تغییر دما می باشد. این اثرات هنگامی که چراغ ها روشن شوند از بین خواهند رفت.	

فصل ۶ : مشخصات فنی

۶-۲	پلاک‌های شناسایی خودرو.....
۶-۳	پلاک‌های شناسایی موتور
۶-۵	ابعاد (در متر).....
۶-۶	مشخصات موتور
۶-۷	وزن
۶-۷	وزن یدک کش
۶-۸	تعویض قطعات
۶-۹	برگه‌های سرویس
۶-۱۵	بررسی ضدزنگ (پوسیدگی).....



- 5 حداکثر وزن مجاز روی اکسل عقب
- 6 مشخصات فنی خودرو
- 7 مرجع رنگ
- 8 سطح تجهیزات
- 9 مدل خودرو
- 10 کد تزئینات
- 11 مشخصات تجهیزات تکمیلی (اضافی)
- 12 شماره تولید
- 13 کد تزئینات داخلی

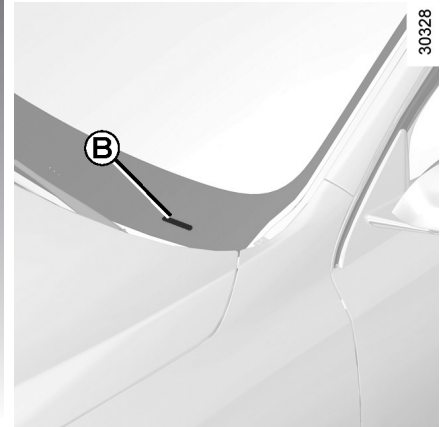
اطلاعات موجود بر روی پلاک شناسایی خودرو، باید در همه مکاتبات یا درخواست‌ها ذکر شود.

پلاک شناسایی خودرو A

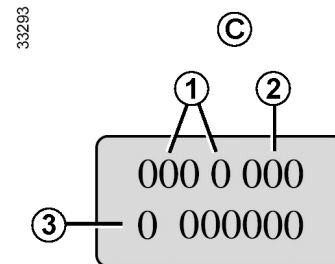
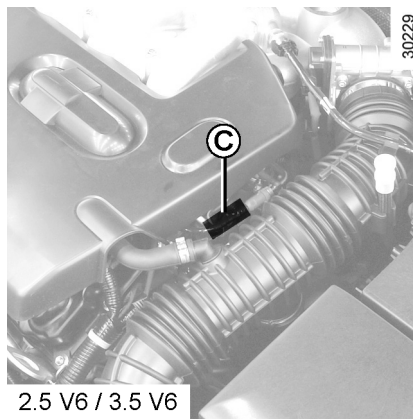
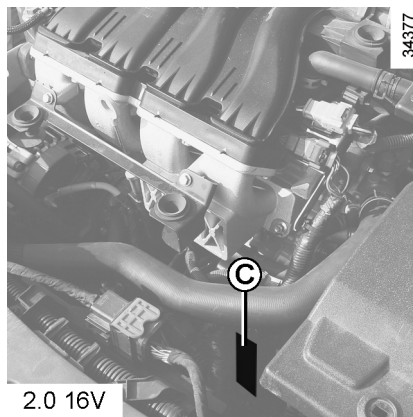
(بسته به مدل خودرو، پلاک می‌تواند در سمت راست یا سمت چپ قرار بگیرد.)

1 مدل خودرو و شماره شاسی‌ها
بسته به مدل خودرو، این اطلاعات در موقعیت B موجود می‌باشد.

- 2 حداکثر وزن مجاز
- 3 وزن ناخالص کلی (خودرو با حداکثر بار به همراه تریلر)
- 4 حداکثر وزن مجاز اکسل جلو



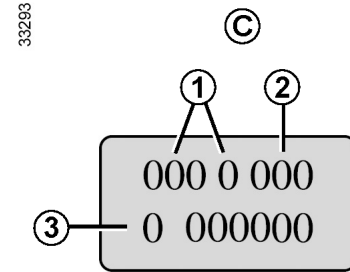
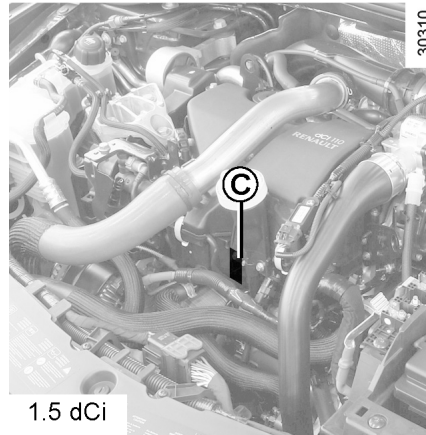
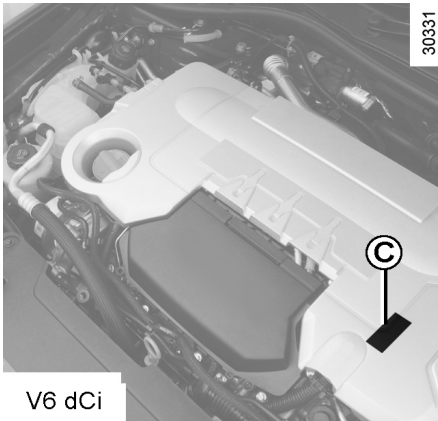
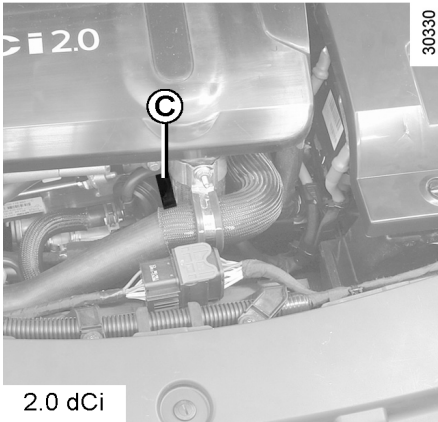
پلاک‌های شناسایی موتور (۱/۲)



مشخصات روی پلاک موتور (با برچسب) C در همه مکاتبات و درخواست‌ها باید ذکر شود. (موقعیت اطلاعات به مدل خودرو بستگی دارد.)

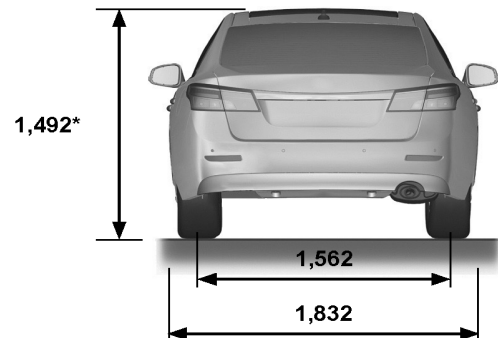
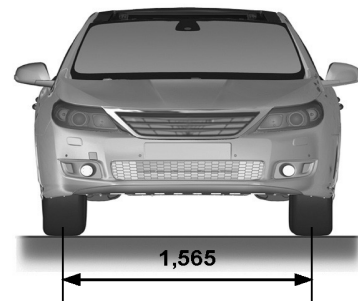
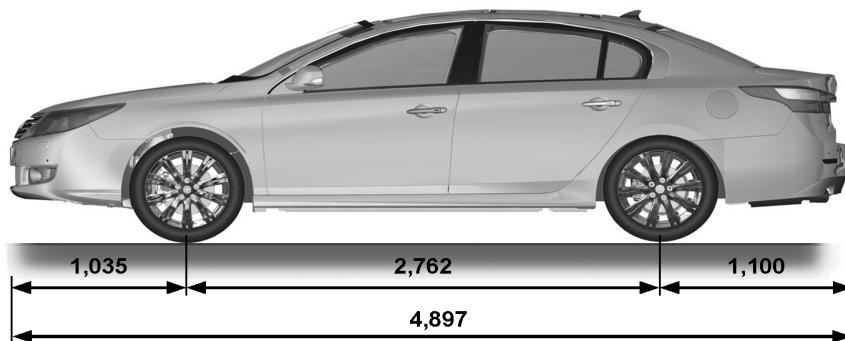
1. نوع موتور
2. پسوند موتور
3. شماره موتور

پلاک‌های شناسایی موتور (۲/۲)



مشخصات روی پلاک موتور (یا برچسب) C در همه مکانبات و درخواست‌ها باید ذکر شود. (موقعیت اطلاعات به مدل خودرو بستگی دارد).

1. نوع موتور
2. پسوند موتور
3. شماره موتور



* Unladen

مدل	2.0 16V	2.5 V6	3.5 V6	1.5 dci	2.0 dci	V6 dci
مدل موتور (پلاک موتور را ببینید)	M4R	2ZV	5ZV	K9K	M9R	V9X
ظرفیت (حجم) (cc)	1997	2495	3498	1461	1995	2993
نوع سوخت	استفاده از بنزین بدون سرب الزامی است و بنزین باید مطابق درجه اکتان حک شده بر روی برچسب داخل درپوش مخزن سوخت باشد. در صورتی که این بنزین در دسترس نیست برای مدت محدودی از بنزین بدون سرب استفاده کنید. - درجه اکتان ۹۱ برای برچسب دارای درجه ۹۵ یا ۹۸ - درجه اکتان ۸۷ برای برچسب دارای درجه ۹۵، ۹۱ یا ۹۸					
شمع‌ها	تنها از شمع‌های مخصوص خودروی خود استفاده نمایید. نوع شمع باید مطابق بر روی برچسب داخل محفظه موتور باشد در غیر این صورت با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید. نصب شمع‌هایی که مناسب خودروی شما نیستند ممکن است به موتور آسیب وارد نماید.					
	- دیزلی این برچسب در داخل درپوش مخزن سوخت، سوخت‌های مجاز را نشان می‌دهد.					

وزن (کیلوگرم)

وزن‌ها در جدول زیر برای خودروهای ساده و بدون آپشن می‌باشند، این وزن‌ها بسته به تجهیزات خودروی شما تغییر می‌کنند. با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.

وزن‌ها بر روی پلاک شناسایی خودرو مشخص شده‌اند (به اطلاعات بخش «پلاک شناسایی خودرو» در فصل ۶ مراجعه نمایید.	حداکثر وزن مجاز خودرو با بار (MMAC) وزن ناخالص خودرو (MTR)
از طریق این محاسبه بدست می‌آید: MTR- MMAC	وزن یدک کش با ترمز *
650	وزن یدک کش بدون ترمز *
75	وزن مجاز روی دماغه (محل اتصال) *
ممنوع می‌باشد	حداکثر بار مجاز روی سقف با وسایل قابل حمل

وزن یدک کش (یدک کش کاروان - قایق و غیره)

- رعایت وزن یدک کشی، براساس مقررات محلی هر کشور، به ویژه قوانین ترافیک جاده‌ای بسیار مهم است. درباره‌ی همه تجهیزات یدک کش با نمایندگی‌های مجاز تماس حاصل نمایید.
- هنگام یدک کشی، تحت هیچ شرایطی وزن خالص کل (خودرو + یدک کش) نباید بیش از مقدار تعیین شده باشد. با این وجود موارد زیر مجاز می‌باشد:
- حداکثر وزن مجاز روی اکسل عقب نباید بیش از ۱۵٪ باشد.
- حداکثر وزن، نباید بیشتر از ۱۰٪ یا ۱۰۰ کیلوگرم باشد (هرکدام زودتر بدست آید)
- درهریک از موارد، حداکثر سرعت خودرو و تریلر نباید بیشتر از ۶۰ Mph (۱۰۰ km/h) باشد و فشار باد لاستیک‌ها باید از ۰/۲ بار (۳ psi) افزایش یابد.
- راندمان موتور در مکان‌های مرتفع کاهش می‌یابد. توصیه می‌شود که به ازای ۱۰۰۰ متر ارتفاع ۱۰ درصد از وزن بار را کم کنید و همچنین با اضافه شدن هر ۱۰۰۰ متر دیگر ۱۰ درصد از وزن را باز هم کم کنید.

تعویض قطعات و تعمیرات

قطعات اصلی بر اساس مشخصات سخت، محدود و تحت آزمایشات فوق تخصصی طراحی شده‌اند. بنابراین این قطعات حداقل دارای سطح کیفی مشابه قطعات نصب شده در خودروی شما می‌باشند.

اگر همیشه قطعات خودرو را با قطعات اصلی تعویض نمایید، از عملکرد صحیح خودرو اطمینان خواهید داشت. علاوه بر این، تعمیرات انجام شده توسط شبکه ارتباطی کارخانه سازنده با استفاده از قطعات اصلی طبق شرایط پشت برگه سفارش، گارانتی و ضمانت می‌شود.

برگه‌های سرویس (۱/۶)

VIN شماره شناسایی خودرو:

تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس	☐ ☐	مهر	
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس	☐ ☐	مهر	
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس	☐ ☐	مهر	

برگه‌های سرویس (۲/۶)

VIN شماره شناسایی خودرو:.....

تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس	☐ ☐	مهر	
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس	☐ ☐	مهر	
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس	☐ ☐	مهر	

برگه سرویس (۳/۶)

VIN شماره شناسایی خودرو:

تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح / متفرقه
نوع عملکرد: سرویس ☐	مهر		
بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید			
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح / متفرقه
نوع عملکرد: سرویس ☐	مهر		
بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید			
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح / متفرقه
نوع عملکرد: سرویس ☐	مهر		
بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید			

برگه‌های سرویس (۴/۶)

VIN شماره شناسایی خودرو:

تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید	مایل (کیلومتر) : 	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید	مایل (کیلومتر) : 	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید	مایل (کیلومتر) : 	شماره صورتحساب	شرح/ متفرقه

برگه سرویس (۵/۶)

VIN شماره شناسایی خودرو:

تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورت حساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس 	مهر ☐ ☐		
بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید			
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورت حساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس 	مهر ☐ ☐		
بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید			
تاریخ:	مایل (کیلومتر) :	شماره صورت حساب	شرح/ متفرقه
نوع عملکرد: سرویس 	مهر ☐ ☐		
بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی): شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐ * به صفحه مخصوص مراجعه کنید			

برگه‌های سرویس (۶/۶)

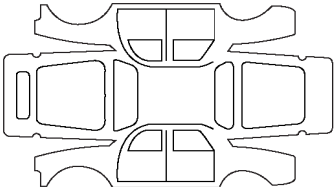
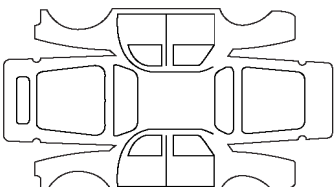
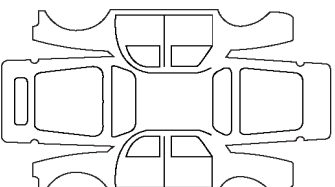
VIN شماره شناسایی خودرو:.....

شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	تاریخ:	مایل (کیلومتر) :
	مهر	نوع عملکرد:	☐
		سرویس	☐
	مهر	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی) :	☐
		شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐	☐
	مهر	* به صفحه مخصوص مراجعه کنید	
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	تاریخ:	مایل (کیلومتر) :
	مهر	نوع عملکرد:	☐
		سرویس	☐
	مهر	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی):	☐
		شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐	☐
	مهر	* به صفحه مخصوص مراجعه کنید	
شرح / متفرقه	شماره صورتحساب	تاریخ:	مایل (کیلومتر) :
	مهر	نوع عملکرد:	☐
		سرویس	☐
	مهر	بازرسی ضد زنگ (پوسیدگی):	☐
		شرایط مناسب ☐ شرایط نامناسب * ☐	☐
	مهر	* به صفحه مخصوص مراجعه کنید	

بررسی ضدزنگ (پوسیدگی) (۱/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می شود.

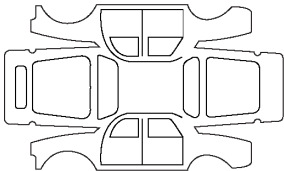
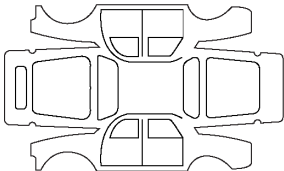
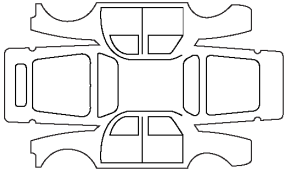
VTN شماره شناسایی خودرو.....

مهر		عملکرد تعمیر زنگ زدگی و پوسیدگی
		تاریخ تعمیر
مهر		عملکرد تعمیر زنگ زدگی و پوسیدگی
		تاریخ تعمیر
مهر		عملکرد تعمیر زنگ زدگی و پوسیدگی
		تاریخ تعمیر

بررسی خدزنگ (پوسیدگی) (۲/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

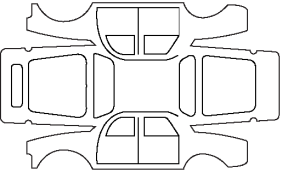
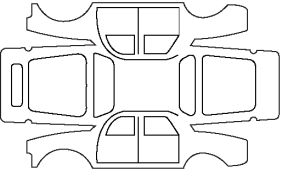
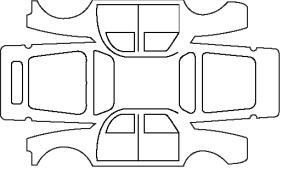
VTN شماره شناسایی خودرو.....

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:

بررسی ضدزنگ (پوسیدگی) (۳/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

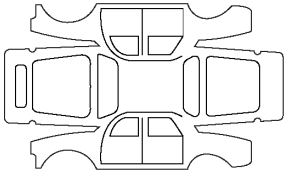
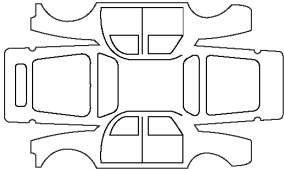
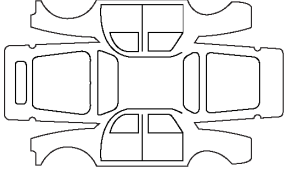
VTN شماره شناسایی خودرو.....

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:

بررسی ضدزنگ (پوسیدگی) (۴/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

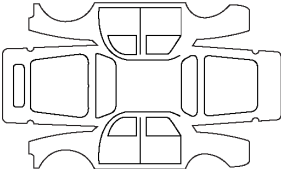
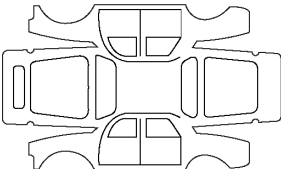
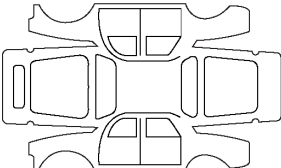
VTN شماره شناسایی خودرو.....

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:

بررسی ضدزنگ (پوسیدگی) (۵/۵)

اگر گارانتی تعمیر ادامه داشته باشد، در برگه زیر نشان داده می‌شود.

VTN شماره شناسایی خودرو.....

مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:
مهر		عملکرد تعمیر زنگ و فرسایش خودرو :
		تاریخ تعمیر:

